

INVITATION TO BID

**Rehabilitation of six (6) Schools in Al Hasakeh City
Syria**



United Nations Development Programme
March, 2017

Section 1. Letter of Invitation

Damascus, Syria
March 14, 2017

Rehabilitation of Six (6) schools in Al Hasakeh City

Reference: UNDP-SYR-UNDP-ITB-055-17

Dear Mr. /Ms.:

The United Nations Development Programme (UNDP) hereby invites you to submit a Bid to this Invitation to Bid (ITB) for the above-referenced subject.

This ITB includes the following documents:

- Section 1 – This Letter of Invitation
- Section 2 – Instructions to Bidders (including Data Sheet)
- Section 3 – Scope of Works
- Section 4 – Bid Submission Form
- Section 5 – Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder
- Section 6 – Technical Bid Form
- Section 7 – Price Schedule Form
- Section 8 – Form for Performance Security
- Section 9 – Contract to be Signed, including General Terms and Conditions

Your offer, comprising of a Technical Bid and Price Schedule, together in a sealed envelope, should be submitted in accordance with Section 2.

You are kindly requested to submit an acknowledgment letter to UNDP to the following address:

United Nations Development Programme
walid.okla@undp.org
Walid Okla; Procurement Associate
cc: syria.procurement@undp.org

The letter should be received by UNDP no later than **20 March 2017**. The same letter should advise whether your company intends to submit a Bid. If that is not the case, UNDP would appreciate your indicating the reason, for our records.

If you have received this ITB through a direct invitation by UNDP, transferring this invitation to another firm requires notifying UNDP accordingly.

Should you require any clarification, kindly communicate with the contact person identified in the

attached Data Sheet as the focal point for queries on this ITB.

UNDP looks forward to receiving your Bid and thanks you in advance for your interest in UNDP procurement opportunities.

Yours sincerely,

Hanan Al Ali; Head of Procurement Unit a.i

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'A' followed by a smaller, more complex flourish.

Section 2: Instruction to Bidders

Definitions

- a) *“Bid”* refers to the Bidder’s response to the Invitation to Bid, including the Bid Submission Form, Technical Bid and Price Schedule and all other documentation attached thereto as required by the ITB.
- b) *“Bidder”* refers to any legal entity that may submit, or has submitted, a Bid for the supply of goods and provision of related services requested by UNDP.
- c) *“Contract”* refers to the legal instrument that will be signed by and between the UNDP and the successful Bidder, all the attached documents thereto, including the General Terms and Conditions (GTC) and the Appendices.
- d) *“Country”* refers to the country indicated in the Data Sheet.
- e) *“Data Sheet”* refers to such part of the Instructions to Bidders used to reflect conditions of the tendering process that are specific for the requirements of the ITB.
- f) *“Day”* refers to calendar day.
- g) *“Goods”* refer to any tangible product, commodity, article, material, wares, equipment, assets or merchandise that UNDP requires under this ITB.
- h) *“Government”* refers to the Government of the country where the goods and related services provided/rendered specified under the Contract will be delivered or undertaken.
- i) *“Instructions to Bidders”* refers to the complete set of documents which provides Bidders with all information needed and procedures to be followed in the course of preparing their Bid
- j) *“ITB”* refers to the Invitation to Bid consisting of instructions and references prepared by UNDP for purposes of selecting the best supplier or service provider to fulfil the requirement indicated in the Schedule of Requirements and Technical Specifications.
- k) *“LOI”* (Section 1 of the ITB) refers to the Letter of Invitation sent by UNDP to Bidders.
- l) *“Material Deviation”* refers to any contents or characteristics of the bid that is significantly different from an essential aspect or requirement of the ITB, and (i) substantially alters the scope and quality of the requirements; (ii) limits the rights of UNDP and/or the obligations of the offeror; and (iii) adversely impacts the fairness and principles of the procurement process, such as those that compromise the competitive position of other offerors.
- m) *“Schedule of Requirements and Technical Specifications”* refers to the document included in this ITB as Section 3 which lists the goods required by UNDP, their specifications, the related services,

activities, tasks to be performed, and other information pertinent to UNDP's receipt and acceptance of the goods.

- n) *"Services"* refers to the entire scope of tasks related or ancillary to the completion or delivery of the goods required by UNDP under the ITB.
- o) *"Supplemental Information to the ITB"* refers to a written communication issued by UNDP to prospective Bidders containing clarifications, responses to queries received from prospective Bidders, or changes to be made in the ITB, at any time after the release of the ITB but before the deadline for the submission of Bid.

A. GENERAL

1. UNDP hereby solicits Bids as a response to this Invitation to Bid (ITB). Bidders must strictly adhere to all the requirements of this ITB. No changes, substitutions or other alterations to the rules and provisions stipulated in this ITB may be made or assumed unless it is instructed or approved in writing by UNDP in the form of Supplemental Information to the ITB.
2. Submission of a Bid shall be deemed as an acknowledgement by the Bidder that all obligations stipulated by this ITB will be met and, unless specified otherwise, the Bidder has read, understood and agreed to all the instructions in this ITB.
3. Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of any Bid by UNDP. UNDP is under no obligation to award a contract to any Bidder as a result of this ITB.
4. UNDP implements a policy of zero tolerance on proscribed practices, including fraud, corruption, collusion, unethical practices, and obstruction. UNDP is committed to preventing, identifying and addressing all acts of fraud and corrupt practices against UNDP as well as third parties involved in UNDP activities. (See http://www.undp.org/about/transparencydocs/UNDP_Anti_Fraud_Policy_English_FINAL_june_2011.pdf and http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/procurement_protest/ for full description of the policies)
5. In responding to this ITB, UNDP requires all Bidders to conduct themselves in a professional, objective and impartial manner, and they must at all times hold UNDP's interests paramount. Bidders must strictly avoid conflicts with other assignments or their own interests, and act without consideration for future work. All Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified. Without limitation on the generality of the above, Bidders, and any of their affiliates, shall be considered to have a conflict of interest with one or more parties in this solicitation process, if they:
 - 5.1 **Are, or have been associated in the past, with a firm or any of its affiliates which have been engaged UNDP to provide services for the preparation of the design, Schedule of Requirements and Technical Specifications, cost analysis/estimation,**

and other documents to be used for the procurement of the goods and related services in this selection process;

- 5.2 Were involved in the preparation and/or design of the programme/project related to the goods and related services requested under this ITB; or**
- 5.3 Are found to be in conflict for any other reason, as may be established by, or at the discretion of, UNDP.**

In the event of any uncertainty in the interpretation of what is potentially a conflict of interest, Bidders must disclose the condition to UNDP and seek UNDP's confirmation on whether or not such conflict exists.

6. Similarly, the following must be disclosed in the Bid:

- 6.1 Bidders who are owners, part-owners, officers, directors, controlling shareholders, or key personnel who are family of UNDP staff involved in the procurement functions and/or the Government of the country or any Implementing Partner receiving the goods and related services under this ITB; and
- 6.4 Others that could potentially lead to actual or perceived conflict of interest, collusion or unfair competition practices.

Failure of such disclosure may result in the rejection of the Bid.

- 7. The eligibility of Bidders that are wholly or partly owned by the Government shall be subject to UNDP's further evaluation and review of various factors such as being registered as an independent entity, the extent of Government ownership/share, receipt of subsidies, mandate, access to information in relation to this ITB, and others that may lead to undue advantage against other Bidders, and the eventual rejection of the Bid.
- 8. All Bidders must adhere to the UNDP Supplier Code of Conduct, which may be found at this link: <http://web.ng.undp.org/procurement/undp-supplier-code-of-conduct.pdf>

B. CONTENTS OF BID

9. Sections of Bid

Bidders are required to complete, sign and submit the following documents:

- 9.1 Bid Submission Cover Letter Form (see ITB Section 4);
- 9.2 Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder (see ITB Section 5);
- 9.3 Technical Bid (see prescribed form in ITB Section 6);
- 9.4 Price Schedule (see prescribed form in ITB Section 7);
- 9.5 Bid Security, if applicable (if required and as stated in the DS nos. 9-11, see prescribed Form in ITB Section 8);
- 9.6 Any attachments and/or appendices to the Bid (including all those specified under the **Data Sheet**)

10. Clarification of Bid

- 10.1 Bidders may request clarification of any of the ITB documents no later than the number of days indicated in the **Data Sheet** (DS no. 16) prior to the Bid submission date. Any request for clarification must be sent in writing via courier or through electronic means to the UNDP address indicated in the **Data Sheet** (DS no. 17). UNDP will respond in writing, transmitted by electronic means and will transmit copies of the response (including an explanation of the query but without identifying the source of inquiry) to all Bidders who have provided confirmation of their intention to submit a Bid.
- 10.2 UNDP shall endeavor to provide such responses to clarifications in an expeditious manner, but any delay in such response shall not cause an obligation on the part of UNDP to extend the submission date of the Bid, unless UNDP deems that such an extension is justified and necessary.

11. Amendment of Bid

- 11.1 At any time prior to the deadline for submission of Bid, UNDP may for any reason, such as in response to a clarification requested by a Bidder, modify the ITB in the form of a Supplemental Information to the ITB. All prospective Bidders will be notified in writing of all changes/amendments and additional instructions through Supplemental Information to the ITB and through the method specified in the **Data Sheet** (DS No. 18).
- 11.2 In order to afford prospective Bidders reasonable time to consider the amendments in preparing their Bid, UNDP may, at its discretion, extend the deadline for submission of Bid, if the nature of the amendment to the ITB justifies such an extension.

C. PREPARATION OF BID

12. Cost

The Bidder shall bear any and all costs related to the preparation and/or submission of the Bid, regardless of whether its Bid was selected or not. UNDP shall in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the procurement process.

13. Language

The Bid, as well as any and all related correspondence exchanged by the Bidder and UNDP, shall be written in the language (s) specified in the **Data Sheet** (DS No. 4). Any printed literature furnished by the Bidder written in a language other than the language indicated in the **Data Sheet**, must be accompanied by a translation in the preferred language indicated in the **Data Sheet**. For purposes of interpretation of the Bid, and in the event of discrepancy or inconsistency in meaning, the version translated into the preferred language shall govern. Upon conclusion of a contract, the language of the contract shall govern the relationship between the contractor and UNDP.

14. Bid Submission Form

The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form provided in Section 4 of this ITB.

15. Technical Bid Format and Content

Unless otherwise stated in the **Data Sheet** (DS no. 28), the Bidder shall structure the Technical Bid as follows:

- 15.1 Expertise of Firm/Organization – this section should provide details regarding management structure of the organization, organizational capability/resources, and experience of organization/firm, the list of projects/contracts (both completed and on-going, both domestic and international) which are related or similar in nature to the requirements of the ITB, manufacturing capacity of plant if Bidder is a manufacturer, authorization from the manufacturer of the goods if Bidder is not a manufacturer, and proof of financial stability and adequacy of resources to complete the delivery of goods and provision of related services required by the ITB (see ITB Clause 18 and DS No. 26 for further details). The same shall apply to any other entity participating in the ITB as a Joint Venture or Consortium.
- 15.2 Technical Specifications and Implementation Plan – this section should demonstrate the Bidder's response to the Schedule of Requirements and Technical Specifications by identifying the specific components proposed; how each of the requirements shall be met point by point; providing a detailed specification and description of the goods required, plans and drawings where needed; the essential performance characteristics, identifying the works/portions of the work that will be subcontracted; a list of the major subcontractors, and demonstrating how the bid meets or exceeds the requirements, while ensuring appropriateness of the bid to the local conditions and the rest of the project operating environment during the entire life of the goods provided. Details of technical bid must be laid out and supported by an Implementation Timetable, including Transportation and Delivery Schedule where needed, that is within the duration of the contract as specified in the **Data Sheet** (DS noS. 29 and 30).

Bidders must be fully aware that the goods and related services that UNDP require may be transferred, immediately or eventually, by UNDP to the Government partners, or to an entity nominated by the latter, in accordance with UNDP's policies and procedures. All bidders are therefore required to submit the following in their bids:

- a) A statement of whether any import or export licences are required in respect of the goods to be purchased or services to be rendered, including any restrictions in the country of origin, use or dual use nature of the goods or services, including any disposition to end users;
- b) Confirmation that the Bidder has obtained license of this nature in the past, and have an expectation of obtaining all the necessary licenses, should their bid be rendered the most responsive; and
- c) Complete documentation, information and declaration of any goods classified or may be classified as "Dangerous Goods".

- 15.3 Management Structure and Key Personnel – This section should include the comprehensive curriculum vitae (CVs) of key personnel that will be assigned to support the implementation of the technical bid, clearly defining their roles and responsibilities. CVs should establish competence and demonstrate qualifications in areas relevant to the requirements of this ITB.

In complying with this section, the Bidder assures and confirms to UNDP that the personnel being nominated are available to fulfil the demands of the Contract during its stated full term. If any of the key personnel later becomes unavailable, except for unavoidable reasons such as death or medical incapacity, among other possibilities, UNDP reserves the right to render the Bid non-responsive. Any deliberate substitution of personnel arising from unavoidable reasons, including delay in the implementation of the project of programme through no fault of the Bidder, shall be made only with UNDP's acceptance of the justification for substitution, and UNDP's approval of the qualification of the replacement who shall be either of equal or superior credentials as the one being replaced.

- 15.4 Where the **Data Sheet** requires the submission of the Bid Security, the Bid Security shall be included along with the Technical Bid. The Bid Security may be forfeited by UNDP, and reject the Bid, in the event of any or any combination of the following conditions:
- a) If the Bidder withdraws its offer during the period of the Bid Validity specified in the **Data Sheet** (DS no. 11), or;
 - b) If the Bid Security amount is found to be less than what is required by UNDP as indicated in the **Data Sheet** (DS no. 9), or;
 - c) In the case the successful Bidder fails:
 - i. to sign the Contract after UNDP has awarded it;
 - ii. to comply with UNDP's variation of requirement, as per ITB Clause 35; or
 - iii. to furnish Performance Security, insurances, or other documents that UNDP may require as a condition to rendering effective the contract that may be awarded to the Bidder.

16. Price Schedule

The Price Schedule shall be prepared using the attached standard form (Section 7). It shall list all major cost components associated with the goods and related services, and the detailed breakdown of such costs. All goods and services described in the Technical Bid must be priced separately on a one-to-one correspondence. Any output and activities described in the Technical Bid but not priced in the Price Schedule, shall be assumed to be included in the prices of the items or activities, as well as in the final total price of the bid.

17. Currencies

All prices shall be quoted in the currency indicated in the **Data Sheet** (DS no. 15). However, where Bids are quoted in different currencies, for the purposes of comparison of all Bid:

- 17.1 UNDP will convert the currency quoted in the Bid into the UNDP preferred currency, in

accordance with the prevailing UN operational rate of exchange on the last day of submission of Bid; and

- 17.2 In the event that the Bid found to be the most responsive to the ITB requirement is quoted in another currency different from the preferred currency as per **Data Sheet** (DS no. 15), then UNDP shall reserve the right to award the contract in the currency of UNDP's preference, using the conversion method specified above.

18. Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder

- 18.1 The Bidder shall furnish documentary evidence of its status as an eligible and qualified vendor, using the forms provided under Section 5, Bidder Information Forms. In order to award a contract to a Bidder, its qualifications must be documented to UNDP's satisfactions. These include, but are not limited to the following:

- a) That, in the case of a Bidder offering to supply goods under the Contract which the Bidder did not manufacture or otherwise produce, the Bidder has been duly authorized by the goods' manufacturer or producer to supply the goods in the country of final destination;
- b) That the Bidder has the financial, technical, and production capability necessary to perform the Contract; and
- c) That, to the best of the Bidder's knowledge, it is not included in the UN 1267 List or the UN Ineligibility List, nor in any and all of UNDP's list of suspended and removed vendors.

- 18.2 Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected by UNDP if they are found to have any of the following:

- a) they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or
- b) any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or
- c) they have the same legal representative for purposes of this ITB; or
- d) they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this ITB process;
- e) they are subcontractors to each other's bid, or a subcontractor to one bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or
- f) an expert proposed to be in the bid of one Bidder participates in more than one Bid received for this ITB process. This condition does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.

19. Joint Venture, Consortium or Association

If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a joint venture, consortium or association at the time of the submission of the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the joint venture jointly and severally, and this shall be duly evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, which shall be submitted along with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall be entered into, by and between UNDP

and the designated lead entity, who shall be acting for and on behalf of all entities that comprise the joint venture.

After the bid has been submitted to UNDP, the lead entity identified to represent the joint venture shall not be altered without the prior written consent of UNDP. Furthermore, neither the lead entity nor the member entities of the joint venture can:

- a) Submit another Bid, either in its own capacity; nor
- b) As a lead entity or a member entity for another joint venture submitting another Bid.

The description of the organization of the joint venture/consortium/association must clearly define the expected role of each of the entity in the joint venture in delivering the requirements of the ITB, both in the bid and in the Joint Venture Agreement. All entities that comprise the joint venture shall be subject to the eligibility and qualification assessment by UNDP.

Where a joint venture is presenting its track record and experience in a similar undertaking as those required in the ITB, it should present such information in the following manner:

- a) Those that were undertaken together by the joint venture; and
- b) Those that were undertaken by the individual entities of the joint venture expected to be involved in the performance of the services defined in the ITB.

Previous contracts completed by individual experts working privately but who are permanently or were temporarily associated with any of the member firms cannot be claimed as the experience of the joint venture or those of its members, but should only be claimed by the individual experts themselves in their presentation of their individual credentials.

If the Bid of a joint venture is determined by UNDP as the most responsive Bid that offers the best value for money, UNDP shall award the contract to the joint venture, in the name of its designated lead entity, who shall sign the contract for and on behalf of all the member entities.

20. Alternative Bid

Unless otherwise specified in the **Data Sheet** (DS nos. 5 and 6), alternative bid shall not be considered. Where the conditions for its acceptance are met, or justifications are clearly established, UNDP reserves the right to award a contract based on an alternative bid.

21. Validity Period

21.1 Bid shall remain valid for the period specified in the **Data Sheet** (DS no. 8), commencing on the submission deadline date also indicated in the **Data Sheet** (DS no. 21). A Bid valid for a shorter period shall be immediately rejected by UNDP and rendered non-responsive.

21.2 In exceptional circumstances, prior to the expiration of the Bid validity period, UNDP may request Bidders to extend the period of validity of their Bid. The request and the responses shall be made in writing, and shall be considered integral to the Bid.

22. Bidder's Conference

When appropriate, a Bidder's conference will be conducted at the date, time and location specified in the **Data Sheet** (DS no. 7). All Bidders are encouraged to attend. Non-attendance, however, shall not result in disqualification of an interested Bidder. Minutes of the Bidder's conference will be either posted on the UNDP website, or disseminated to the individual firms who have registered or expressed interest with the contract, whether or not they attended the conference. No verbal statement made during the conference shall modify the terms and conditions of the ITB unless such statement is specifically written in the Minutes of the Conference, or issued/posted as an amendment in the form of a Supplemental Information to the ITB.

D. SUBMISSION AND OPENING OF BID

23. Submission

23.1 The Technical Bid and the Price Schedule must be submitted together and sealed together in one and the same envelope, delivered either personally, by courier, or by electronic method of transmission. If submission will not be done by electronic means, the Technical Bid and Price Schedule must be sealed together in an envelope whose external side must :

- a) Bear the name of the Bidder;
- b) Be addressed to UNDP as specified in the **Data Sheet** (DS no.20); and
- c) Bear a warning not to open before the time and date for Bid opening as specified in the **Data Sheet** (DS no. 24).

If the envelope is not sealed nor labeled as required, the Bidder shall assume the responsibility for the misplacement or premature opening of Bid due to improper sealing and labeling by the Bidder.

23.2 Bidders must submit their Bid in the manner specified in the **Data Sheet** (DS nos. 22 and 23). When the Bid is expected to be in transit for more than 24 hours, the Bidder must ensure that sufficient lead time has been provided in order to comply with UNDP's deadline for submission. UNDP shall indicate for its record that the official date and time of receiving the Bid is the actual date and time when the said Bid has physically arrived at the UNDP premises indicated in the **Data Sheet** (DS no. 20).

23.3 Bidders submitting Bid by mail or by hand shall enclose the original and each copy of the Bid, in separate sealed envelopes, duly marking each of the envelopes as "Original Bid" and the others as "Copy of Bid". The two envelopes, consisting of original and copies, shall then be sealed in an outer envelope. The number of copies required shall be as specified in the **Data Sheet** (DS no. 19). In the event of any discrepancy between the contents of the "Original Bid" and the "Copy of Bid", the contents of the original shall govern. The original version of the Bid shall be signed or initialed by the Bidder or person(s) duly authorized to commit the Bidder on every page. The authorization shall be communicated through a document evidencing such authorization issued by the highest official of the firm, or a

Power of Attorney, accompanying the Bid.

- 23.4 Bidders must be aware that the mere act of submission of a Bid, in and of itself, implies that the Bidder accepts the General Contract Terms and Conditions of UNDP as attached hereto as Section 11.

24. Deadline for Submission of Bid and Late Bids

Bid must be received by UNDP at the address and no later than the date and time specified in the **Data Sheet** (DS no. 20 and 21).

UNDP shall not consider any Bid that arrives after the deadline for submission of Bid. Any Bid received by UNDP after the deadline for submission of Bid shall be declared late, rejected, and returned unopened to the Bidder.

25. Withdrawal, Substitution, and Modification of Bid

- 25.1 Bidders are expected to have sole responsibility for taking steps to carefully examine in detail the full consistency of its Bid to the requirements of the ITB, keeping in mind that material deficiencies in providing information requested by UNDP, or lack clarity in the description of goods and related services to be provided, may result in the rejection of the Bid. The Bidder shall assume any responsibility regarding erroneous interpretations or conclusions made by the Bidder in the course of understanding the ITB out of the set of information furnished by UNDP.
- 25.2 A Bidder may withdraw, substitute or modify its Bid after it has been submitted by sending a written notice in accordance with ITB Clause 23, duly signed by an authorized representative, and shall include a copy of the authorization (or a Power of Attorney). The corresponding substitution or modification of the Bid must accompany the respective written notice. All notices must be received by UNDP prior to the deadline for submission and submitted in accordance with ITB Clause 23 (except that withdrawal notices do not require copies). The respective envelopes shall be clearly marked "WITHDRAWAL," "SUBSTITUTION," or "MODIFICATION".
- 25.3 Bid requested to be withdrawn shall be returned unopened to the Bidders.
- 25.4 No Bid may be withdrawn, substituted, or modified in the interval between the deadline for submission of Bid and the expiration of the period of Bid validity specified by the Bidder on the Bid Submission Form or any extension thereof.

26. Bid Opening

UNDP will open the Bid in the presence of an ad-hoc committee formed by UNDP of at least two (2) members. If electronic submission is permitted, any specific electronic Bid opening procedures shall be as specified in the **Data Sheet** (DS no. 23).

The Bidders' names, modifications, withdrawals, the condition of the envelope labels/seals, the

number of folders/files and all other such other details as UNDP may consider appropriate, will be announced at the opening. No Bid shall be rejected at the opening stage, except for late submission, for which the Bid shall be returned unopened to the Bidder.

27. Confidentiality

Information relating to the examination, evaluation, and comparison of Bid, and the recommendation of contract award, shall not be disclosed to Bidders or any other persons not officially concerned with such process, even after publication of the contract award.

Any effort by a Bidder to influence UNDP in the examination, evaluation and comparison of the Bid or contract award decisions may, at UNDP's decision, result in the rejection of its Bid.

In the event that a Bidder is unsuccessful, the Bidder may seek a meeting with UNDP for a debriefing. The purpose of the debriefing is discussing the strengths and weaknesses of the Bidder's submission, in order to assist the Bidder in improving the bid presented to UNDP. The content of other bid and how they compare to the Bidder's submission shall not be discussed.

E. EVALUATION OF BID

28. Preliminary Examination of Bid

UNDP shall examine the Bid to determine whether they are complete with respect to minimum documentary requirements, whether the documents have been properly signed, whether or not the Bidder is in the UN Security Council 1267/1989 Committee's list of terrorists and terrorist financiers, and in UNDP's list of suspended and removed vendors, and whether the Bid are generally in order, among other indicators that may be used at this stage. UNDP may reject any Bid at this stage.

29. Evaluation of Bid

29.1 UNDP shall examine the Bid to confirm that all terms and conditions under the UNDP General Terms and Conditions and Special Conditions have been accepted by the Bidder without any deviation or reservation.

29.2 The evaluation team shall review and evaluate the Bids on the basis of their responsiveness to the Schedule of Requirements and Technical Specifications and other documentation provided, applying the procedure indicated in the **Data Sheet** (DS No. 25). Absolutely no changes may be made by UNDP in the criteria after all Bids have been received.

29.1 UNDP reserves the right to undertake a post-qualification exercise, aimed at determining, to its satisfaction the validity of the information provided by the Bidder. Such post-qualification shall be fully documented and, among those that may be listed in the **Data Sheet** (DS No.33), may include, but need not be limited to, all or any combination of the following :

a) Verification of accuracy, correctness and authenticity of the information provided by the

- bidder on the legal, technical and financial documents submitted;
- b) Validation of extent of compliance to the ITB requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team;
 - c) Inquiry and reference checking with Government entities with jurisdiction on the bidder, or any other entity that may have done business with the bidder;
 - d) Inquiry and reference checking with other previous clients on the quality of performance on on-going or previous contracts completed;
 - e) Physical inspection of the bidder's plant, factory, branches or other places where business transpires, with or without notice to the bidder;
 - f) Testing and sampling of completed goods similar to the requirements of UNDP, where available; and
 - g) Other means that UNDP may deem appropriate, at any stage within the selection process, prior to awarding the contract.

30. Clarification of Bid

To assist in the examination, evaluation and comparison of bids, UNDP may, at its discretion, ask any Bidder to clarify its Bid.

UNDP's request for clarification and the Bidder's response shall be in writing. Notwithstanding the written communication, no change in the prices or substance of the Bid shall be sought, offered, or permitted, except to provide clarification, and confirm the correction of any arithmetic errors discovered by UNDP in the evaluation of the Bid, in accordance with ITB Clause 35.

Any unsolicited clarification submitted by a Bidder in respect to its Bid, which is not a response to a request by UNDP, shall not be considered during the review and evaluation of the Bid.

31. Responsiveness of Bid

UNDP's determination of a Bid's responsiveness will be based on the contents of the Bid itself.

A substantially responsive Bid is one that conforms to all the terms, conditions, and specifications of the ITB without material deviation, reservation, or omission.

If a Bid is not substantially responsive, it shall be rejected by UNDP and may not subsequently be made responsive by the Bidder by correction of the material deviation, reservation, or omission.

32. Nonconformities, Repairable Errors and Omissions

32.3 Provided that a Bid is substantially responsive, UNDP may waive any non-conformities or omissions in the Bid that, in the opinion of UNDP, do not constitute a material deviation.

32.4 Provided that a Bid is substantially responsive, UNDP may request the Bidder to submit the necessary information or documentation, within a reasonable period of time, to rectify nonmaterial nonconformities or omissions in the Bid related to documentation requirements. Such omission shall not be related to any aspect of the price of the Bid. Failure of the Bidder to comply with the request may result in the rejection of its Bid.

32.5 Provided that the Bid is substantially responsive, UNDP shall correct arithmetical errors as follows:

- a) if there is a discrepancy between the unit price and the line item total that is obtained by multiplying the unit price by the quantity, the unit price shall prevail and the line item total shall be corrected, unless in the opinion of UNDP there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the line item total as quoted shall govern and the unit price shall be corrected;
- b) if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; and
- c) if there is a discrepancy between words and figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures shall prevail subject to the above.

32.6 If the Bidder does not accept the correction of errors made by UNDP, its Bid shall be rejected.

F. AWARD OF CONTRACT

33. Right to Accept, Reject, or Render Non-Responsive Any or All Bid

33.1 UNDP reserves the right to accept or reject any Bid, to render any or all of the Bids as non-responsive, and to reject all Bids at any time prior to award of contract, without incurring any liability, or obligation to inform the affected Bidder(s) of the grounds for UNDP's action. Furthermore, UNDP is not obligated to award the contract to the lowest price offer.

33.2 UNDP shall also verify, and immediately reject their respective Bid, if the Bidders are found to appear in the UN's Consolidated List of Individuals and Entities with Association to Terrorist Organizations, in the List of Vendors Suspended or Removed from the UN Secretariat Procurement Division Vendor Roster, the UN Ineligibility List, and other such lists that as may be established or recognized by UNDP policy on Vendor Sanctions. (See http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/procurement_protest/)

34. Award Criteria

Prior to expiration of the period of Bid validity, UNDP shall award the contract to the qualified and eligible Bidder that is found to be responsive to the requirements of the Schedule of Requirements and Technical Specification, and has offered the lowest price (See DS No. 32).

35. Right to Vary Requirements at the Time of Award

At the time of award of Contract, UNDP reserves the right to vary the quantity of the goods and/or related services, by up to a maximum twenty five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

36. Contract Signature

Within fifteen (15) days from the date of receipt of the Contract, the successful Bidder shall sign and date the Contract and return it to UNDP.

Failure of the successful Bidder to comply with the requirement of ITB Section F.3 and this provision shall constitute sufficient grounds for the annulment of the award, and forfeiture of the Bid Security if any, and on which event, UNDP may award the Contract to the Bidder with the second highest rated Bid, or call for new Bid.

37. Performance Security

A performance security, if required, shall be provided in the amount and form provided in Section 9 and by the deadline indicated in the **Data Sheet** (DS no. 14), as applicable. Where a Performance Security will be required, the submission of the said document, and the confirmation of its acceptance by UNDP, shall be a condition for the effectivity of the Contract that will be signed by and between the successful Bidder and UNDP.

38. Bank Guarantee for Advanced Payment

Except when the interests of UNDP so require, it is the UNDP's preference to make no advanced payment(s) on contracts (i.e., payments without having received any outputs). In the event that the Bidder requires an advanced payment upon contract signature, and if such request is duly accepted by UNDP, and the said advanced payment exceeds 20% of the total Bid price, or exceed the amount of USD 30,000, UNDP shall require the Bidder to submit a Bank Guarantee in the same amount as the advanced payment. A bank guarantee for advanced payment shall be furnished in the form provided in Section 10.

39. Vendor Protest

UNDP's vendor protest procedure provides an opportunity for appeal to those persons or firms not awarded a purchase order or contract through a competitive procurement process. In the event that a Bidder believes that it was not treated fairly, the following link provides further details regarding UNDP vendor protest procedures:
<http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>

Instructions to Bidders

DATA SHEET

The following data for the supply of goods and related services shall complement / supplement the provisions in the Instruction to Bidders. In the case of a conflict between the Instruction to Bidders and the Data Sheet, the provisions in the Data Sheet shall prevail.

DS No.	Cross Ref. to Instructions	Data	Specific Instructions / Requirements
1		Project Title:	Basic and Social Services & Infrastructure restore-SYR10-00094474
2		Title of Goods/Services/Work Required:	<p>Rehabilitation Works of Eight (8) schools in two Lots:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lot.1: Rehabilitation of Five (5) schools in Al Hasakeh City (Ghwauran and Al Nashwa Neighborhoods): <ul style="list-style-type: none"> 1- Haroun Al Rashid School 2- Abdelaziz Al Rashid School 3- Walid Nowfal School 4- Mohamad Aied Al Issa School 5- Fatema Al Zahraa School - Lot. 2: Rehabilitation of one (1) school in Al Hasakeh City (Al Howl Town): <ul style="list-style-type: none"> 1- Hamdan Al Kheder School
3		Country:	Syria
4	C.13	Language of the Bid:	<input checked="" type="checkbox"/> English or Arabic

5	C.20	Conditions for Submitting Bid for Parts or sub-parts of the Total Requirements	<input checked="" type="checkbox"/> Allowed per lot The supplier may submit a bid for one Lot or more than one Lot. Partial bid within the lot is not accepted.
6	C.20	Conditions for Submitting Alternative Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Shall not be considered
7	C.22	A pre-Bid conference will be held on:	<p>Two site visits are scheduled to be held in the targeted centers as the following Schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>On 22 March 2017, at 09:00 am.</u> - <u>On 23 March 2017, at 09:00 am.</u> <p>Interested bidders should confirm their attendance Contact Name: Ali Abdulla Mobile: 0993320103 Email: ali.m.bdullah@gmail.com</p> <p>Interested bidders should confirm their attendance including the names of their representatives by email before 23 March 2017 to the following contact details: walid.okla@undp.org cc: syria.procurement@undp.org</p>
8	C.21.1	Period of Bid Validity commencing on the submission date	<input checked="" type="checkbox"/> 120 days
9	B.9.5 C.15.4 b)	Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> Not Required
10	B.9.5	Acceptable forms of Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> Not Applicable
11	B.9.5 C.15.4 a)	Validity of Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> Not Applicable
12		Advanced Payment upon signing of contract	<input checked="" type="checkbox"/> Not allowed
13		Liquidated Damages	<input checked="" type="checkbox"/> Will be imposed under the following conditions: Percentage of contract price per day of delay: 0.5%

			Max. no. of days of delay: 20 days Next course of action: Termination of Contract
14	F.37	Performance Security	<input checked="" type="checkbox"/> Required Amount : 10% of Contract Value Form: See Enclosed Section 9 – Form for Performance Security, or Certified Check
15	C.17 C.17.2	Preferred Currency of Bid and Method for Currency conversion	<input checked="" type="checkbox"/> United States Dollars (US\$) <i>Reference date for determining UN Operational Exchange Rate of the date of deadline of the tender: 29 March 2017</i>
16	B.10.1	Deadline for submitting requests for clarifications/ questions	Six (6) working days before the submission date.
17	B.10.1	Contact Details for submitting clarifications/questions ¹	Focal Person in UNDP: Walid Okla Fax No. : +963 11 611 45 41 E-mail address dedicated for this purpose: walid.okla@undp.org CC: syria.procurement@undp.org
18	B.11.1	Manner of Disseminating Supplemental Information to the ITB and responses/clarifications to queries	<input checked="" type="checkbox"/> Direct communication to prospective Bidders by email and posting on the following websites: - www.facebook.com/UNDP.Syria - http://www.sy.undp.org/content/syria/en/home/operations/procurement/ - http://procurement-notice.undp.org/
19	D.23.3	No. of copies of Bid that must be submitted	Original : One Copies: One soft copy of your offer on CD/DVD The soft copy must be identical to the original and include all required documents. In the event of any discrepancies the “original proposal” submitted in hard copy shall govern.

¹ This contact person and address is officially designated by UNDP. If inquiries are sent to other person/s or address/es, even if they are UNDP staff, UNDP shall have no obligation to respond nor can UNDP confirm that the query was officially received.

20	D.23.1 b) D.23.2 D.24	Bid submission address	<input checked="" type="checkbox"/> <u>By Courier / Hand Delivery:</u> Mezzeh, West Villas Ghazzawi Street #8 Damascus, Syrian Arab Republic Tel: +963 11 612 9811 Att. Walid Okla, Procurement Associate <input checked="" type="checkbox"/> <u>By Electronic submission:</u> syria.bids@undp.org with subject: UNDP-SYR-ITB-055-17
21	C.21.1 D.24	Deadline of Bid Submission	Date and Time : <u>March 29, 2017 2:00 PM</u> Damascus Local Time
22	D.23.2	Manner of Submitting Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Courier/Hand Delivery <input checked="" type="checkbox"/> Electronic submission of Bid
23	D.23.2 D.26	Conditions and Procedures for electronic submission and opening, if allowed	<input checked="" type="checkbox"/> Official Address for e-submission: syria.bids@undp.org <input checked="" type="checkbox"/> Format : PDF files only <input checked="" type="checkbox"/> Max. File Size per transmission: <i>[5 MB]</i> <input checked="" type="checkbox"/> Max. No. of transmission: <i>[4]</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mandatory subject of email: UNDP-SYR-ITB-055-17 <input checked="" type="checkbox"/> Time Zone to be Recognized: <i>[Damascus, Syria]</i>
24	D.23.1 c)	Date, time and venue for public opening of Bid	Date and Time: <u>March 29, 2017 3:00 PM</u> Venue : UNDP Syria Country Office
25		Evaluation method to be used in selecting the most responsive Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Non-Discretionary “Pass/Fail” Criteria on the Technical Requirements for each Lot ; and <input checked="" type="checkbox"/> Lowest price offer of technically qualified/responsive Bid for each Lot
26	C.15.1	Required Documents that must be Submitted to Establish Qualification of Bidders (In “Certified True Copy” form only)	<input checked="" type="checkbox"/> Bid Submission Form (Section 4) <input checked="" type="checkbox"/> Section (5) <input checked="" type="checkbox"/> Section (6) <input checked="" type="checkbox"/> Price Schedule Form (Section 7) <input checked="" type="checkbox"/> Company Profile, which should <u>not</u> exceed fifteen (15) pages, including printed brochures and product catalogues relevant to the goods/services being procured;

			<input checked="" type="checkbox"/> Certificate of Registration of the business, including Articles of Incorporation, or equivalent document if Bidder is not a corporation; <input checked="" type="checkbox"/> Latest Audited Financial Statement (Income Statement and Balance Sheet) including Auditor's Report for the past three (3) years; <input checked="" type="checkbox"/> Statement of Satisfactory Performance from the Top Three (3) Clients in terms of Contract Value and related to similar nature and complexity to our project, or bank statement of the bidder. <input checked="" type="checkbox"/> Time schedule in compliance with the deadlines set in the ITB. Detailed work plan including the project timeline and duration for the main activities, as well as method statements for the excavation and concrete works. The proposal shall be clear and comprehensive; <input checked="" type="checkbox"/> List of ongoing Contracts in which the Offeror is presently engaged, with contact details of clients and current percentage completion of each ongoing project as well as the end date of each contract; <input checked="" type="checkbox"/> List and value of projects performed for the last 5 years with similar nature and complexity, plus client's contact details who may be contacted for further information on those contracts; <input checked="" type="checkbox"/> Technical description of materials, supply and equipment in line with or exceed the requirements of performance and size of the ITB (for all components and/or requirements); <input checked="" type="checkbox"/> CVs of the Key Staff (engineers, supervisors); <input checked="" type="checkbox"/> Guarantees: The complete works shall be tested, commissioned and handed over complete and in perfect operating condition and shall be covered under a defects liability (parts and labor) for a minimum period of <u>6 months</u> from the date of commissioning, including any possible hidden defect.
27		Other documents that may be Submitted to Establish Eligibility	Not Applicable
28	C.15	Structure of the Technical Bid and List of Documents to be Submitted	See Section 2 - Instructions to Bidders, Clause 15

29	C.15.2	Latest Expected date for commencement of Contract	Upon Contract Signature
30	C.15.2	Maximum Expected duration of contract	30 days
31		UNDP will award the contract to:	<input checked="" type="checkbox"/> One or more than one Bidder, depending on the following factors: Each lot will be evaluated separately; one supplier may be awarded one or more than one lot.
32 (a)	F.34	Criteria for the Award and Evaluation of Bid	<u>Award Criteria</u> <input checked="" type="checkbox"/> Non-discretionary “Pass” or “Fail” rating on the detailed contents of the Schedule of Requirements and Technical Specifications. <input checked="" type="checkbox"/> Compliance on the following qualification requirements. <u>Bid Evaluation Criteria</u> <input checked="" type="checkbox"/> Full compliance of Bid to the Scope of Works and Technical Requirements and Standards; <input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the Contract General Terms and Conditions; <input checked="" type="checkbox"/> Work plan/methodology and procedures in line with requirements to meet deliverables; <input checked="" type="checkbox"/> At least 3 years of experience in similar works; at least 3 similar contracts or projects. <input checked="" type="checkbox"/> Number and profile of personnel in line with requirements; <input checked="" type="checkbox"/> The technical description of materials, supply and equipment are in line with or exceed the requirements of performance and size of the ITB (for all components and/or requirements);
33	E.29	Post qualification Actions	<input checked="" type="checkbox"/> Verification of accuracy, correctness and authenticity of the information provided by the bidder on the legal, technical and financial documents submitted; <input checked="" type="checkbox"/> Validation of extent of compliance to the ITB requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team; <input checked="" type="checkbox"/> Inquiry and reference checking with other previous clients on the quality of performance on on-going or previous Contracts completed.

34		Conditions for Determining Contract Effectivity	<input checked="" type="checkbox"/> UNDP's receipt of Performance Bond <input checked="" type="checkbox"/> Signature of Contract (s) by UNDP and the selected contractor(s)
----	--	---	--

Section 3a: Scope of Works

Book of Specifications and Bill of Quantities for the Rehabilitation Works of six Schools in Al Al Hasakeh City. In Annex. 1

- **Lot.1:** Rehabilitation of Five (5) schools in Al Hasakeh City (Ghwairan and Al Nashwa Neighborhoods):

**Haroun Al Rashid School
Abdelaziz Al Rashid School
Walid Nowfal School
Mohamad Aied Al Issa School
Fatema Al Zahraa School**

Book of Specifications and Bill of Quantities for the Rehabilitation Works of six Schools in Al Al Hasakeh City. In Annex. 2

- **Lot. 2:** Rehabilitation of one (1) school in Al Hasakeh City (Al Howl Town):
Hamdan Al Kheder School

Section 3b: Related Services

Further to the Schedule of Requirements and Technical Specifications in the preceding Table, Bidders are requested to take note of the following additional requirements, conditions, and related services pertaining to the fulfillment of the requirements:

Delivery Term [INCOTERMS 2010]	<input checked="" type="checkbox"/> DAP
Exact Address of Delivery/Installation Location	<p>Five Health Centers as the following addresses:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lot.1: Rehabilitation of Five (5) schools in Al Hasakeh City (Ghwairan and Al Nashwa Neighborhoods): Haroun Al Rashid School Abdelaziz Al Rashid School Walid Nowfal School Mohamad Aied Al Issa School Fatema Al Zahraa School - Lot.2: Rehabilitation of one (1) school in Al Hasakeh City in (Al Howl Town): Hamdan Al Kheder School
Mode of Transport Preferred	No Preferred Mode of Transport
UNDP Preferred Freight Forwarder, if any	Not Applicable
Distribution of shipping documents (<i>if using freight forwarder</i>)	Not Applicable
Delivery Date	30 days from contract signature date
Customs, if needed, clearing shall be done by:	<input checked="" type="checkbox"/> Contractor in coordination with UNDP
Ex factory / Pre-shipment inspection	Not Applicable
Inspection upon delivery	Refer to Section 3a – Scope of Works
Installation Requirements	Refer to Section 3a – Scope of Works
Testing Requirements	Refer to Section 3a – Scope of Works
Scope of Training on Operation and Maintenance	Refer to Section 3a – Scope of Works
Commissioning	Refer to Section 3a – Scope of Works
Technical Support Requirements	Refer to Section 3a – Scope of Works

Payment Terms	<p>The payment will be made as follows:</p> <p>First Payment: after 15 work days and it will to be released upon completion of 50% of the works, and submission of a detailed progress report (as per the work plan and upon validation from the supervising engineer);</p> <p>Final Payment: the rest amount of the contract will be released upon completion of 100% of the works. and submission of a detailed final report.</p> <p>Within thirty (30) calendar days after the date of the satisfactory certificate of completion for the respective installation works and Testing and Acceptance issued by the UNDP assigned entity. constitute a transfer of risks and liability associated with the works/services provided.</p>
Conditions for Release of Payment	<input checked="" type="checkbox"/> Successful Completion of Requested Works <input checked="" type="checkbox"/> UNDP Acceptance
After-sale services required	<input checked="" type="checkbox"/> Defects liability (parts and labour) for a minimum period of 6 months from the date of commissioning, including any possible hidden defect. All main components shall also have an individual warranty of defects in materials and workmanship <input checked="" type="checkbox"/> Local after-sales services for any related defect if needed.
All documentations, including catalogs, instructions and operating manuals, shall be in this language	<input checked="" type="checkbox"/> English or Arabic

Section 4: Bid Submission Form²

(This should be written in the Letterhead of the Bidder. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)

Insert: Location

Insert: Date

To: UNDP- Procurement Unit

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, hereby offer to supply the goods and related services required for the Provision of Civil Works to undertake the Construction and Renovations Works for Lot #..... [insert the lot(s) number] in accordance with your Invitation to Bid dated January 25, 2017. We are hereby submitting our Bid, which includes the Technical Bid and Price Schedule.

We hereby declare that:

- a) All the information and statements made in this Bid are true and we accept that any misrepresentation contained in it may lead to our disqualification;
- b) We are currently not on the removed or suspended vendor list of the UN or other such lists of other UN agencies, nor are we associated with, any company or individual appearing on the 1267/1989 list of the UN Security Council;
- c) We have no outstanding bankruptcy or pending litigation or any legal action that could impair our operation as a going concern; and
- d) We do not employ, nor anticipate employing, any person who is or was recently employed by the UN or UNDP.

We confirm that we have read, understood and hereby fully accept the Schedule of Requirements and Technical Specifications describing the duties and responsibilities required of us in this ITB, and the General Terms and Conditions of UNDP's Standard Contract for this ITB.

We agree to abide by this Bid for **120 days**.

We undertake, if our Bid is accepted, to initiate the supply of goods and provision of related services not later than the date indicated in the Data Sheet.

We fully understand and recognize that UNDP is not bound to accept this Bid, that we shall bear all costs associated with its preparation and submission, and that UNDP will in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the evaluation.

We remain,

² No deletion or modification may be made in this form. Any such deletion or modification may lead to the rejection of the Bid.

Yours sincerely,

Authorized Signature [*In full and initials*]: _____

Name and Title of Signatory: _____

Name of Firm: _____

Contact Details: _____

[Please mark this letter with your corporate seal, if available]

Section 5: Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder

Bidder Information Form³

Date: *[insert date (as day, month and year) of Bid Submission]*

ITB No.: UNDP-SYR-ITB-055-17

Page _____ of _____ pages

1. Bidder's Legal Name <i>[insert Bidder's legal name]</i>		
2. In case of Joint Venture (JV), legal name of each party: <i>[insert legal name of each party in JV]</i>		
3. Actual or intended Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert actual or intended Country of Registration]</i>		
4. Year of Registration in its Location: <i>[insert Bidder's year of registration]</i>		
5. Countries of Operation	6. No. of staff in each Country	7. Years of Operation in each Country
8. Legal Address/es in Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert Bidder's legal address in country of registration]</i>		
9. Value and Description of Top three (3) Biggest Contract for the past five (5) years		
10. Latest Credit Rating (Score and Source, if any)		
11. Brief description of litigation history (disputes, arbitration, claims, etc.), indicating current status and outcomes, if already resolved.		
12. Bidder's Authorized Representative Information Name: <i>[insert Authorized Representative's name]</i> Address: <i>[insert Authorized Representative's Address]</i> Telephone/Fax numbers: <i>[insert Authorized Representative's telephone/fax numbers]</i> Email Address: <i>[insert Authorized Representative's email address]</i>		
13. Are you in the UNPD List 1267.1989 or UN Ineligibility List ? <input type="checkbox"/> YES or <input type="checkbox"/> NO		

³ The Bidder shall fill in this Form in accordance with the instructions. Apart from providing additional information, no alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

14. Attached are copies of original documents of:

- ☐ All eligibility document requirements listed in the Data Sheet
- ☐ If Joint Venture/Consortium – copy of the Memorandum of Understanding/Agreement or Letter of Intent to form a JV/Consortium, or Registration of JV/Consortium, if registered
- ☐ If case of Government corporation or Government-owned/controlled entity, documents establishing legal and financial autonomy and compliance with commercial law.

Joint Venture Partner Information Form (if Registered)⁴

Date: *[insert date (as day, month and year) of Bid Submission]*

ITB No.: UNDP-SYR-ITB-055-17

Page _____ of _____ pages

1. Bidder's Legal Name: <i>[insert Bidder's legal name]</i>		
2. JV's Party legal name: <i>[insert JV's Party legal name]</i>		
3. JV's Party Country of Registration: <i>[insert JV's Party country of registration]</i>		
4. Year of Registration: <i>[insert Party's year of registration]</i>		
5. Countries of Operation	6. No. of staff in each Country	7. Years of Operation in each Country
8. Legal Address/es in Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert Party's legal address in country of registration]</i>		
9. Value and Description of Top three (3) Biggest Contract for the past five (5) years		
10. Latest Credit Rating (if any) : Click here to enter text.		
1. Brief description of litigation history (disputes, arbitration, claims, etc.), indicating current status and outcomes, if already resolved. Click here to enter text.		
13. JV's Party Authorized Representative Information Name: <i>[insert name of JV's Party authorized representative]</i> Address: <i>[insert address of JV's Party authorized representative]</i> Telephone/Fax numbers: <i>[insert telephone/fax numbers of JV's Party authorized representative]</i> Email Address: <i>[insert email address of JV's Party authorized representative]</i>		
14. Attached are copies of original documents of: <i>[check the box(es) of the attached original documents]</i> <input type="checkbox"/> All eligibility document requirements listed in the Data Sheet <input type="checkbox"/> Articles of Incorporation or Registration of firm named in 2. <input type="checkbox"/> In case of government owned entity, documents establishing legal and financial autonomy and compliance with commercial law.		

⁴ The Bidder shall fill in this Form in accordance with the instructions. Apart from providing additional information, No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Section 6: Technical Bid Form⁵

Rehabilitation Works of five hospitals and Health in Hama Governorate Reference: UNDP-SYR-ITB-055-17

Name of Bidding Organization / Firm:	
Country of Registration:	
Name of Contact Person for this Bid:	
Address:	
Phone / Fax:	
Email:	

SECTION 1: EXPERTISE OF FIRM/ ORGANISATION

This section should fully explain the Bidder's resources in terms of personnel and facilities necessary for the performance of this requirement.

1.1 Brief Description of Bidder as an Entity: Provide a brief description of the organization / firm submitting the Bid, its legal mandates/authorized business activities, the year and country of incorporation, and approximate annual budget, etc. Include reference to reputation, or any history of litigation and arbitration in which the organisation / firm has been involved that could adversely affect or impact the delivery of goods and/or performance of related services, indicating the status/result of such litigation/arbitration.

1.2. Financial Capacity: Based on the latest Audited Financial Statement (Income Statement and Balance Sheet) describe the financial capacity (liquidity, stand-by credit lines, etc.) of the bidder to engage into the contract. Include any indication of credit rating, industry rating, etc.

1.3. Track Record and Experiences: Provide the following information regarding corporate experience within at least the last five (5) years which are related or relevant to those required for this Contract.

Name of project	Client	Contract Value	Period of activity	Types of activities undertaken	Status or Date Completed	References Contact Details (Name, Phone, Email)

⁵ Technical Bids not submitted in this format may be rejected.

SECTION 2 - SCOPE OF SUPPLY, TECHNICAL SPECIFICATIONS, AND RELATED SERVICES

This section should demonstrate the Bidder's responsiveness to the specification by identifying the specific components proposed, addressing the requirements, as specified, point by point; providing a detailed description of the essential performance characteristics proposed; and demonstrating how the proposed bid meets or exceeds the specifications.

2.1. Scope of Supply: Please provide a detailed description of the goods to be supplied, indicating clearly how they comply with the technical specifications required by the ITB (see below table); describe how the organisation/firm will supply the goods and any related services, keeping in mind the appropriateness to local conditions and project environment.

Item No.	Description/ Specification of Goods	Source/ Manufacturer	Country of Origin	Qty	Quality Certificate/ Export Licenses, etc. (indicate all that applies and if attached)

A supporting document with full details may be annexed to this section

2.2. Technical Quality Assurance Mechanisms: The bid shall also include details of the Bidder's internal technical and quality assurance review mechanisms, all the appropriate quality certificates, export licenses and other documents attesting to the superiority of the quality of the goods and technologies to be supplied.

2.3. Reporting and Monitoring: Please provide a brief description of the mechanisms proposed for this project for reporting to the UNDP and partners, including a reporting schedule.

2.4. Subcontracting: Explain whether any work would be subcontracted, to whom, how much percentage of the work, the rationale for such, and the roles of the proposed sub-contractors. Special attention should be given to providing a clear picture of the role of each entity and how everyone will function as a team.

2.5. Risks / Mitigation Measures: Please describe the potential risks for the implementation of this project that may impact achievement and timely completion of expected results as well as their quality. Describe measures that will be put in place to mitigate these risks.

2.6 Implementation Timelines: The Bidder shall submit a Gantt Chart or Project Schedule indicating the detailed sequence of activities that will be undertaken and their corresponding timing.

2.7. Partnerships (Optional): Explain any partnerships with local, international or other organizations that are planned for the implementation of the project. Special attention should be given to providing a clear picture of the role of each entity and how everyone will function as a team. Letters of commitment from partners and an indication of whether some or all have successfully worked together on other previous projects is encouraged.

2.8. Anti-Corruption Strategy (Optional): Define the anti-corruption strategy that will be applied in this project to prevent the misuse of funds. Describe the financial controls that will be put in place.

2.9 Statement of Full Disclosure: This is intended to disclose any potential conflict in accordance with the definition of “conflict” under Section 4 of this document, if any.

2.10 Other: Any other comments or information regarding the bid and its implementation.

SECTION 3: PERSONNEL

3.1 Management Structure: Describe the overall management approach toward planning and implementing the contract. Include an organization chart for the management of the contract, if awarded.

3.2 Staff Time Allocation: Provide a spreadsheet will be included to show the activities of each personnel involved in the implementation of the contract. Where the expertise of the personnel is critical to the success of the contract, UNDP will not allow substitution of personnel whose qualifications had been reviewed and accepted during the bid evaluation. (If substitution of such a personnel is unavoidable, substitution or replacement will be subject to the approval of UNDP. No increase in costs will be considered as a result of any substitution).

3.3 Qualifications of Key Personnel. Provide the CVs for key personnel (Team Leader, Managerial and general staff) that will be provided to support the implementation of this project. CVs should demonstrate qualifications in area of expertise relevant to the Contract. Please use the format below:

Name:		
Role in Contract Implementation:		
Nationality:		
Contact information:		
Countries of Relevant Work Experience:		
Language Skills:		
Education and other Qualifications:		
Summary of Experience: <i>Highlight experience in the region and on similar projects.</i>		
Relevant Experience (From most recent):		
Period: From – To	Name of activity/ Project/ funding organisation, if applicable:	Job Title and Activities undertaken/Description of actual role performed:
<i>e.g. June 2010-January 2011</i>		
<i>Etc.</i>		
<i>Etc.</i>		
References (minimum of 3):	<i>Name</i> <i>Designation</i> <i>Organization</i> <i>Contact Information – Address; Phone; Email; etc.</i>	
Declaration:		
I confirm my intention to serve in the stated position and present availability to serve for the term of the proposed contract. I also understand that any wilful misstatement described above may lead to my disqualification, before or during my engagement.		
_____ Signature of the Nominated Team Leader/Member		_____ Date Signed

Section 7: Price Schedule Form

The Bidder is required to prepare the Price Schedule as indicated in the Instruction to Bidders for each lot.

Lot. 1 for 5 schools: Haroun Al Rashid, abdelaziz Al Rashed, Walid Al Nowfal, Mohamad Aied Al issa, and Fatema Al Zahara

1- مدرسة هارون الرشيد

Items to be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
ازالة فتحات	إزالة 8 فتحات من التصويبة (شبنج - أعمدة - برطاش - بلوك) يدويا وتنظيف كافة الانقاض و المخلفات وتجميعها في اماكن محددة و ابعاد الفتحة الواحدة 2*3.5 متر	Removing 8 openings off of the parapet (tie beams - columns - threshold - blocks) , manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places, dimensions of the single opening is 2*3.5m.	مقطع	1			
ازالة بلوك	ازالة بلوك مفرغ مختلف السماكات لصالة المشغل يدويا و تنظيف كافة الأنقاض و المخلفات و تجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing hollow-core blocks of various thickness for the workshop hall, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer.	مقطع	1			
ازالة المظلة البيتونية	ازالة وهدم المظلة البيتونية المسلحة لصالة المشغل يدويا و تنظيف كافة الانقاض والمخلفات حسب توجيهات المهندس المشرف مع عدم الاستفادة من الحديد الموجود في المظلة	Removing and breaking down the concrete umbrella of the workshop hall, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer, but making no use of the iron existing in the umbrella..	مقطع	1			
معالجة جسور واعدة	تنفيذ تدعيم مناسب لسقف موقع العمل في المشغل ثم التكسير يدويا و تجميع المخلفات في مكان مناسب مع عدم الاستفادة من الحديد الموجود	Implementing appropriate support for the ceiling of the work location in the workshop and then manual breaking and compiling residue in appropriate place, but making no use of the existing iron.	مقطع	1			
ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع ثم تحميلها على الية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the location to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance should not exceed 5 kilometers	مقطع	1			
بيتون مسلح 350 كغ/م3	بيتون مسلح عيار 350كغ/م3 نسبة تسليح 80 كغ/م3 يستخدم هذا البيتون لصب أعمدة التصويبة والشبنجات و حديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams, and the	م3	15			

		resistance reinforcement iron is 3200 kg/cm2.					
بناء بلوك	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/م3 والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناءه نظيفة خالية من الشوائب	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities	م3	65			
طينة اسمنتية داخلية	تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م3 من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي أكثر من 75 % بدون إضافة النحاسة. وتتكون من ثلاث طبقات الرش المسمارية مكنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m3 mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio	م2	335			
طينة اسمنتية خارجية	تنفذ الطينة الاسمنتية الخارجية على ثلاث وجوه كما جاء في بند الطينة الاسمنتية الداخلية على انتكون الطبقة الثالثة خشنة و عدا الرش التيرولية	The Exterior cement plaster is implemented on three layers, as stated in the interior cement plaster item, given that the third layer is rough, except for the tyrolean spray.	م2	575			
دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تلقيط بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف و تنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي على ان تستخدم مواد دهان نخب اول	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil-based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base to be followed by three layers of oil-based paint.	م2	1300			
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتوءات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any.,	م2	2600			

منجور خشبي	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملين من خشب السويد على عرض الجدار و سماكة 5 سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات و الدهان نوع زيتاتي مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids	م2	70			
منجور معدني	يجب ان تكون جميع القطع الحديدية المستعملة من أحسن أجناس الحديد وبالقايسات المطلوبة على الواقع, وأن تكون نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والانحناءات والشقوق أو من أي عيوب أخرى	All used iron parts should be provided that they should be clean, and free of air bubbles, dust, bends, cracks or any other defects.	م2	250			
شبكة معدني	يجب أن يكون الشبك المعدني المزيق بأبعاد (2.2×2.4سم) للفتحة الواحدة وبقطر لا يقل عن 2.5 مم للسلك المصنوع منه الشبك المعدني. وأن يكون الشبك مشدود تماماً بعد التركيب والزوايا المستخدمة لصناعة الإطار وتقاطيعه 4-8 سم وأن يكون القميص الذي يثبت الشبك على إطار من المبسط 15×5 مم و من ثم يتم دهانه على وجه اساس و ثلاث وجوه باللون المشابه للتقديم المركب	The mercury infused wire netting should be of 2.2x2.4cm for the single opening and a diameter no less than 2.5mm for the wire of which the metal netting is made of, and the netting should be completely tightened after installation, and the angles used to make the frame and its divisions are of 8-4 2.4cm, and the liners fastening the netting is on a flat frame of 5x15mm, and afterwards to be painted in a layer of primer base and three layers of the color resembling the installed. ,	م2	100			
صيانة الابواب الرئيسية للمبنى	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الأبواب الرئيسية للمبنى عدا الأقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه دهان نوع زيتاتي و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing , maintenance, and painting the main doors of the building, except for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the door.	عدد	4			
صيانة الابواب الرئيسية لصالة المشغل	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الأبواب الرئيسية للمبنى عدا الأقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه دهان نوع زيتاتي و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing , maintenance, and painting the main doors of the building, except for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the door.	عدد	1			
قفل	تقديم وتركيب قفل لأبواب الحديد	Providing and installing locks for iron doors.	عدد	3			

بلاط ارضفة	يكون بلاط الأرضفة بقياس 25×25سم وبسماكة 2.5سم أو 30×30سم وبسماكة 3سم مؤلفة من طبقتين : - طبقة الوجه : سمكها 6مم على الأقل و عيار 1 حجم رمل إلى 3 حجم اسمنت . - طبقة الظهر : من عيار 3 حجم رمل إلى 1 حجم اسمنت . و يركب بمونة عيار 300 كغ/م3 مشابه للقديم المركب	Pavement tiles should be of a size 25x25cm or 30x30cm, and of 3cm thickness, consisting of two layers: - the surface layer: at least 6mm thick, and of a ratio of 1 sand volume to 3 cement volume - the back layer: of a ratio of 3 sand volume to 1 cement volume	م2	70			
صيانة مساطب الألواح	صيانة واصلاح مساطب الألواح القائمة والنائمة مع الدهان نوع زياتي والحماله وتقديم كل ما يلزم	Maintenance and repair of risers and treads of the whiteboards' flooring decks along with oil-based paint and the holder as well as providing all requirements.	عدد	18			
قساطل 4 إنش للنوازل	تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية قطر 4 إنش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath	م.ط	15			
قساطل اترنيت للمداخن	تنفذ المداخن من قساطل الاترنيت بقطر داخلي 10سم وتركب هذه القساطل في الأماكن المعينة لها وترفع قاعدة هذه القساطل 30سم عن سوية بلاط الغرفة ليوضع في أسفلها صندوق من الحديد المزيبق ومحفور من سقفه بقدر استطالة القسطل ليجعل قاعدة القسطل تتدلى من أسفل الصندوق بمقدار 2سم مع تجهيز هذا الصندوق بعلبة صاج لتجميع رواسب الدخان	The chimneys are implemented by using asbestos pipes of 10cm interior diameter, and these pipes are to be installed in the specified places . The foundation of these pipes is lifted for 30cm above the flooring level to emplace underneath a box of mercury infused iron hollowed out from the top in a measure that equals the pipes elongation to allow the pipe base to dangle at the bottom of the box with a measure of 2cm, along with setting this box in a sheet iron case to compile the sediment of smoke.	م.ط	10			
رقائق بيتومينية مبحصة	يتم استخدام الرقائق البيتومينية سماكة 4مم المقواة بالبوليستر ضمن طبقة النظافة أو لتلفيح الأساسات والرقبات وتحت بيتون الميول للأسطح بعد تنفيذ طبقة كافية من الدهان الزيتي اللاصق	Bitumen sheets of 4mm, reinforced with polyester are used within the blinding concrete layer or for reinforcing the foundations, the necks, and under the concrete of the roof slope after implementing a sufficient layer of adhesive asphalt paint.	م2	100			

خزان 3 طبقات 1 م3	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank of 3 layers, 1 m3 capacity, along with the shut-off valve, float, and all requirement	عدد	4			
قساطل بلاستيكية 4/3 انش	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات - أكواع - نقاصات - وصلات...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	60			
حنفية كروم عنق طويل 2 1/2 انش	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 انش مع كل ما يلزم للمشارب	Providing and installing chrome faucet 1/2 inch along with all requirements for the drinking fountains.	عدد	10			
حنفيات 2 1/2 انش	تقديم وتركيب حنفيات 1/2 انش مع الخرطوم وكل ما يلزم	Providing and installing 1/2 inch faucets along with the hose and all requirements.	عدد	12			
مغسلة بورسلان	تقديم و تركيب مغسلة بورسلان وسط مع الرف و المراية و حنفية و كل مايلزم يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	Providing and installing medium sized porcelain sink with the shelf, mirror, and a faucet with all requirements. The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5 bolts.	عدد	10			
تسليك كافة نقاط الصرف	تعزيل وتسليك كافة نقاط الصرف في الدورات و اعادة تشغيلها و استكمال النواقص من اغطية و ما شابه حسب توجيهات الاشراف مع تجميع كافة مخلفات التعزيل و تجميع او رميها الى الخارج	Mucking and clearing of all the drainage points in the W.Cs and re-operating, as well as completion of all lacks of covers and the like according to the directions of the supervisory along with compiling all the mucking residue or otherwise ridding of outside.	مقطوع	1			
حجرة مرحاض	يكون المرحاض العربي من البورسلان الوطني ويركب للمرحاض سيفون من البلاستيك, ويجب أن لا يقل العزل المائي والسيفون عن 5 سم, ويركب المرحاض على قاعدة من البيتون العادي ويغمس فيها بحيث يملئ البيتون جميع الفراغت تحت المرحاض, كما يجب أن تدخل رقبة المرحاض ضمن فوهة السيفون, ويحشى حولها بمونة من الاسمنت الأبيض	The squat toilet is made of local porcelain and a plastic siphon is to be installed for the toilet. The water insulation and the siphon is no less than 5cm, and the toilet is to be mounted on a plain concrete base and dipped properly until the concrete fills all the voids under the toilet. and the toilet neck should be inserted within the siphon nozzle, and the surrounding is to be filled with a white cement mortar. ,	عدد	2			

حجر مرحاض إفرنجي	تقديم وتركيب حجر مرحاض إفرنجي بورسلان مع كل ما يلزم مع إزالة القديم واستبدال السيفونات و تجميع وإزالة مخلفات الحفر الى خارج المبنى مع كل مايلزم	Providing and installing a porcelain toilet seat along with all requirements along with removing the old, replacing the siphons, and compiling and removing the digging residue outside the building with all requirements.	عدد	1			
باب او كورديون	تقديم وتركيب باب أو كورديون PVC لغرفة المعاقين السهل الفتح و الاعلاق مع تركيب قفل مناسب و مسكة و مواصفات الباب 1. لا تقل سمائة المقاطع للأبواب عن 2.8مم . يجب أن يكون الكاشف مع الملبن للنوافذ مدمج وبعرض لا يقل عن 6سم و لا يقل عرض إطار الدرفة الدمج عن (10-12 سم) و سائة كلية لا تقل عن 6سم ويتم تركيب مفصلة عدد 4 ولسان دولاب عدد 4 لكل درفة مع مسكة وقفل خاص للأبواب و سائة الحشوة لا تقل عن 2مم	accordion door and installing PVC for the disabled persons room easy with to open and close, along installing appropriate lock and handle. Door specification 1. of door divisions is no less Thickness than 2.8mm. The casing with the the windows should stop/frame of be rounded and with a width no less width of the than 6cm, and the rounded panel's frame is no less than 10-12cm, and absolute thickness of no less than 6cm. A hinge QTY 4, and the wheel groove panel along with a QTY4 for each handle, and a lock specified for installed, and the doors should be filling thickness is no less than 2mm .	عدد	1			
حديد صناعي مشغول	تقديم وتركيب حديد صناعي للتصوينة وحمايات النوافذ والابواب الرئيسية مع كافة اللوازم والقفل للابواب والدهان نوع زيتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة والصاج والأشكال المطلوبة نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والشقوق و دهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing wrought engineered iron for the parapet, and the main doors and windows security along with all requirements and the lock for the doors, and the oil-based paint, granting that all used iron parts, sheet iron, and the required designs are clean and free of air bubbles, rust, cracks, and painted with a layer of primer base and three layers of paint	كغ	600			
غطاء سيفون كروم	تقديم وتركيب غطاء سيفون كروم متحرك و داخله مصفاة ستانلس	Providing and installing movable chrome siphon cover with a stainless strainer inside.	عدد	6			
صيانة مداخن	صيانة المداخن (أغطية وأرجل ...الخ) مع استكمال كافة النواقص من اغطية و مساند حمل الاغطية او استكمال البلوك المهدم و مداخن الانترنت مع الزريقة و الرشة	Maintenance of chimneys (covers and legs...etc) along with completion of the lacks of covers and the covers bearing support or completion of destruced blocks and the asbestos chimneys along with the cement plaster and the cement spray.	عدد	8			

معالجة زريقة	معالجة تشققات الزريقة على ان يتم فتح الشق بشكل حرف v بعمق لا يقل عن 1.5 سم و توظيفه و ملئه بمونة اسمنتية عيار لا يقل عن 400 كغ/م3 على مراحل و تسوية السطح النهائي	Treatment of cement plaster cracks, given that the crack should be open in a V letter shape, of a depth no less than 1.5cm, as well as invested and filled gradually with cement mortar of no less than 400kg/m3 ratio, and leveling the final surface.	م.ط	200			
اعمال كهربائية							
نقاط ضوئية	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية و يتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم بخطوط الادارة و تركيب مفاتيح مصممة للتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected places along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard division no less than 1.5mm2 are installed for the administration lines and installing switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension.	عدد	170			
مأخذ كهربائي	تقديم وتركيب مأخذ كهربائي أحادي الطور 10 أمبير ينطبق عليه نفس ماورد بالبند السابق على الا يقل عيار المأخذ عن 10 الى 16 امبير على ان تكون تمديدات الماخذ مستقلة عن تمديدات الانارة على ان يتم التمديد باسلاك نحاسية ذات مقطع نظامي لا يقل عن 2.5 مم	Providing and installing single pole electrical outlets 10amp, with all aforementioned terms applied, given that the outlet should be no less than 10-16amp, provided that the outlet conduits are separately conducted from the lighting conduits, granting that conduits should be performed by standard copper wires of no less than 2.5mm2 division.	عدد	50			
كبل كهربائي 2*6	تقديم وتركيب كبل كهربائي معزول 2*6 مم	Providing and installing insulated electrical cable 2x6 mm2 .	م.ط	50			
كبل كهربائي 2*2.5	تقديم وتركيب كبل كهربائي معزول 2*2.5 مم	Providing and installing insulated electrical cable 2x2.5 mm2.	م.ط	50			
كبل كهربائي 4*6	تقديم وتركيب كبل كهربائي معزول 4*6 مم	Providing and installing insulated electrical cable 4x6 mm2.	م.ط	10			
لوحة فرعية	تقديم و تركيب لوحة كهربائية فرعية لكل طابق محتوياتها : لوحة معدنية ابعادها لا تقل عن 40*30 سم فيها قاطع رئيسي لا يقل عن 32 امبير نخب اول و 9 قواطع فرعية استطاعتها 10 - 16امبير و قاطع تفاضلي 60 أمبير و سكك و مجرايات و اكسسوارات و قفل	Providing and installing electrical sub-panel for each floor: a metal panel with dimension no less than 40*30cm, consisting of a main circuit breaker of 32amp, and 9 sub-breakers of 10-16amp capacity, and a residual breaker 60amp, rails/trunckings, channels, accessories, and a lock.	عدد	4			

لوحة كهربائية	تقديم و تركيب لوحة كهربائية رئيسية للمبنى تكون محتويات اللوحة : لوحة معدنية بأبعاد لا تقل عن 40*60 سم تثبت على الجدار محتوياتها قاطع نخب اول استطاعة لا تقل عن 64 امبير و 3 قواطع فرعية نخب اول من افضل الموجود في الاسواق تتراوح الاستطاعة بين 16 و 32 امبير و ساعة فولط و ساعة امبير و سكك ومجرايات و قفل خارجي	Providing and installing electrical sub-panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*60cm, to be fixed on the wall, consisting of a main circuit breaker of at least 64 amp capacity, and 3 first class sub-breakers of a capacity varying between 16-32 amp capacity, and a volt meter, ampere meter, rails/truckings, channels, and an exterior lock.	عدد	1			
Total 1st school							

2- مدرسة عبد العزيز الراشد

Items to be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
ازالة بيتون مسلح	إزالة بيتون مسلح من التصويبة (شبنج - أعمدة - برطاش - بلوك) باليد العاملة للأجزاء المتضررة كل فتحة بعرض 3.5 و ارتفاع مترين و تجميعها في مكان واحد حسب توجيهات المهندس المشرف	Removing reinforced concrete off of the parapet (tie beams - columns - threshold - blocks) by using skilled workers for the affected parts, each opening is 3.5 wide and two meters high, to be compiled in one place according o the directions of the supervising engineer.	م3	3			
ازالة بلوك مختلف السماكات	ازالة بلوك مفرغ مختلف السماكات للجدران المتصدعة في البناء و التصويبة يدويا و تنظيف كافة الأنقاض و المخلفات و تجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing hollow-core blocks of various thickness for the fractured walls in the building and the parapet, manually,, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer.	م3	15			
ازالة الزريقة	ازالة الزريقة من بعض المناطق المتضررة واعادة التنفيذ حيث يتم ازالة الزريقة المتضررة و تنظيف مكانها و اعادة الزريقة داخلية او خارجية	Removing the cement laster off of some affected areas along with re-implementing, given that the affected cement plaster should be removed and the area should be cleaned and the cement plastering is re-implemented, whether interior or exterior.	م2	170			

ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع من المدرسة (أتربة – أنقاض – البند 1 + 2+3+4) و يتم تحميلها على الية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the school location, including (dirt - debris - item 1 + 2+3+4) to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance should not exceed 5 kilometers	مقطوع	1			
بيتون عادي عيار 200	إن البيتون العادي للارضيات يشمل بيتون عيار 200 كغ اسمنت / 3م سماكة 7 سم تحت البلاط المتخرب بدون صقل باحضارات جيدة	Plain concrete for the flooring includes concrete of 200kg cement/m3 ratio and 7cm thick under the affected floor tiles without smoothing.	3م	4			
بيتون عادي بالقالب عيار 250	إن البيتون العادي يشمل بيتون مصبوب باحضارات جيدة 250 كغ اسمنت / 3م لحبسة البلاط و في التصبونة تحت الشيناج الارضي	Plain concrete includes cast concrete 250kg cement/m3 for the tiles holding and for the parapet under the ground tie beams	3م	2			
بيتون مسلح عيار 350	بيتون مسلح عيار 350كغ/3م نسبة تسليح 80 كغ/3م يستخدم هذا البيتون لصب أعمدة التصبونة والشيناجات و حديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams, and the resistance reinforcement iron is 3200 kg/cm2	3م	3			
ردميات بقايا مقالع	تستخرج بقايا المقالع المؤلفة من مواد حصوية من الرمل والحصص والغضار مع الفرش و التسوية و الدحل بشكل مناسب و يتم الفرش على اكثر من طبقة حسب الواقع	Quarry tailing are derived from gravel materials of sand, gravels, and clay along with spreading, leveling, and rolling appropriately, spreading is performed on more than one layer according to actual state.	3م	15			
بناء بلوك مفرغ	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/3م والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناءه نظيفة خالية من الشوائب و المواد الغير مقبولة	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities and unaccepted material	3م	35			

طينة اسمنتية داخلية	تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م ³ من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي أكثر من 75 % بدون إضافة النحاة. و تتكون من ثلاث طبقات الرشة المسمارية مكتنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m ³ mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio	م ²	120			
طينة اسمنتية خارجية	تنفذ الطينة الاسمنتية الخارجية على ثلاث وجوه كما جاء في بند الطينة الاسمنتية الداخلية على ان تكون الطبقة الثالثة خشنة و عدا الرشة التيرولية	The Exterior cement plaster is implemented on three layers, as stated in the interior cement plaster item, given that the third layer is rough, except for the tyrolean spray	م ²	360			
رشة تيرولية	رشة تيرولية بالاسمنت الأبيض ومادة ملونة و رسومات يتم تنفيذها باسمنت ابيض عيار لا يقل عن 400 كغ/م ³ و مادة ملونة تكون ذات لون ثابت لا يتغير بفعل العوامل الجوية و تكون الرشة كثيفة بحيث لا تسمح بوجود فراغات ونوع الرشة متوسطة الخشونة و يحدد اللون من قبل جهات الاشراف	Tyrolean spray, with white cement and a coloring material with drawings to be performed with white cement of a ratio no less than 400kg/m ³ and color-fast coloring material that does not fade by weather factors, and the spray should be dense in a way that does not allow voids, spray type is of medium roughness and the color is to be specified by the supervising authority	م ²	1640			
اصلاح التشققات في الزريقة	معالجة تشققات الزريقة على ان يتم فتح الشق بشكل حرف v بعمق لا يقل عن 1.5 سم و توظيفه و ملئه بمونة اسمنتية عيار لا يقل عن 400 كغ/م ³ على مراحل و تسوية السطح النهائي	Treatment of cement plaster cracks, given that the crack should be open in a V letter shape, of a depth no less than 1.5cm, as well as invested and filled gradually with cement mortar of no less than 400kg/m ³ ratio, and leveling the final surface	م.ط	400			
اصلاح وصيانة التصوينة المعدنية	اصلاح وصيانة وتقديم كل ما يلزم للتصوينة المعدنية	Repair, maintenance, and providing all requirements of the metal parapet.	م ²	85			
حجر بلوكاج	يجب أن ترص طبقة حجر البلوكاج (حجر قاسي) بسماكة 15سم وبأبعاد قطرية للحجر لا تتجاوز 15سم فوق التربة أو البقايا. بعد أن تتم عملية دحل و رص و ردم الأرض أو البقايا	The underpinning/blockage stone layer (hard rocks) should be packed in 15cm thickness and diameter dimension of the stone does not exceed 15cm above the soil or the remains, after performing the process of rolling, packing, and filling the ground or the remains	م ³	3			

اصلاح وصيانة وتثبيت ابواب الحماية	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الابواب الرئيسية للمبنى عدا الاقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه و يثبت على الجدار بشكل جيد حيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing , maintenance, and painting the main doors of the building, except for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the doors.	عدد	4			
تقديم وتركيب اقفال ايطالية	تقديم وتركيب قفل نخب اول للأبواب الحديدية حسب المتوفر بالاسواق	Providing and installing locks for the iron doors.	عدد	5			
شبكة معدني للتوافذ	يجب أن يكون الشبكة المعدني المزيق بأبعاد (2.2×2.4سم) للفتحة الواحدة وبقطر لا يقل عن 2.5مم للسلك المصنوع منه الشبكة المعدني, وأن يكون الشبكة مشدود تماماً بعد التركيب والزوايا المستخدمة لصناعة الإطار وتقاطيعه 4-8 2.4سم وأن يكون القميص الذي يثبت الشبكة على إطار من الميسط 15×5مم و من ثم يتم دهانه على وجه اساس و ثلاث وجوه باللون المشابه للتقديم المركب	The mercury infused wire netting should be of 2.2x2.4cm dimensions for the single opening/hole and a diameter no less than 2.5mm for the wire of which the metal netting is made of, and the netting should be completely tightened after installation, and the angles used to make the frame and its divisions are of 8-4 2.4cm, and the liner fastening the netting is on a flat frame of 5x15mm, and afterwards to be painted in a layer of primer base and three layers of the color resembling the previously installed.	م2	90			
كاشف من الخشب السويدي	تقديم وتركيب مع الدهان وكل ما يلزم لكاشف من الخشب السويدي عرض 7 سم	Providing and installing alder wood casing 7cm wide, along with paint and all requirements	م.ط	100			
منجور خشبي سويدي	تقديم وتركيب منجور خشبي سويدي رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملمن من خشب السويدي على عرض الجدار و سماكة 5سم والكاشف من خشب السويدي عرض 7 سم والفقل و المسكات و الدهان مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving	م2	55			
منجور الألمنيوم ابيض مع بلور	تقديم وتركيب منجور الألمنيوم لون ابيض للتوافذ مع تركيب زجاج سماكة 5- 6 ملم مشابه للتقديم تستعمل مقاطع الألمنيوم وبسماكة لا تقل عن 1.2 مم	Providing and installing white aluminum trim carpentry for the windows, along with installing glass panels of 5-6mm thickness, resembling the old, aluminum divisions of no less than 1.2mm thickness are to be used.	م2	250			

حديد صناعي مشغول	تقديم وتركيب حديد صناعي للتصويبة وحمايات النوافذ والابواب الرئيسية مع كافة اللوازم والقفل للابواب والدهان الزيتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة والصاج والأشكال المطلوبة نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والشقوق ودهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing engineered iron for the parapet and the main security windows and doors along with all requirements, and locks for the doors, and the oil-based paint. All used iron parts, sheet iron, required designs should be clean, and free of air bubbles, rust,, and cracks and should be painted with primer base and three layers of paint.	كغ	400			
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتونوات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any	م2	800			
دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تليقظ بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف و تنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون اللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil-based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base to be followed by three layers of oil-based paint	م2	400			
بلاط موزاييك	يجب ان يكون البلاط الموزاييك بالإسمنت الأبيض جيد الصنع وخالي من الفراغات وفقاقيع الهواء أو العيوب الأخرى, ويركب البلاط بمونة اسمنتية عيار 300كغ / اسمنت ابيض مبخصة نمره زيرو و يكون مشابه للقديم و سماكة البلاطة لا تقل عن 3 سم	Providing and installing terrazzo floor tiles with white cement, well manufactured, and free of voids and air bubbles or any other defects, to be installed with cement mortar of 300kg/ratio white cement, granules #0, resembling the old, and the tiles thickness is no less than 3cm	م2	35			
صيانة ادراج موزاييك	صيانة أدراج موزاييك حسب توجيهات الاشراف	Maintenance of terrazzo stairs according to the directions of the supervisory.	م.ط	10			
ادراج رخام	تقديم وتركيب تباليط ادراج رخام سماكة 3 سم نائمة و 2 سم قائمة مع دمج الطرف الحر مشابه للقديم الموجود في المدرسة علن لا يركب بالدرجة الواحدة أكثر من قطعتين	Providing and installing marble stairs flooring tiles 3cm thick for the tread and 2 cm for the riser along with rounding the free edge, resembling the old marble existing in the school, provided that no more than two pieces are to be installed in the single step	م.ط	35			

رخام	تقديم وتركيب رخام ملاين على عرض النافذة 25-30 سم وأطوال لا تقل عن 75 سم مع كل ما يلزم مشابه للمركب سماكة القائمة 2 سم و النائمة 3 سم و على ان لا تزيد عدد القطع بالاتجاه الواحد عن قطعتين على ان يكون رخام مصقول خالي من العقد و الفراغات و الوصل	Providing and installing marble window frame along the width of the window 25-30 cm and lengths no less than 75cm along with all requirements, resembling the already installed, riser thickness is 2cm and the tread 3cm, granting that the number of pieces used in one single direction is no more than two pieces, and that the marble should be properly smoothed, free of knots, voids, and links	م.ط	100			
نعلات سيراميك	يجب أن تكون النعلات من النخب الأول ذو وجه مستوي خالي من الفتل وبدون أي اختلاف في اللون وارتفاع لا يقل عن 8 سم وذو ارتفاعات موحدة وتركب النعلات بحيث تكون اللصقات ملتصقة تماماً كما يجب تنظيفها بعد اتمام التركيب من جميع الأوساخ والأتربة وتكون المونة الاسمنتية عيار 350 كغ / م3 .	Baseboard trims , free of bends, with no color variations, and height no less than 8cm, with even heights, provided that baseboard trims should be installed in a way that grants a tight join of the seals, and should be cleaned after finishing the installation from all dirt and soils, and the cement mortar is of 350kg/m3.	م.ط	50			
بلاط مقطع للارصفة	يكون بلاط الأرصفة بقياس 25×25 سم وبسماكة 2.5 سم أو 30×30 سم وبسماكة 3 سم مؤلفة من طبقتين : - طبقة الوجه : سمكها 6 مم على الأقل وعيار 1 حجم رمل إلى 3 حجم اسمنت . - طبقة الظهر : من عيار 3 حجم رمل إلى 1 حجم اسمنت . و يركب بمونة عيار 300 كغ/م3 مشابه للقديم المركب	Pavement tiles should be of a size 25x25cm or 30x30cm, and of 3cm thickness, consisting of two layers: - the surface layer: at least 6mm thick, and of a ratio of 1 sand volume to 3 cement volume - the back layer: of a ratio of 3 sand volume to 1 cement volume and installed with a mortar of 300kg/m3 resembling the old previously installed	م2	50			
تنظيف وترويب بلاط	تنظيف وترويب بلاط الساحة وفي المواقع المهترئة و المخربة وبعده انتهاء تركيب البلاط وقبل مرور 48 ساعة يروب البلاط بروية الاسمنت الصافي عيار 400 كغ/م3 اسمنت اسودو يتم الترويب على مراحل	Cleaning and grouting the floor tiles of the square/playground?? And in the torn out and damaged locations, and after finishing the installation of tiles; and before 48 hours, the tiles are to be grouted with net cement grout 400kg/m3 ratio black cement, and grouting should be performed on phases..	مقطوع	1			

حجر رديف بيتوني	تقديم وتركيب رديف بيتوني مسبق الصنع عيار 250 أبعاد 60×22×18 سم وبطول 40-60 سم يتم صنع الرديف البيتوني بباحضارات مقبولة على ان لا يتم التركيب بعد التصنيع بفترة لا تقل عن اسبوعين ويتم تركيب الرديف على أساس بيتوني عيار 200 كغ / م3 موضوع ضمن حفرة بأبعاد 20×30 سم و يتم بنائه بمونة اسمنتية عيار 300 كغ/م3	Providing and installing concrete curbstone (on the free sides of the walk side), precast of 250 ratio and 18x22x30cm dimensions and 40-60 length. The concrete curbstone is performed with approved supplies provided that installation is not conducted after manufacturing for a period no less than two weeks, and the concrete curbstone is to be installed on a concrete foundation of 200kg/m3 emplaced within ditches of 20x30cm to be constructed with cement mortar 300kg/m3 ratio	م.ط	5			
حجر رديف	يتم الاستفادة من حجر الرديف الموجود بالمدرسة وإعادة تركيبه بنفس الشروط بمونة عيار 300 كغ/م3 على أساس بيتوني عيار 200 كغ/م3	The curbstone existing in the school is to be benefited of and re-installed with the same conditions of the 300kg/m3 mortar on a concrete foundation of 200kg/m3.	م.ط	20			
خزان بلاستيك 1 م3	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank, 3 layer, 1m3 capacity, along with the shut-off valve, float and all requirements	عدد	4			
غطاء بالوعة كروم	تقديم وتركيب غطاء سيفون كروم متحرك و داخله مصفاة ستانلس	Providing and installing movable chrome siphon cover with a stainless strainer inside.	عدد	8			
تعزيل الصرف والشرب	تعزيل وتسليك كافة نقاط الصرف والشرب وترحيل النواتج	Mucking and clearing all drainage and drinking points and removal of residue.	مقطوع	1			
مغاسل بورسلان	يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5	عدد	15			
قسطل بولي ايتيلين 4/3 انش	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومثانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تجهات - أكواع - نقاصات - وصلات ...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	120			

قسطل بولي ايتيلين 1.5 انش	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار (من نوع الراشد أو البليسيا أو ما يعادلها بالجودة) ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات – أكواع – نقاصات – وصلات ... ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	20			
سكر جارور 2/1 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 2/1 انش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط والتي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم ² على أن يكون قد جرى فحصها بضعف هذا الضغط على الأقل	Providing and installing brass gate valve 1/2 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm ² , given that they should be tested on at least double this pressure	عدد	4			
سكر جارور 4/3 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 4/3 انش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط والتي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم ² على أن يكون قد جرى فحصها بضعف هذا الضغط على الأقل	Providing and installing brass gate valve 3/4 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm ² , given that they should be tested on at least double this pressure	عدد	6			
حنفيات مع خرطوم 2/1	تقديم وتركيب حنفيات 1/2 انش مع الخرطوم وكل ما يلزم	Providing and installing faucets 1/2 inch along with the hose and all requirements.	عدد	8			
حنفيات كروم عنق طويل 2/1 انش	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 انش مع كل ما يلزم للمشارب تركيب حنفية كروم عنق طويل ويركب سكر كروم بدلاً من الحنفية ويجب أن تكون الحنفيات والسكورة	Providing and installing chrome long-neck faucet 1/2 inch with all requirements for the drinking fountains, a chrome shut-off valve is to be installed instead of the tap, provided that all faucets and shut-off valves.	عدد	8			

حجر مرحاض بورسلان	يكون المرحاض العربي من البورسلان الوطني ويركب للمرحاض سيفون من البلاستيك، ويجب أن لا يقل العزل المائي والسيفون عن 5 سم، ويركب المرحاض على قاعدة من البيتون العادي ويغمس فيها بحيث يملئ البيتون جميع الفراغات تحت المرحاض، كما يجب أن تدخل رقبة المرحاض ضمن فوهة السيفون، ويحشى حولها بمونة من الاسمنت الأبيض	The squat toilet is made of local porcelain and a plastic siphon is to be installed for the toilet. The water insulation and the siphon is no less than 5cm, and the toilet is to be mounted on a plain concrete base and dipped properly until the concrete fills all the voids under the toilet. and the toilet neck should be inserted within the siphon nozzle, and the surrounding is to be filled with white cement mortar. ,	عدد	4			
قسطل بلاستيك 4 انش	تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath	م.ط	60			
صيانة المداخل	صيانة المداخل (أغطية وأرجل...الخ) مع استكمال كافة النواقص من اغطية و مساند حمل الاغطية او استكمال البلوك المهدم و مداخل الاترنت مع الزريقة و الرشة مع استكمال النواقص عدد 3	Maintenance of chimneys (covers and legs...etc) along with completion of the lacks of covers and the covers bearing support or completion of destructed blocks and the asbestos chimneys along with the cement plaster and the cement spray along with completion of lacks QTY 3.	مقطوع	1			
صيانة مصاطب الالواح	صيانة مصاطب الالواح واستكمال النقص	Maintenance of flooring decks and completion of lacks.	عدد	17			
اعمال كهربائية							
نقطة ضوئية	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية و يتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم بخطوط الادارة و تركيب مفاتيح مصممة للتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected plscs along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard division no less than 1.5mm2 are installed for the administration lines and installing switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension	عدد	180			

ماخذ كهربائي	تقديم وتركيب مأخذ كهربائي أحادي الطور 10 أمبير ينطبق عليه نفس ماورد بالبند السابق على الا يقل عيار المأخذ عن 10 الى 16 امبير على ان تكون تمديدات الماخذ مستقلة عن تمديدات الانارة على ان يتم التمديد باسلاك نحاسية ذات مقطع نظامي لا يقل عن 2.5 مم2	Providing and installing single pole electrical outlets 10amp, with all aforementioned terms applied, given that the outlet should be no less than 10-16amp, provided that the outlet conduits are separately conducted from the lighting conduits, granting that conduits should be performed by standard copper wires of no less than 2.5mm2 division	عدد	60			
لوحة كهربائية فرعية	لوحة كهربائية فرعية محتوياتها لوحة معدنية ابعادها لا تقل عن 40*30 سم فيها قاطع رئيسي لا يقل عن 32 امبير نخب اول و 8 قواطع فرعية استطاعتها 10 - 16 امبير و قاطع تفاضلي و سكك ومجرايات و اكسسوارات و قفل	Providing and installing electrical sub-panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*30cm, consisting of a main circuit breaker no less than 32 amp, and 8 sub-breakers of 10-16 amp, a residual breaker, rails/trunckings, channels, accessories and a lock.	عدد	3			
لوحة كهربائية رئيسية	محتويات اللوحة : لوحة معدنية بأبعاد لا تقل عن 40*60 سم تثبت بشكل جيد على الجدار محتوياتها قاطع نخب اول استطاعة لا تقل عن 64 امبير و قواطع فرعية نخب اول تتراوح الاستطاعة بين 16 و 32 امبير و قاطع تفاضلي نخب اول و لمبات اشارة نخب اول و ساعة فولط و ساعة امبير و سكك ومجرايات و قفل خارجي	Providing and installing electrical main panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*60cm, to be fixed on the wall, consisting of a main circuit breaker of at least 64 amp capacity, and sub-breakers of a capacity varying between 16-32 amp capacity, residual breaker, signal lamps, a volt meter, ampere meter, rails/trunckings, channels, and an exterior lock.	عدد	1			
كبل كهربائي رباعي	تقديم وتركيب كبل كهربائي NYY رباعي 10×4 مم	Providing and installing quadruple NYY electrical cable, 4x10.	م.ط	30			
Total 2nd school							

3- مدرسة وليد نوفل

to Items be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
ازالة بلوك مختلف السماكات	ازالة بلوك مفرغ مختلف السماكات لجدران بعض الصفوف وفتحات التصويينة وتصويينة السطح يدويا و تنظيف كافة الأنقاض و المخلفات وتجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing hollow-core blocks of various thickness for the walls of some classrooms, parapet openings, and the roof parapet, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions	مقطوع	1			

ازالة الطينة الداخلية	ازالة الطينة الداخلية من بعض المناطق المتضررة واعادة التنفيذ حيث يتم ازالة الطينة المتضررة و تنظيف مكانها واعادة تنفيذها	Removing the interior cement plaster off of some affected areas along with re-implementing, given that the affected cement plaster should be removed and the area should be cleaned and the cement plastering is re-implemented.	مقطوع	1				
ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع من المدرسة (أتربة – أنقاض – البند 1 + البند 2) و يتم تحميلها على الية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the school location, including (dirt - debris - item 1 + item 2) to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance should not exceed 5 kilometers	مقطوع	1				
بيتون عادي بال قالب عيار 250	إن البيتون العادي يشمل بيتون مصبوب باحضارات جيدة 250 كغ اسمنت / م3 لحبسة البلاط و في التصوينة تحت الشيناج الارضي	Plain concrete includes cast concrete 250kg cement/m3 for the tiles holding and for the parapet under the ground tie beams	م3	1				
بيتون مسلح عيار 350	بيتون مسلح عيار 350كغ/م3 نسبة تسليح 80 كغ/م3 يستخدم هذا البيتون لصب أعمدة التصوينة والشيناجات وحديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams, and the resistance reinforcement iron is 3200 kg/cm2	م3	4				
بناء بلوك مفرغ	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/م3 والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناء نظيفة خالية من الشوائب و المواد الغير مقبولة	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities and unaccepted materials.	م3	32				
طينة اسمنتية داخلية	تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م3 من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي اكثر من 75 % بدون إضافة النحاة. و تتكون من ثلاث طبقات الرشة المسمارية مكتنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m3 mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio	م2	400				

رشة تيرولية	رشة تيرولية بالاسمنت الأبيض ومادة ملونة و رسومات يتم تنفيذها باسمنت ابيض عيار لا يقل عن 400 كغ/م ³ و مادة ملونة تكون ذات لون ثابت لا يتغير بفعل العوامل الجوية و تكون الرشة كثيفة بحيث لا تسمح بوجود فراغات ونوع الرشة متوسطة الخشونة و يحدد اللون من قبل جهات الاشراف	Tyrolean spray, with white cement and a coloring material with drawings to be performed with white cement of a ratio no less than 400kg/m ³ and color-fast coloring material that does not fade by weather factors, and the spray should be dense in a way that does not allow voids, spray type is of medium roughness and the color is to be specified by the supervising authority.	م.ط	850				
طينة اسمنتية خارجية	تنفذ الطينة الاسمنتية الخارجية على ثلاث وجوه كما جاء في بند الطينة الاسمنتية الداخلية على ان تكون الطبقة الثالثة خشنة و عدا الرشة التيرولية	The exterior cement plaster is implemented on three layers, as stated in the interior cement plaster item, given that the third layer is rough, except for the tyrolean spray	م2	500				
معالجة واصلاح التشققات في الزريقة	معالجة تشققات الزريقة على ان يتم فتح الشق بشكل حرف V بعمق لا يقل عن 1.5 سم و توظيفه و ملئه بمونة اسمنتية عيار لا يقل عن 400 كغ/م ³ على مراحل و تسوية السطح النهائي	Treatment of cement plaster cracks, given that the crack should be open in a V shape, of a depth no less than 1.5cm, as well as invested and filled gradually/on phases with cement mortar of no less than 400kg/m ³ ratio, and leveling the final surface	م.ط	300				
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتوءات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any	م2	2000				
دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تليقظ بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف و تنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي على ان تستخدم مواد دهان نخب اول	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil-based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base to be followed by three layers of oil-based paint.	م2	1000				

تقديم وتركيب بلاط ارضفة مقطع	تقديم وتركيب بلاط أرضفة مقطع عادي مع الروبة في الأماكن اللازمة حسب توجيهات الإشراف. يكون بلاط الأرضفة بقياس 25×25 سم وبسماكة 2.5 سم أو 30×30 سم وبسماكة 3 سم مؤلفة من طبقتين : - طبقة الوجه : سمكها 6 مم على الأقل و عيار 1 حجم رمل إلى 3 حجم اسمنت . - طبقة الظهر : من عيار 3 حجم رمل إلى 1 حجم اسمنت . و يركب بمونة عيار 300 كغ/م3 مشابه للقديم المركب	Providing and installing regular sectioned pavement tiles along with the grout where necessary according to the directions of the supervisory. Pavement tiles should be of a size 25x25cm or 30x30cm, and of 3cm thickness, consisting of two layers: - the surface layer: at least 6mm thick, and of a ratio of 1 sand volume to 3 cement volume - the back layer: of a ratio of 3 sand volume to 1 cement volume and installed with a mortar of 300kg/m3 resembling the old previously installed.	2م	30			
بلاط باسمنت ابيض	تقديم وتركيب بلاط باسمنت أبيض موزاييك مشابه للقديم مع الجلي بعد إزالة القديم في الأماكن اللازمة. يجب ان يكون البلاط الموزاييك بالإسمنت الأبيض وخالي من الفراغات وفقايع الهواء أو العيوب الأخرى، ويركب البلاط بمونة اسمنتية عيار 300 كغ / اسمنت ابيض محصنة نمره زيرو و يكون مشابه للقديم وسماكة البلاطة لا تقل عن 3 سم	Providing and installing terrazzo floor tiles with white cement, resembling the old, along with burnishing after removing the old where necessary. The terrazzo tiles should be made of white cement and free of voids and air bubbles or any other defects, to be installed with cement mortar of 300kg/ratio white cement, granules #0, resembling the old, and the tiles thickness is no less than 3cm.	2م	100			
ادراج رخام تركي	تقديم وتركيب تباليط ادراج رخام سماكة 3 سم نائمة و 2 سم قائمة مع دمج الطرف الحر مشابه للقديم الموجود في المدرسة على أن لا يركب بالدرجة الواحدة أكثر من قطعتين	Providing and installing marble stairs flooring tiles 3cm thick for the tread and 2 cm for the riser along with rounding the free edge, resembling the old marble existing in the school, provided that no more than two pieces are to be installed in the single step	م.ط	35			
رخام	تقديم وتركيب رخام ملاين على عرض النافذة 25-30 سم وأطوال لا تقل عن 75 سم مع كل ما يلزم مشابه للمركب سماكة القائمة 2 سم و النائمة 3 سم و على ان لا تزيد عدد القطع بالاتجاه الواحد عن قطعتين على ان يكون رخام مصقول بشكل جيد خالي من العقد و الفراغات و الوصل	Providing and installing marble window frame along the width of the window 25-30 cm and lengths no less than 75cm along with all requirements, resembling the already installed, riser thickness is 2cm and the tread 3cm, granting that the number of pieces used in a single direction is no more than two pieces, and that the marble should be properly smoothed, free of knots, voids, and links.	م.ط	115			

قواطع رخام للمباول	تقديم وتركيب قواطع رخام للمباول سماكة 3سم تطبق نفس شروط الرخام الوارد في بند (نحلة رخام) على أن تكون السماكة 3 سم وبأبعاد 100×50 سم بين كل مبولتين، ويشمل السعر المعطى قيمة المواد واليد العاملة وكل ما يلزم للتركيب، وتقدر الكمية بالمتر المربع	Providing and installing marble partitions for the urinals, 3cm thick, with the same terms/conditions stated in the (marble baseboard trim) item applied, given that the thickness is 3cm and dimensions 50x100cm between each two urinals. Pricing includes materials, skilled workers, and all requirements of installation, and quantities are calculated per cubic meter.	م2	1.2			
منجور خشبي سويد	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملين من خشب السويد على عرض الجدار و سماكة 5سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات مع الدهان الزيتي مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids	م2	45			
منجور الألمنيوم	تقديم وتركيب منجور الألمنيوم لون ابيض للنوافذ مع تركيب زجاج سماكة 5- 6 ملم مشابه للقديم تستعمل مقاطع الألمنيوم وبسماكة لا تقل عن 1.2 مم	Providing and installing aluminum trim carpentry for the windows, along with white installing glass panels of 5-6mm thickness, resembling the old, aluminum divisions of no less than 1.2mm thickness are to be used.	م2	182			
حديد صناعي مشغول	تقديم وتركيب حديد صناعي للتصويبة وحمايات النوافذ والابواب الرئيسية مع كافة اللوازم والقفل للابواب والدهان الزيتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة والصاج والأشكال المطلوبة نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والشقوق و دهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing engineered iron for the parapet and the main windows and doors security along with all requirements, and locks for the doors, and the oil-based paint. All used iron parts, sheet iron, required designs should be clean, and free of air bubbles, rust, and cracks and should be painted with primer base and three layers of paint...	كغ	300			
شبكة معدني	تقديم وتركيب الشبكة المعدني المزيق بأبعاد (2.2×2.4سم) للفتحة الواحدة ويقطر لا يقل عن 2.5مم للسلك المصنوع منه الشبكة المعدني، وأن يكون الشبكة مشدود تماماً بعد التركيب والزوايا المستخدمة لصناعة الإطار وتقاطيعه 4-8 2.4سم وأن يكون القميص الذي يثبت الشبكة على إطار من المبسط 15×5مم من ثم يتم دهانه على وجه اساس و ثلاث وجوه باللون المشابه للقديم المركب	The mercury infused wire netting should be of 2.2x2.4cm for the single opening/hole and a diameter no less than 2.5mm for the wire of which the metal netting is made of, and the netting should be completely tightened after installation, and the angles used to make the frame and its divisions are of 8-4 2.4cm, and the liner fastening the netting is on a flat frame of 5x15mm, and afterwards to be painted in a layer of primer base and three layers of the color resembling the installed	م2	110			

قفل لآبواب الحديد	تقديم وتركيب قفل لآبواب الحديد	Providing and installing locks for iron doors.	عدد	4			
الواح كتابية فيبر	تقديم وتركيب ألواح كتابية فيبر مثبتة على mdf سماكة 8مم مع الواح كتابية فيبر مثبتة على mdf سماكة 8 مم كاشف ألمنيوم و عليه أقلام وكل ما يلزم تنفيذ حسب الأبعاد والمقاسات ويفضل تركيب لوح قطعة واحدة من الفبر	Providing and installing fiberglass whiteboards for writing, fixed on MDF of 8mm thickness, along with aluminum frame with the markers box and markers and all requirements, to be implemented according to the dimensions and measuring stated on field, preferably installing one single piece of fiberglass	م2	70			
الواح توتياء مضلعة	تقديم وتركيب ألواح توتياء مضلع سماكة 1مم للمظلة الداخلية مع كل ما يلزم	Providing and installing corrugated zinc sheets of 1mm thickness for the interior umbrella with all requirements.	م2	80			
صيانة وإصلاح ابواب حديدية	صيانة وإصلاح ابواب حديدية خارجية مع الدهان الزيتي و القفل كل ما يلزم من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Maintenance and repair of exterior iron doors along with the oil-based paint, locks, and all requirements of sheet iron, angles, accessories, and hinges, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the door.	عدد	7			
إصلاح وصيانة اللوحة الاسمية للمدرسة	إصلاح وإعادة تركيب اللوحة الاسمية للمدرسة مع الدهان الزيتي وكل ما يلزم	Repair and re-instalatioin of the school's name sign along with oil-based painting and all requirements.	عدد	1			
مغاسل بورسلان	يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري مع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5	عدد	2			
حنفية 2/1 انش	تقديم وتركيب حنفيات 1/2 إنش مع الخرطوم وكل ما يلزم	Providing and installing 1/2 inch faucets with the hose and all requirements	عدد	4			
حنفية كروم 2/1 عنق طويل	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 إنش مع كل ما يلزم للمشارب تركيب حنفية كروم عنق طويل ويركب سكر كروم بدلاً من الحنفية	Providing and installing chrome long-neck faucet 1/2 inch with all requirements for the drinking fountains, a long-neck chrome faucet is to be installed and a chrome shut-off valve is to be installed instead of the tap.	عدد	3			

قسطل بولي ايتيلين 4/3 انش	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات) - أكواع - نقاصات - وصلات (... ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	30			
تقديم وتركيب قسطل بلاستيك ضغط عالي 4 انش	تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath	م.ط	10			
خزان بلاستيك 1 3م	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank, 3 layer, 1m3 capacity, along with the shut-off valve, float and all requirements.	عدد	1			
اعمال كهربائية							
نقطة ضوئية مع مصباح	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية و يتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم2 بخطوط الادارة وتركيب مفاتيح مصممة لتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected places along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard cross section no less than 1.5mm2 are installed for the administration lines and installing switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension	عدد	25			
مصباح كهربائي	تقديم وتركيب لمبا طاقة 40 واط مع السوكة بعد ازالة الفلوريسانت القديم ودهان موقعها	Providing and installing a light bulb, 40 Watt along with the socket after removing the old fluorescent one and painting the location	عدد	60			

ماخذ كهربائي احادي الطور	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية و يتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم بخطوط الادارة و تركيب مفاتيح مصممة لتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected palces along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard cross section no less than 1.5mm2 are installed for the administration lines and installing switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension	عدد	17			
لوحة كهربائية فرعية	لوحة كهربائية فرعية لكل طابق محتوياتها لوحة معدنية ابعادها لا تقل عن 40*30 سم فيها قاطع رئيسي لا يقل عن 32 امبير و 8 قواطع فرعية استطاعتها 10 - 16 امبير و قاطع تفاضلي وسكك و مجرايات و اكسسوارات و قفل	Providing and installing electrical sub-panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*30cm, consisting of a main circuit breaker no less than 32 amp, and 8 sub-breakers of 10-16 amp, a residual breaker, rails/trunckings, channels, accessories and a lock.	عدد	3			
صيانة لوحة كهربائية رئيسية	صيانة لوحة كهربائية رئيسية حيث محتويات اللوحة : لوحة معدنية بأبعاد لا تقل عن 40*60 س م تثبت بشكل جيد على الجدار محتوياتها قاطع نخب اول استطاعة لا تقل عن 64 امبير و قواطع فرعية نخب اول من افضل الموجود في الاسواق تتراوح الاستطاعة بين 16 و 32 امبير و قاطع تفاضلي نخب اول و لمبات اشارة نخب اول و ساعة فولط و ساعة امبير و سكك و مجرايات و قفل خارجي	Providing and installing electrical main panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*60cm, to be fixed on the wall, consisting of a main circuit breaker of at least 64 amp capacity, and sub-breakers of a capacity varying between 16-32 amp capacity, residual breaker, signal lamps, a volt meter, ampere meter, rails/trunckings, channels, and an exterior lock.	عدد	1			
كبل كهربائي	تقديم وتركيب كبل 4x2 NYY مم كون المقطع وفق القياس المحدد له كمنتجات حوش بلاس	Providing and installing insulated electrical cable 2x4 NYY cable as Hosh Blass products or its equivalent.	م.ط	100			
Total 3rd school							

4- مدرسة محمد عايد العيسى

to Items be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
----------------------------	--	-------------------------------------	------	----------	---------------	-------	----------

ازالة قرميد	ازالة قرميد مفرغ مختلف السماكات لجدران بعض الصفوف وغرفة الحرس يدويا وتنظيف كافة الانقاض والمخلفاتو تجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing hollow-core bricks of various thicknesses for the walls of some classrooms and the guardhouse cabin, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer.	مقطوع	1			
ازالة فتحات من التصويبة	إزالة 8 فتحات من التصويبة (شيناخ - أعمدة - برطاش بلوك) يدويا وتنظيف كافة الانقاض والمخلفات وتجميعها في اماكن محددة و ابعاد الفتحة الواحدة 2*3.5 متر	Removing 8 openings/holes off of the parapet (tie beams - columns - threshold - blocks), manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer, dimensions of the single opening is 2*3.5m..	مقطوع	1			
ازالة بلاط	ازالة بلاط الموزاييك في بعض الأماكن يدويا مع استبداله ببلاط مطابق للتقديم و تجميعها في اماكن محددة	Removing terrazzo tiles in some places, manually, and replacing them with tiles identical to the old and compiling them in specified places.	م2	10			
ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع من المدرسة (أتربة - أنقاض - البند 1 + 2 + 3) و يتم تحميلها على الية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the school location, including (dirt - debris - item 1 + 2+3) to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance should not exceed 5 kilometers	مقطوع	1			
صيانة جدران بيتون مسلح	صيانة ومعالجة جزء من جدران البيتون المسلح للمدرسة وغرفة الحارس يتم تنظيف الاجزاء المهترئة من البيتون و من ثم يركب الكوفراج و يتم حقن البيتون من الجهة الخارجية ببيتون عيار 400كغ/م3 مع المحافظة على الحديد حيث يتم تنظيفه و تجليسه حسب توجيهات الاشراف	Maintenance and treatment of a part of the reinforced concrete walls of the school and the guardhouse cabin. The worn out places should be cleaned of concrete and afterwards the cover layer is installed, and the concrete is injected on the exterior side, concrete 400kg/m3 along with preserving the iron as it would be cleaned and bossed according to the directions of the supervisory.	مقطوع	1			
بيتون مسلح عيار 350	تنفيذ بيتون مسلح عيار 350كغ/م3 نسبة تسليح 80 كغ/م3 يستخدم هذا البيتون لصب أعمدة التصويبة والشيناخات و حديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams, and the resistance reinforcement iron is 3200 kg/cm2	م3	8			

بناء بلوك	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزلة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/م3 والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناءه نظيفة خالية من الشوائب	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities.	3م	40			
طينة اسمنتية داخلية	تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م3 من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي أكثر من 75 % بدون إضافة النحاة. و تتكون من ثلاث طبقات الرشة المسمارية مكتنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m3 mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio	2م	200			
طينة اسمنتية خارجية	تنفذ الطينة الاسمنتية الخارجية على ثلاث وجوه كما جاء في بند الطينة الاسمنتية الداخلية عل أن يتم تنفيذ الرشة التيرولية بعيار 400كغ اسمنت أبيض على ان تضاف مادة ملونة للرشة مشابه للون القديم	The exterior cement plaster is implemented on three layers, as stated in the interior cement plaster item, given that the tyrolean spray is implemented with 400kg ratio of white cement, given that a coloring substance should be added to spray with a color resembling the old.	2م	400			
معالجة تشققات الزريقة	معالجة تشققات الزريقة على ان يتم فتح الشق بشكل حرف V بعمق لا يقل عن 1.5 سم و توظيفه و ملئه بمونة اسمنتية عيار لا يقل عن 400 كغ/م3 على مراحل و تسوية السطح النهائي و في حال كون الشق كبير يمكن اضافة شبك معدني بعرض لا يقل عن 6 سم و من ثم املاء الشق بالمونة الاسمنتية عالية العيار	Treatment of cement plaster cracks, given that the crack should be open in a V letter shape, of a depth no less than 1.5cm, as well as invested and filled gradually with cement mortar of no less than 400kg/m3 ratio, on phases, and leveling the final surface; and in case of having a big crack, a metal netting of no less than 6cm wide could be added and then the crack can be filled with high cement mortar.	م.ط	200			
دهان طرش	دهان طرش بلاستيكي 3 وجوه مع كل مايلزم حيث يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتونات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any	2م	1700			

دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تلقيط بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف و تنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي على ان تستخدم مواد دهان نخب اول	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil- based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base to be followed by three layers of oil-based paint.	م2	800			
صيانة الالواح	صيانة الألواح القديمة مع الدهان والمعجونة وكل ما يلزم (حمالة – كاشف) وذلك باستكمال الاجزاء الناقصة و من ثم معجونة الجدار بشكل كامل ودهانه زيتي باللون الاخضر او الاسود على ثلاث وجوه ودهان الكاشف و حمالة الطباشير مع تثبيتها	Maintenance of old writing boards along with painting and plastering and all requirements (holder- casing) by the completion of the missing parts and afterwards plastering the entire wall and painting with green or black oil-based paint on three layers, and painting the casing and the chalk holder along with fastening.	عدد	15			
الواح كتابية	تقديم وتنفيذ ألواح كتابية مع المعجونة والدهان على ثلاث وجوه والاطار الخشبي وحمالة الطباشير ينفذ اللوح حسب القياسات المطلوبة عالواقع , وذلك بتنفيذ اللوح بعد معجونة الجدار مضافاً إليها اللون الأخضر او الاسود بحيث يؤمن السوية التامة, وأن يكون أملس لا خشونة فيه, ويركب الإطار الخشبي وحمالة الطباشير الخشبية من الخشب, وتثبت الحماله على زوايا حديدية	Providing and installing writing boards along with plastering and painting on three layers, with the wooden boards and the chalk holder, and the board is performed according to the required sizes on field, by implementing the board after plastering the wall with the addition of green or black color, ensuring absolute straightness, and should be smooth of no roughness, and the wooden casing and the wooden chalk holder should be installed of an excellent quality, and the holder is to be fixed on iron corners.	عدد	1			
صيانة وتثبيت الابواب	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الابواب الرئيسية للمبنى عدا الاقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاجو زوايا و اكسسوارات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه دهان نوع زيتي يثبت على الجدار بشكل جيد حيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing, maintenance, and painting the main doors of the building, except for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the doors	عدد	1			
تقديم وتركيب اقفال	تقديم وتركيب قفل لأبواب الحديد حجمه مناسب للباب	Providing and installing a lock for the iron doors, of a size appropriate for the door.	عدد	1			

صيانة وتثبيت ابواب دورات المياه	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الابواب للدورات عدا الأقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه و تثبت على الجدار بشكل جيد حيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing, maintenance, and painting the doors of the W.Cs, except for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the doors	عدد	2			
منجور خشبي	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملين من خشب السويد على عرض الجدار و سماكة 5سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات و الدهان مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids	م2	35			
منجور المنيوم	تقديم وتركيب منجور المنيوم لون ابيض للنوافذ مع تركيب زجاج سماكة 5- 6 ملم مشابه للقديم تستعمل مقاطع الالمنيوم وبسماكة لا تقل عن 1.2 مم	Providing and installing white aluminum trim carpentry for the windows, along with installing glass panels of 5-6mm thickness, resembling the old, aluminum divisions of no less than 1.2mm thickness are to be used	م2	155			
ادراج رخام	تقديم وتركيب تبايليط ادراج رخام سماكة 3 سم نائمة و 2 سم قائمة مع دمج الطرف الحر مشابه للقديم الموجود في المدرسة على أن لا يركب بالدرجة الواحدة اكثر من قطعتين	Providing and installing marble stairs flooring tiles 3cm thick for the tread and 2 cm for the riser along with rounding the free edge, resembling the old marble existing in the school, provided that no more than two pieces are to be installed in the single step	م.ط	80			
رخام مشابه للمركب أو ما يعادله	تقديم وتركيب رخام ملاين على عرض النافذة 25-30 سم وأطوال لا تقل عن 75 سم مع كل ما يلزم مشابه للمركب سماكة القائمة 2 سم و النائمة 3 سم و على ان لا تزيد عدد القطع بالاتجاه الواحد عن قطعتين على ان يكون رخام مصقول خالي من العقد و الفراغات و الوصل	Providing and installing marble window frame along the width of the window 25-30 cm and lengths no less than 75cm along with all requirements, resembling the already installed, riser thickness is 2cm and the tread 3cm, granting that the number of pieces used in one single direction is no more than two pieces, and that the marble should be properly smoothed, free of knots, voids, and links	م.ط	100			

نعلات سيراميك	تقديم و تركيب نعلات سيراميك في الأماكن اللازمة يجب أن تكون النعلات من النخب الأول ذو وجه مستوي خالي من الفتل وبدون أي اختلاف في اللون وبارتفاع لا يقل عن 8 سم وذو ارتفاعات موحدة وتركيب النعلات بحيث تكون اللصقات ملتحة تماماً وتكون المونة الاسمنتية عيار 350 كغ / م3	Providing and installing ceramic baseboards where necessary. Baseboard trims should be of a flat straight surface, free of bends, with no color variations, and height no less than 8cm, with even heights, provided that baseboard trims should be installed in a way that grants a tight join of the seals, and the cement mortar is of 350kg/m	م.ط	125			
سيراميك نوع ثالث	تقديم و تركيب سيراميك نوع ثالث سادة وطني لدورة المياه و المشارب وتكون قياساته متساوية تماماً ووجهه مستوياً ومشابه للسيراميك المركب القديم وتكون المونة الاسمنتية عيار 350كغ / م3	Providing and installing third class ceramics, local ade, for the W.Cs and the drinking fountains, and measures should be absolutely equal and the surface is straight flat, resembling the installed old ceramics, and the cement mortar is 350kg/m3	م2	50			
بلاط عادي	بلاط مقطع عادي للأرصعة والساحات والأماكن اللازمة مع الروبة يكون بلاط الأرصعة بقياس 25×25 سم وبسماكة 2.5 سم أو 30×30 سم وبسماكة 3 سم مؤلفة من طبقتين : - طبقة الوجه : سمكها 6م على الأقل وعيار 1 حجم رمل إلى 3 حجم اسمنت . - طبقة الظهر : من عيار 3 حجم رمل إلى 1 حجم اسمنت . و يركب بمونة عيار 300 كغ/م3 مشابه للقديم المركب	Plain sectioned floor tiles for the sidewalks and the squares/playgrounds and where necessary along with the grout. Pavement tiles should be of a size 25x25cm nadand 2.5 thick or 30x30cm, and of 3cm thickness, consisting of two layers: - the surface layer: at least 6mm thick, and of a ratio of 1 sand volume to 3 cement volume - the back layer: of a ratio of 3 sand volume to 1 cement volume and installed with a mortar of 300kg/m3 resembling the old previously installed	م2	50			
شبكة معدني	يجب أن يكون الشبك المعدني المزيق بأبعاد (2.2×2.4سم) للفتحة الواحدة ويقطر لا يقل عن 2.5 مم للسلك المصنوع منه الشبك المعدني. وأن يكون الشبك مشدود تماماً بعد التركيب والزوايا المستخدمة لصناعة الإطار وتقاطيعه 4-8 سم وأن يكون القميص الذي يثبت الشبك على إطار من المبسط 5×15 مم ومن ثم يتم دهانه على وجه اساس و ثلاث وجوه باللون المشابه للقديم المركب	The mercury infused wire netting should be of 2.2x2.4cm dimensions for the single opening/hole and a diameter no less than 2.5mm for the wire of which the metal netting is made of, and the netting should be completely tightened after installation, and the angles used to make the frame and its divisions are of 8-4 2.4cm, and the liner fastening the netting is on a flat frame of 5x15mm, and afterwards to be painted in a layer of primer base and three layers of the color resembling the previously installed	م2	60			

حديد صناعي	تقديم وتركيب حديد صناعي للتصويبة وحمايات النوافذ والابواب الرئيسية مع كافة اللوازم والقفل للابواب والدهان الزيتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة والصاج والأشكال المطلوبة نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والشقوق و دهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing engineered iron for the parapet and the main security windows and doors along with all requirements, and locks for the doors, and the oil-based paint. All used iron parts, sheet iron, required designs should be clean, and free of air bubbles, rust, and cracks and should be painted with primer base and three layers of paint	كغ	1000			
خزان بلاستيك سعة 1 م3	تقديم وتركيب خزان بلاستيك سعة 1م3 نوع ريان او ما يعادله بالجودة مع الفواشة والاكسسوارات على ان يكون مؤلف على ثلاث طبقات	Providing and installing plastic water tank, 1m3 capacity, Rayan type or the equivalent in quality along with the shut-off valve,, float, and accessories, given that it should consist of three layers.	عدد	4			
اغشية سيفون	تقديم وتركيب اغشية سيفون مع مصفاية يجب ان تكون الاغشية خالية من العيوب والشقوق والمواد الغريبة	Providing and installing siphon covers along with a strainer. The covers should be free of defects, cracks, and foreign bodies.	عدد	4			
قسطل بولي ايتيلين 4/3 انش	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات - أكواع - نقصات - وصلات ...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	25			
سكر وجارور نحاسي قطر 1 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 1 إنش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط والتي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم2 على أن يكون قد جرى فحصها بضعف هذا الضغط على الأقل	Providing and installing brass gate shut-off valve 1 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm2, given that they should be tested on at least double this pressure	عدد	2			
سكر وجارور نحاسي قطر 4/3 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 3/4 إنش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط, وأن يكون إغلاقها تدريجياً بطيئاً دون حدوث طرقات مائية في الشبكة وأن يكون مصنع وفق المواصفات الاوروبية أو ما يماثلها التي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم2	Providing and installing brass gate shut-off valve 3/4 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm2, given that they should be tested on at least double this pressure	عدد	4			

سكر وجارور نحاسي قطر 2/1 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 1/2 انش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط, وأن يكون إغلاقها تدريجياً بطيئاً دون حدوث طرقات مائية في الشبكة وتحمل الضغط لا يقل عن 10 كغ / سم ² على أن يكون قد جرى فحصها بضعف هذا الضغط على الأقل	Providing and installing brass gate shut-off valve 1/2 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm ² , given that they should be tested on at least double this pressure	عدد	4			
حنفية 2/1 انش	تقديم وتركيب حنفيات 1/2 انش مع الخرطوم وكل ما يلزم	Providing and installing 1/2 inch faucets with hose and all requirements	عدد	8			
حنفية عنق طويل 2/1 انش	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 انش مع كل ما يلزم للمشارب تركيب حنفية كروم عنق طويل ويركب سكر كروم بدلاً من الحنفية	Providing and installing chrome long-neck faucet 1/2 inch with all requirements for the drinking fountains, a chrome long neck faucet is installed and a chrome shut-off valve is to be installed instead of the tap, .	عدد	16			
قساطل بلاستيك 4 انش	تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومثبتة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath	م.ط	7			
أغطية مصارف مطرية	تقديم وتركيب أغطية مصارف مطرية (شوايات) حديد مبسط وزوايا قياس 60×60 سم	Providing and installing covers for rainwater drainage (gully grids) of flat iron and corners of 60x60 cm	عدد	5			
اعمال كهربائية							
نقطة ضوئية	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية ويتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم ² بخطوط الادارة و تركيب مفاتيح مصممة للتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected places along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard division no less than 1.5mm ² are installed for the administration lines and installing switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension	عدد	85			
لمبة توفير 40 واط	تقديم وتركيب لمبة توفير طاقة 40 واط مع السوكية	Providing an installing power saving lamp 40 watt along with the socket.	عدد	25			

ماخذ كهربائي	تقديم وتركيب مأخذ كهربائي أحادي الطور 10 أمبير ينطبق عليه نفس ماورد بالبند السابق على الا يقل عيار المأخذ عن 10 الى 16 امبير على ان تكون تمديدات الماخذ مستقلة عن تمديدات الانارة على ان يتم التمديد باسلاك نحاسية ذات مقطع نظامي لا يقل عن 2.5 مم2	Providing and installing single pole electrical outlets 10amp, with all aforementioned terms applied, given that the outlet should be no less than 10-16amp, provided that the outlet conduits are separately conducted from the lighting conduits, granting that conduits should be performed by standard copper wires of no less than 2.5mm2 division	عدد	20			
لوحة كهربائية فرعية	لوحة كهربائية فرعية لكل طابق محتوياتها لوحة معدنية ابعادها لا تقل عن 40*30 سم فيها قاطع رئيسي لا يقل عن 32 امبير نخب اول من افضل الانواع الموجودة بالسوق و 8 قواطع فرعية استطاعتها 10 - 16 امبير و قاطع تفاضلي و سكك و مجرايات و اكسسوارات و قفل	Providing and installing electrical sub-panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*30cm, consisting of a main circuit breaker no less than 32 amp, and 8 sub-breakers of 10-16 amp, a residual breaker, rails/truncking, channels, accessories and a lock.	عدد	3			
لوحة كهربائية رئيسية	تكون هذه اللوحات من هيكل معدني وبالسعة الكافية وتركب هذه المحتويات اللوحة : لوحة معدنية بأبعاد لا تقل عن 40*60 سم تثبت بشكل جيد على الجدار محتوياتها قاطع نخب اول استطاعة لا تقل عن 64 امبير و 9 قواطع فرعية نخب اول من افضل الموجود في الاسواق تتراوح الاستطاعة بين 16 و 32 امبير و قاطع تفاضلي نخب اول 60 امبير و لمبات اشارة نخب اول و ساعة فولط و ساعة امبير و سكك ومجرايات و قفل خارجي	Providing and installing electrical main panel for each floor, with the following contents: a metal panel with dimension no less than 40*60cm, to be fixed on the wall, consisting of a f main circuit breaker of at least 64 amp capacity, and first class sub-breakers of a capacity varying between 16-32 amp capacity, residual breaker, signal lamps, a volt meter, ampere meter, rails/truncking, channels, and an exterior lock	عدد	1			
Total 4th school							

5- مدرسة فاطمة الزهراء

Items to be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
ازالة بلوك مختلف السماكات	ازالة بلوك مفرغ مختلف السماكات يدويا و تنظيف كافة الأنقاض و المخلفاتو تجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing hollow-core blocks of various thickness, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in specified places according to the directions of the supervising engineer.	مقطوع	1			
ازالة دورات المياه القديمة	ازالة دورات المياه القديمة (بلوك - سقف) مع الاحتفاظ بالقواعد والشناج حيث يتم ازالة الاجزاء الوافقة فوق الشناج الارضي و تجميعها في مكان مناسب	Removing the old W.Cs (blocks - ceiling) along with preserving the foundation and the tie beams, as the upright parts above the ground tie beams are to be removed and compiled in an appropriate place.	مقطوع	1			

ازالة سيراميك دورات المياه	ازالة سيراميك قديم في بعض دورات المياه الداخلية يدويا و تنظيف كافة الانقاض و المخلفات	Removing the old ceramic tiles in some of the interior W.Cs, manually, and cleaning all debris and residue.	مقطوع	1				
ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع من اتربة الانقاض و البنود 1 و 2 و 3 و يتم تحميلها على الية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the location, including the dirt of debris and items 1,2,3 to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance should not exceed 5 kilometers	مقطوع	1				
اعادة تثبيت وصيانة الابواب الرئيسية	اعادة تثبيت وصيانة ودهان الابواب الرئيسية للمبنى عدا الأقفال حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس وثلاث وجوه دهان زيتاتي و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installing , maintenance, and painting the main doors of the building, exept for the locks, as all lacks of sheet iron, angles, accessories, and hinges should be completed, and then painted afterwards with primer base and three layers of oil-based paint, to be fixed onto the wall ensuring the opening and closing of the door.	عدد	3				
اعادة تثبيت وصيانة باب المستودع	اعادة تثبيت وصيانة لباب المستودع مع كل ما يلزم عدا الأقفال	Re-installing and maintenance of the storage room with all requirements, except for the locks.	عدد	3				
قفل لايوب الحديد	تقديم وتركيب قفل لأبواب الحديد الرئيسية للمبنى	Providing and installing a lock for the main iron doors of the building.	عدد	6				
صيانة نوافذ دورات المياه الداخلية	صيانة نوافذ الدورات الداخلية (حف – معبنة – دهان) مع تركيب سراغي من الداخل دون قفل	Maintenance of the interior W.Cs windows (scrubbing - plastering - painting) along with installing screws from the inside, without a lock.	عدد	10				
شبكة معدني	يجب أن يكون الشبك المعدني المزيبق بأبعاد (2.2×2.4سم) للفتحة الواحدة وبقطر لا يقل عن 2.5مم للسلك المصنوع منه الشبك المعدني. وأن يكون الشبك مشدود تماماً بعد التركيب والزوايا المستخدمة لصناعة الإطار وتقاطيعه 4-8 سم وأن يكون القميص الذي يثبت الشبك على إطار من المبسط 15×5مم من ثم يتم دهانه على وجه اساس و ثلاث وجوه باللون المشابه للتقديم المركب	The mercury infused wire netting should be of 2.2x2.4cm for the single opening and a diameter no less than 2.5mm for the wire of which the metal netting is made of, and the netting should be completely tightened after installation, and the corners used to make the frame and its divisions are of 8-4 2.4cm, and the liner fastening the netting is on a flat frame of 5x15mm, and afterwards to be painted in a layer of primer base and three layers of the color resembling the installed	م2	90				
تركيب ودهان اطار حديد	إعادة تركيب ودهان إطار الحديد والشبك المعدني لنافذة دورة المياه	Re-installing and painting the iron frame and the metal netting for the window of the W.C.	مقطوع	1				
دهان وتركيب الشبك المعدني	إعادة تركيب ودهان الشبك المعدني لنوافذ بعض الصفوف	Re-installing and painting the metal netting of the windows of some classrooms.	عدد	8				

صيانة ومعالجة جسور واعمدة	صيانة ومعالجة جسر عدد 2 وعمود عدد 2 على ان يتم التدعيم بالشكل المناسب من ثم التكسير اليدوي و اعادة استكمال الاجزاء المتضررة من الجسور و الاعمدة و ان لازم الامر يتم ازالة الجسر و العمودين و صبهما من جديد حسب توجيهات المهندس المشرف	Maintenance and treatment of beams QTY2, columns QTY2, provided that the support should be performed in appropriate way, and afterwards performing manual breaking, and completion of the affected parts including the beams and columns; and if necessary, removing the beam and the two columns and casting anew, according to the directions of the supervising engineer.	مقطوع	1			
بيتون عادي عيار 200 للارضيات	إن البيتون العادي للارضيات يشمل بيتون عيار 200 كغ اسمنت / 3م سماكة 7 سم تحت البلاط المتخرب بدون صقل	Plain concrete for the flooring includes concrete of 200kg cement/m3 ratio and 7cm thick under the affected floor tiles without smoothing.	3م	5			
بيتون مغموس عيار 250	بيتون مغموس عيار 250 كغ/3م على ان تكون نسبة البيتون 70 % و نسبة الحجر المغموس 30 % بعد حفر اساس الدورة بأبعاد 50*50 على محيط الدورة و استخدام كوفراج في الاجزاء الظاهرة فوق الارض اذا تطلب الامر ذلك	Aggregate concrete 250kg/m3, provided that the percentage of concrete is 70% and the percentage of dipped aggregates is 30% after digging the foundation of the W.C with 50x50 dimensions along the perimeter of the W.C and applying a cover layer in the exposed parts above the ground, if necessary.	3م	8			
بيتون مسلح عيار 350	بيتون مسلح عيار 350 كغ/3م نسبة تسليح 80 كغ/3م يستخدم هذا البيتون لصب اعمدة التصويبة والشيناجات و حديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams, and the resistance reinforcement iron is 3200 kg/cm2	3م	22			
بناء بلوك	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/3م والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناءه نظيفة خالية من الشوائب و المواد الغير مقبولة	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities and unaccepted materials.	3م	65			
بيتون عادي لميلان السطح 250 مع شبك دجاج	بيتون عادي لميلان السطح عيار 250 كغ/3م مع شبك دجاج سماكة وسطية 7-8 سم مع الصقل	Plain concrete for the roof slope, 250kg/m3 ratio, and a wire mesh of 7-8cm average thickness along with smoothing.,	3م	3			

رقائق بيتومينية مبخصة	يتم استخدام الرقائق البيتومينية سمكة 4مم المقواة بالبوليستر ضمن طبقة النظافة أو لتفريج الأساسات والرقبات وتحت بيتون الميل للأسطح بعد تنفيذ طبقة كافية من الدهان الزيتي اللاصق	1 Bitumen sheets of 4mm, reinforced with polyester are used within the blinding concrete layer or for Reinforcement of the foundations, the necks, and under the concrete of the roof slope after implementing a sufficient layer of adhesive asphalt paint.	م2	4			
حجر بلوكاج سمكة 15 سم	يجب أن ترص طبقة حجر البلوكاج (حجر قاسي) بسمكة 15سم وبأبعاد قطرية للحجر لا تتجاوز 15سم فوق التربة أو البقايا، بعد أن تتم عملية دحل ورص وردم الأرض أو البقايا	The underpinning/blockage stone layer (hard rocks) should be packed in 15cm thickness and diameter dimension of the stone does not exceed 15cm above the soil or the remains, after performing the process of rolling, packing, and filling the ground or the remains.	م3	1			
بللور سمكة 4 مم	تقديم وتركيب بللور سمكة 4 مم أبيض شفاف خالي من التموج أو الشوائب مع كل ما يلزم	Providing and installing white transparent glass panels of 4mm thickness, free of ripples or impurities along with all requirements.	م2	200			
منجور خشبي سويد سمكة 14 ملم	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سمكة 14 مم والملين من خشب السويد على عرض الجدار و سمكة 5سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات و الدهان نوع زيتي مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids	م2	23			
منجور خشبي سويد رابع الملين	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع الملين عرض الجدار مع الحرق والتأسيس والدهان نوع زيتي وكل ما يلزم	Providing and installing alder wood trim carpentry for the stop board along the width of the wall along with applying the heat gun, priming and oil-based paint and all requirements.	م.ط	50			
كواشف خشبية سويد	تقديم وتركيب كواشف خشبية سويد عرض 7 سم مع الدهان نوع زيتي	Providing and installing alder wood casing, 7cm wide, along with the oil- based paint.	م.ط	40			
منجور الألمنيوم مع البلور	تقديم وتركيب منجور الألمنيوم لون أبيض للنوافذ مع تركيب زجاج سمكة 5- 6 ملم مشابه للقديم تستعمل مقاطع الألمنيوم بسمكة لا تقل عن 1.2 مم	Providing and installing aluminum trim carpentry for the windows, white color, along with installing glass panels of 5-6mm thickness, resembling the old, aluminum divisions of no less than 1.2mm thickness are to be used.	م2	50			
إصلاح وإعادة تركيب ابواب قديمة	إصلاح وإعادة تركيب ابواب خشبية قديمة مع القفل والدهان نوع زيتي	Repair and re-installation of old wooden doors along with the lock, and oil-based paint	عدد	15			

معالجة رشوات السطح	معالجة رشوات السطح حيث يتم الكشف على اماكن الرشوات في السطح في حال وجود اي تسرب من خطوط الصرف او مياه الشرب يتم اصلاحها و في حال وجود تشققات يتم معالجتها او صب طبقة ميل في اماكن الرش او وضع طبقة عزل بيتومينية بحيث نتخلص من الرشوات	Treatment of the roof leaching where the places of leaching in the roof is being revealed. In case of any leakage in the drainage lines or drinking water, it should be repaired; and in case of having cracks, they should be treated, or otherwise casting a slope layer in the leaching places or emplacing a bitumen insulation layer to ensure the rid of leaching.	مقطوع	1			
حديد صناعي مشغول	تقديم وتركيب حديد صناعي للتصويبة وحمايات النوافذ والابواب الرئيسية مع كافة اللوازم والقفل للابواب والدهان نوع زيتاتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة من أحسن أجناس الحديد والصاج والأشكال المطلوبة وأن تكون نظيفة وخالية من الفراغات الهوائية والصدأ والشقوق ودهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing engineered iron for the parapet, and the main windows and doors security along with all requirements, and locks for the doors, and the oil-based paint. All used iron parts, provided that they should be clean, and free of air bubbles, rust, cracks and should be painted with a primer base and three layers of paint...	كغ	2000			
طينة اسمنتية داخلية	تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م3 من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي أكثر من 75 % بدون إضافة النحاة. و تتكون من ثلاث طبقات الرشة المسمارية مكتنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m3 mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio	م2	500			
رشة تيرولية	رشة تيرولية بالاسمنت الأبيض ومادة ملونة و رسومات يتم تنفيذها باسمنت ابيض عيار لا يقل عن 400 كغ/م3 و مادة ملونة تكون ذات لون ثابت لا يتغير بفعل العوامل الجوية و تكون الرشة كثيفة بحيث لا تسمح بوجود فراغات ونوع الرشة متوسطة الخشونة و يحدد اللون من قبل جهات الاشراف	Tyrolean spray, with white cement and a coloring material with drawings to be performed with white cement of a ratio no less than 400kg/m3 and color-fast coloring material that does not fade by weather factors, and the spray should be dense in a way that does not allow voids, spray type is of medium roughness and the color is to be specified by the supervising authority.	م2	400			
طينة اسمنتية خارجية	تنفذ الطينة الاسمنتية الخارجية على ثلاث وجوه كما جاء في بند الطينة الاسمنتية الداخلية على ان تكون الطبقة الثالثة خشنة و عدا الرشة التيرولية	The exterior cement plaster is implemented on three layers, as stated in the interior cement plaster item, given that the third layer is rough, except for the tyrolean spray	م2	550			

ازالة الزريقة من بعض المناطق	ازالة الزريقة من بعض المناطق المتضررة واعادة التنفيذ حيث يتم ازالة الزريقة المتضررة و تنظيف مكانها و اعادة الزريقة داخلية او خارجية	Removing the cement plaster off some affected areas along with re-implementing, given that the affected cement plaster should be removed and the area should be cleaned and the cement plastering is re-implemented, whether interior or exterior.	م2	100			
اصلاح التشققات في الزريقة	معالجة تشققات الزريقة على ان يتم فتح الشق بشكل حرف V بعمق لا يقل عن 1.5 سم و توظيفه و ملئه بمونة اسمنتية عيار لا يقل عن 400 كغ/م3 على مراحل و تسوية السطح النهائي	Treatment of cement plaster cracks, given that the crack should be open in a V shape, of a depth no less than 1.5cm, as well as invested and filled gradually with cement mortar of no less than 400kg/m3 ratio, and leveling the final surface	م.ط	200			
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتونات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any.	م2	1200			
دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تليق بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف و تنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي على ان تستخدم مواد دهان نخب اول	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil-based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base to be followed by three layers of oil-based paint.	م2	750			
ادراج رخام	تقديم وتركيب تبايط ادراج رخام سماكة 3 سم نانمة و 2 سم قائمة مع دمج الطرف الحر مشابه للقديم الموجود في المدرسة على أن لا يركب بالدرجة الواحدة اكثر من قطعتين	Providing and installing marble stairs flooring tiles 3cm thick for the tread and 2 cm for the riser along with rounding the free edge, resembling the old marble existing in the school, provided that no more than two pieces are to be installed in the single step	م.ط	68			
براطيش رخام لأبواب الدورات	تقديم وتركيب براطيش رخام لأبواب الدورات 10-12 سم سماكة 3 سم مع كل ما يلزم يجب أن يكون الرخام متجانس الألوان وغير مجوفة وبدون عيوب وخالية من العروق المتشققة والقابلة للكسر	Providing and installing marble threshold for the W.C doors, 10-12 cm thick along with all requirements, provided that the marble should have corresponding colors, non dimpled, and free of cracks, breakable veins.	م.ط	5			
ملين رخام	تقديم و تركيب ملين رخام على عرض الجدار 25 – 30 سم مع دمج الطرف الحر بأطوال لا تقل عن 75 سم	Providing and installing marble door stop along the width of the wall, 25-30cm along with rounding the free edge with length no less than 75cm.	م.ط	120			

بلاط مقطع للارضيات	يكون بلاط الأرضية بقياس 25×25سم وبسماكة 2.5سم أو 30×30سم وبسماكة 3سم مؤلفة من طبقتين : - طبقة الوجه : سمكها 6م على الأقل و عيار 1 حجم رمل إلى 3 حجم اسمنت . - طبقة الظهر : من عيار 3 حجم رمل إلى 1 حجم اسمنت . و يركب بمونة عيار 300 كغ/م3 مشابه للقديم المركب	Pavement tiles should be of a size 25x25cm or 30x30cm, and of 3cm thickness, consisting of two layers: - the surface layer: at least 6mm thick, and of a ratio of 1 sand volume to 3 cement volume - the back layer: of a ratio of 3 sand volume to 1 cement volume	2م	150			
سيراميك نوع ثالث للجدران	وتكون قياساته متساوية تماماً ووجهه مستوياً و مشابه للسيراميك المركب القديم وتكون المونة الاسمنتية عيار 350 كغ / م3	Measures should be absolutely equal with a flat straight surface, resembling the installed old ceramics, and the cement mortar is 350kg/m3	2م	120			
سيراميك نوع ثالث للارضيات	وتكون قياساته متساوية تماماً ووجهه مستوياً و مشابه للسيراميك المركب القديم وتكون المونة الاسمنتية عيار 350 كغ / م3	Measures should be absolutely equal with a flat straight surface, resembling the installed old ceramics, and the cement is 350kg/m3.	2م	70			
الواح كتابية	تقديم وتركيب ألواح كتابية فيبر مثبتة على mdf سماكة 8مم مع كاشف الألمنيوم وعليه أفلام وكل ما يلزم تنفذ حسب الأبعاد والمقاسات الواردة في الواقع ويفضل تركيب لوح قطعة واحدة من الفبر	Providing and installing fiberglass whiteboards for writing, fixed on MDF of 8mm thickness, along with aluminum frame with markers and all requirements, to be implemented according to the dimensions and measuring stated on field, preferably installing one single piece of fiberglass	2م	50			
رديف بيتوني	تقديم وتركيب رديف بيتوني مسبق الصنع عيار 250 أبعاد 30×22×18 سم وبطول 40-60 سم يتم صنع الرديف البيتوني بأحضرار مقبولة على ان لا يتم التركيب بعد التصنيع بفترة لا تقل عن اسبوعين ويتم تركيب الرديف على أساس بيتوني عيار 200 كغ / م3 موضوع ضمن حفرة بأبعاد 20×30 سم و يتم بنائه بمونة اسمنتية عيار 300 كغ/م3	Providing and installing concrete curbstone (on the free sides of the walk side), precast of 250 ratio and 18x22x30cm dimensions and 40-60 length. The concrete curbstone is performed with approved supplies provided that installation is not conducted after manufacturing for a period no less than two weeks, and the concrete curbstone is to be installed on a concrete foundation of 200kg/m3 emplaced within ditches of 20x30cm to be constructed with cement mortar 300kg/m3 ratio.	م.ط	75			
فاصل تمدد	تنفيذ فاصل تمدد للجدران من الألمنيوم يتم املائها بحبال بلاستيكية وتغطية الحبل بمادة سائلة مرنة خاصة بالفواصل و من ثم يتم التغطية باطار من المنيوم بعرض 10 سم يثبت بواسطة براغي و اسافين على الجدران و الاسقف و الارضيات	Implementing aluminum expansion joints for the walls to be filled with plastic cords, and the cord is coated with a flexible liquid substance specified for joints, to be followed by covering with aluminum frame of 10cm width, fixed by means of bolts and wedges/plugs on the walls, ceilings, and floor.	م.ط	40			

اغطية مصارف مطرية	تقديم وتركيب اغطية مصارف مطرية شوايات 2 زوايا حديد ومبسطات وشبك معدني فتحة صغيرة 1-1.5 سم قياس المرحاض 60×60 سم	Providing and installing gully grid rainwater drainage covers 2 iron angles, flat bars, metal netting, small holes 1-1.5cm, toilet size 60x60cm.	عدد	10				
خزان بلاستيك سعة 1 م3	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank of 3 layers, 1 m3 capacity, along with the shut-off valve, float, and all requirement	عدد	5				
بالوعة سيفون قطر 4 انش	تقديم وتركيب بالوعة سيفون بلاستيك قطر 4 انش مع الغطاء وكل ما يلزم	Providing and installing plastic siphon drain, 4 inch diameter along with the cover and all requirements.	عدد	5				
تقديم وتركيب مغسلة بورسلان	تقديم و تركيب مغسلة بورسلان وسط مع الرف و المراية و حنفية و كل مايلزم يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	Providing and installing medium sized porcelain sink with the shelf, mirror, and a faucet with all requirements. The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5 bolts.	عدد	6				
تقديم وتركيب مغسلة بورسلان مع خلاط	تقديم و تركيب مغسلة بورسلان وسط مع الرف و المراية يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	Providing and installing medium sized porcelain sink with the shelf, mirror, and a faucet with all requirements. The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5	عدد	1				
اغطية سيفون	تقديم وتركيب غطاء سيفون كروم متحرك و داخله مصفاة ستانلس	Providing and installing movable chrome siphon cover with a stainless strainer inside	عدد	5				
مرحاض عربي	يكون المرحاض العربي من البورسلان الوطني ويركب للمرحاض سيفون من البلاستيك, ويجب أن لا يقل العزل المائي والسيفون عن 5 سم, ويركب المرحاض على قاعدة من البليتون العادي ويغمس فيها بحيث يملئ البليتون جميع الفراغت تحت المرحاض, كما يجب أن تدخل رقبه المرحاض ضمن فوهة السيفون, ويحشى حولها بمونة من الاسمنت الأبيض	The squat toilet is made of local porcelain and a plastic siphon is to be installed for the toilet. The water insulation and the siphon is no less than 5cm, and the toilet is to be mounted on a plain concrete base and dipped properly until the concrete fills all the voids under the toilet. and the toilet neck should be inserted within the siphon nozzle, and the surrounding is to be filled with a white cement mortar	عدد	6				

مبولة بورسلان	تكون هذه المبولة بشكل حوض مستدير ومبوز مصنوعة من البورسلان على شكل حوض مستدير بيضوي الشكل والارتفاع الكلي 50 سم والعرض 32 سم والبروز عن الجدار بحدود 15 سم تقريباً، ويركب للمبولة سيفون كروم مع مصفاة نحاسية وماسورة ضغط مزيق مع مرشة وسكر تغذية كروم، ويركب حوض المبولة بواسطة براغي غير قابلة للصدأ تثبت في الجدار على اسفين ميتين	Providing and installing urinal, given that the urinal is shaped as a round pointed basin made of porcelain in a shape of an oval round basin, absolute height is 50cm, and width of 32cm, and the bulging off the wall is of approximately 15cm measure. A chrome siphon is to be installed for the urinal along with a copper strainer and mercury infused pressure pipe, and a sprayer and a chrome feed shut-off valve, and the urinal basin is to be installed by non-corrodible bolts to be fixed on the wall with durable wall wedge/plug	عدد	3			
جورة تفتيش	تنفيذ جورة تفتيش بأبعاد (60×60×85 سم) مع الغطاء البيتوني المسلح بنسبة 80 كغ/م3 سماكة الجدران والأرضية 15 سم اسمنت مقاوم مع العزل بالزفت تصب جدران وأرضيات غرف التفتيش من البيتون عيار 200 كغ اسمنت مقاوم	Implementing inspection pit of 60x60x85cm dimensions along with the reinforced concrete cover of 80kg/m3 percentage, walls and flooring thickness is 15cm resistant cement along with insulation with asphalt. The walls and flooring of the inspection pits are to be cast with concrete of 200kg resistant cement ratio	عدد	3			
مجرية بيتون خلف الدورات	تنفذ المجرية من البيتون عيار 250 كغ / م3 اسمنت خلف الدورات وبأبعاد داخلية 50×50 سم على أن تكون سماكة الجدران والأرضيات 15 سم والغطاء من البيتون المسلح تسليح خفيف 5 قطر 8 مم / م.ط بالتجاهين نسبة التسليح 90 كغ/م3	A concrete channel is implemented of 250kg/m3 ratio behind the WCs and with interior dimensions of 50x50cm, provided that the thickness of the walls and floorings is 15cm, and the cover is reinforced concrete, mild reinforcement 5 diameter 8mm/L.M on both directions with a reinforcement percentage of 90kg/m3.	م.ط	6			
قسطل بلاستيك بولي إيثيلين 1 انش للشراب	تكون هذه القساطل من مادة البولي إيثيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة، ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات - أكواع - نقاصات - وصلات ...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of densed and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	20			

قسطل بلاستيك بولي ايتيلين 4/3 انش للشرب	تكون هذه القساطل من مادة البولي ايتيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القساطل وقطع الوصل (تيهات – أكواع – نقاصات – وصلات ...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري.	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, and should be of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of at least 4mm with no breaks, cracks, or hairline breaks	م.ط	60			
سكر جارور قطر 1 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 1 إنش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط والتي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم ² على أن يكون قد جرى فحصها بضعف هذا الضغط على الأقل	Providing and installing brass gate valve 1 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and bearing a pressure no less than 10kg/cm ² , given that they should be tested on at least double this pressure.	عدد	3			
سكر جارور 4/3 انش	تقديم وتركيب سكر وجارور نحاسي قطر 3/4 إنش مع اللوازم يجب ان تكون هذه السكورة مؤمنة لمرور كامل وحر للماء وإحداث أقل ما يمكن من الضياعات للضغط. وأن يكون إغلاقها تدريجياً بطيئاً دون حدوث طرقات مائية في الشبكة وتتحمل الضغط المطبق على الشبكة وأن يكون مصنع مماثل للمواصفات الأوروبية التي تتحمل ضغطاً لا يقل عن 10 كغ / سم ²	Providing and installing brass gate shut-off valve 3/4 inch diameter along with all requirements, provided that these shut-off valves ensure absolute and free running of water and causing the minimum waste of pressure and the closing should be slow, gradual without causing watery channels, and bearing the applied pressure on the network, and to be manufactured corresponding to the European specification that bears a pressure no less than 10kg/cm ²	عدد	3			
حنفية عنق كروم 2\1 انش	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 إنش مع كل ما يلزم للمشارب تركيب حنفية كروم عنق طويل ويركب سكر كروم بدلاً من الحنفية ويجب أن تكون الحنفيات والسكورة	and installing chrome long-neck faucet 1/2 inch with all requirements for the drinking fountains, a long-neck chrome faucet is to be installed and a chrome shut-off valve is to be installed instead of the tap, provided that all faucets and shut-off valves.	عدد	8			
قساطل بلاستيك 8 انش	تقديم وتركيب قساطل بلاستيك ضغط عالي 6 بار قطر 8 إنش تكون القساطل من النوع ذو الضغط العالي. وتركب القساطل البلاستيكية على فرشاة من الرمل سماكة 10 سم ولا يباشر بتركيبها إلا بعد الانتهاء من التسوية وفرش الرمل	Providing and installing high pressure plastic pipes 6 bar, 8inch diameter, pipes should be of the high pressure type, and the plastic pipes are to be installed on a sand bed of 10cm thick, provided that installation is not commenced before completing leveling and spreading sand.	م.ط	15			

قسطايل بلاستيكي 4 انش	تقديم وتركيب قسطايل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20 سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath.	م.ط	40			
قسطايل بلاستيكي 2 انش	تقديم وتركيب قسطايل بلاستيكية قطر 2 انش ضغط عالي 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20 سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي ومن الاعلى في منطقة اتصال القسطل مع السقف براغي في تثبيت الكوع البلاستيكي أن يسمح بصرف المياه إليه بسهولة	Providing and installing plastic pipes, 2inch diameter, high pressure 6 bar, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath, and at the top, in the area connecting the pipe with the ceiling, bolts are used to fasten the plastic elbow, in a way that permits easy draining in of water.	م.ط	10			
مشرب بيتوني	ينفذ المشرب من البيتون بالقالب عيار 250 كغ / 3 اسمنت والبيتون المسلح الخفيف وفق توجيهات المهندس المشرف مع كافة التمديدات الصحية وتمديدات القسطايل المزينة للمياه الحلوة مع الاكساء بالسيراميك الوطني بالإضافة إلى تركيب الحنفيات وحسب تعليمات المهندس المشرف أثناء التنفيذ	The drinking fountain is to be implemented with concrete in the mold 250kg/m3 cement ratio and mild reinforced concrete according to instruction of engineers , along with all sanitary piping and conduits of mercury infused pipes of fresh/sweet water along with ceramic cladding in addition to installing faucets and according to the supervising engineer during implementation.	مقطوع	1			
اعمال كهربائية							
نقطة ضوئية	تقديم وتركيب نقطة ضوئية كاملة مع لمبة توفير طاقة 40 واط تركيب ضمن الشبكة القديمة الموجودة المخفية و يتم تركيب انابيب بلاستيكية قاسية مخفية جديدة في الاماكن المتضررة مع ازالة القديم ويتم استخدام اسلاك نحاسية معزولة NYA ذات مقطع نظامي لا يقل عن 1.5 مم2 بخطوط الادارة و تركيب مفاتيح مصممة للتحمل تيار 10 امبير و توتر 250 فولط	Providing and installing fully equipped lighting points with power saving lamp, 40W power to be installed within the existing unexposed network, and new unexposed hard plastic tubes are to be installed in the affected places along with removing the old. Insulated copper wires NYA of standard division no less than 1.5mm2 are installed for the administration lines and installing	عدد	100			

		switches designed to bear a 10amp current and 250 V tension.					
كبل كهربائي NYN	تقديم وتركيب كبل كهربائي معزول 2×6 مم2	Providing and installing insulated electrical cable 2x6 mm2 .	م.ط	30			
مأخذ كهربائي أحادي الطور	تقديم وتركيب مأخذ كهربائي أحادي الطور 10 أمبير ينطبق عليه نفس ماورد بالبند السابق على الا يقل عيار المأخذ عن 10 الى 16 أمبير على ان تكون تمديدات المأخذ مستقلة عن تمديدات الإنارة على ان يتم التمديد بأسلاك نحاسية ذات مقطع نظامي لا يقل عن 2.5 مم2	Providing and installing single pole electrical outlets 10amp, with all aforementioned terms applied, given that the outlet should be no less than 10-16amp, provided that the outlet conduits are separately conducted from the lighting conduits, granting that conduits should be performed by standard copper wires of no less than 2.5mm2 division.	عدد	30			
Total 5th school							

Total Lot. 1 (1st +2nd +3rd + 4th +5th schools)			
--	--	--	--

Lot. 2 for one school in Al Houli Area

مدرسة حمدان الخضر في منطقة الهول

Items to be Supplied	Description/Specifications of Goods	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Unit Price	Total	Delivery
منجور الألمنيوم	تقديم وتركيب منجور الألمنيوم لون أبيض للنوافذ مع تركيب زجاج سمائة 5- 6 ملم مشابه للقديم - تستعمل مقاطع الألمنيوم بسمائة لا تقل عن 1.2 مم	Providing and installing aluminum trim carpentry, white color, along with installing glass panels of 5-6mm thickness, resembling the old. - Aluminum divisions of no less than 1.2mm thickness are to be used..	m2	188			

منجور خشبي	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملين من خشب السويد على عرض الجدار و سماكة 5 سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات و الدهان نوع زيتاتي مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry, fourth type, with MDF filling, 14mm thick, and the door stop is alder wood along the width of the wall and 5cm thick, and the casing/frame is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids.	m2	45			
اصلاح ابواب	صيانة واصلاح ابواب حديدية خارجية مع الدهان نوع زيتاتي و القفل وكل مايلزم من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من تم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Maintenance and repair of exterior iron doors along with oil-based paint and the lock with all requirements including sheet iron, angles, fittings, hinges, to be followed by a layer of primer base paint and then three layers of paint to be fixed on the wall ensuring the opening and closing of the door.	EA	15			
عوارض ملاين ابواب	استبدال عوارض لملاين الأبواب بعرض الجدران بعد نزع القديم ان وجد على ان يكون الملين خال من العقد مع حرق الملين و تأسيسه بطبقة من الزيت و لا تقل سماكة الملين عن 4.5 سم و تركيبه بشناكل على الجدار و تركيب الشناكل بمونة اسمنتية	Replacing the jambs of the doors' stop after removing the old, if any, granting that the stop should be free of knots along with stripping the stop with heating gun and priming with a layer of oil, stop thickness is no less than 4.5cm to be installed on the walls by means of hooks and installing the hooks with cement mortar..	L.M	30			
تركيب بللور	تقديم وتركيب بللور سماكة 6 مم أبيض شفاف خالي من التموج أو الشوائب مع الجبر و كل ما يلزم	Providing and installing 6 mm transparent white glass panels free of ripples or impurities along with the plaster channel and all requirements.	m2	40			
ازالة جدران	ازالة الجدران المتصدعة مع الترحيل باليد العاملة و تجميعها في مكان واحد حسب توجيهات المهندس المشرف	Removing fractured walls along with removal by using skilled workers and compiling in one place according to the directions of the engineer.	Lump Sum	1			

بناء بلوك	<p>بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/م³ والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم² على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك وبناؤه نظيفة خالية من الشوائب</p>	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual state, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250 kg/m ³ and the cubic resistance is no less than 40kg/cm ² , granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities.	m3	22			
زريقة داخلية	<p>تنفذ الطينة الداخلية على ثلاثة وجوه بمونة عيار 350 كغ / م³ من رمل نهري نظيف وخالي من الأتربة والأوساخ والأملاح والمواد العضوية وبمكافئ رملي أكثر من 75 % بدون إضافة النحافة. و تتكون من ثلاث طبقات الرشة المسمارية مكنزة لا تترك فراغات و طبقة البطانة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ و طبقة الظهارة : تنفذ بمونة عيار 350 كغ</p>	The interior cement plaster is performed on three layers with 350kg/m ³ mortar of river sand, clean and free of soil, dirt, salt, and organic substances and of sabulous equivalent more than 75% without adding chips. Consisting of three layers, the splash coat is dense leaving no voids, the brown coat is performed with 350kg ratio mortar and the finishing coat is performed with 350kg ratio.	m2	320			
رشة تيرولية	<p>رشة تيرولية بالاسمنت الأبيض ومادة ملونة و رسومات يتم تنفيذها باسمنت ابيض عيار لا يقل عن 400 كغ/م³ و مادة ملونة تكون ذات لون ثابت لا يتغير بفعل العوامل الجوية و تكون الرشة كثيفة بحيث لا تسمح بوجود فراغات ونوع الرشة متوسطة الخشونة و يحدد اللون من قبل جهات الاشراف</p>	Tyrolean spray, with white cement and a coloring material with drawings, to be performed with white cement of a ratio no less than 400kg/m ³ and color-fast coloring material that does not fade by weather factors, and the spray should be dense in a way that does not allow voids, spray type is of medium roughness and the color is to be specified by the supervising authority.	m2	1600			
الواح وايت بورد	<p>تقديم وتركيب ألواح كتابية فيبر مثبتة على mdف سماكة 8مم مع كاشف ألمنيوم وعليه أقلام وكل ما يلزم. تنفذ حسب الأبعاد والمقاسات الواردة في الواقع ويفضل تركيب لوح قطعة واحدة من الفبير</p>	Providing and installing fiberglass whiteboards for writing, fixed on MDF of 8mm thickness, along with aluminum frame with Box markers & markers and all requirements, to be implemented according to the dimensions and measuring stated on field, preferably installing one single piece of fiberglass.	EA	18			

درف زوايا	تقديم وتركيب درف زوايا بالنوافذ الملحقة مع الاسبانيولات يجب ان تكون الزوايا 35*35*3 مم خالية من النتوءات والصدأ ويتم الدهان بطبقة اساس سيلقون و 3 طبقات دهان زيتي و تركيب بالور سماكة 5-6 مع الاكسسوارات حسب توجيهات المهندس المشرف	Providing and installing window panel corners for widows in the extention and the locks& the metal bar); angles should be 35x35x3 free of bulges and rust, and painting is performed with a layer of red oxide primer base paint and three layers of oil-based paint, and installing glass panel of 5-6mm with the fittings according to the directions of the supervising engineer,	kg	130			
ازالة بلوك	ازالة بلوك مفرغ مختلف السماكات لصالة المشغل يدويا و تنظيف كافة الانقاض و المخلفاتو تجميعها في مكان محدد بحسب توجيهات المهندس المشرف.	Removing blocks of various thicknesses for the workshop hall, manually, and cleaning all debris and residue, and compiling them in a specified places according to the directions of the supervising engineer.	Lump Sum	1			
اصلاح ودهان وقفل ابواب	اعادة تثبيت وصيانة ودهان لأبواب الحماية للمدرسة و الملحق حيث يتم استكمال كافة النواقص من صاج و زوايا و اكسسورات ومفصلات و من ثم يتم دهان طبقة اساس و ثلاث وجوه نوع زيتاني و يثبت على الجدار بحيث يؤمن فتح و اغلاق	Re-installation, maintenance, and paint for the security doors of the school, as all the lacks are to be completed including sheet iron, angles, accessories, and hinges, to be followed by a primer base paint layer and three layers of oil-based paint to be mounted on the door ensuring the opening and closing of the doors.	EA	4			
ترحيل انقاض	تجميع نواتج الازالات في الموقع ثم تحميلها على البية لنقلها الى مواقع يحددها الاشراف على ان لا تزيد مسافة النقل عن 5 كيلومتر	Compiling the residue of removals in the location to be loaded on a vehicle and transported to the locations specified by the supervisory, provided that the transportation distance does not exceed 5 kilometers.	Lump Sum	1			
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتوءات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt, if any, in the cement plaster	m2	3000			

دهان زيتي	دهان زيتي على ثلاث وجوه مع تلقيط بالمعجونة تتم ازالة طبقة الدهان القديمة ثم تقشرو تحف وتنظف تماماً ثم يدهن ثلاثة وجوه بالدهان الزيتي باللون المطلوب و بالنسبة لدهان الجدران الجديدة فيتم حف الزريقة جيداً ثم يدهن وجه اساس و بعدها يدهن ثلاث اوجه زيتي	Three layers of oil-based paint along with plaster flushes. The old paint layer should be removed and afterwards stripped, scrubbed, and cleaned thoroughly, and then painted with three layers of oil- based paint with the required color. As for painting the new walls, the cement plaster should be properly scrubbed and then painted with a primer base paint to be followed by three layers of oil-based paint.	m2	1400			
اصلاح دارة كهربائية	اصلاح الدارة الكهربائية وتركيب كل المفاتيح والمأخذ مدرسة + ملحق مع استكمال كافة النواقص على ان تكون الاسلاك نظامية بمقطع 1.5 مم للانارة و 2.5 مم و المأخذ من 10 - 16 امبير	Repairing the electrical circuit and installing all switches and outlets for the school + annex building along with completion of lacks, granting that all wires are of standard type with a cross section of 1.5mm2 to 2.5 mm2 for the lighting and for the outlets are 10-16 amps	Lump Sum	1			
تركيب رخام للملابن	تقديم وتركيب رخام مشابه للتقديم المركب للملابن على عرض الجدار 30-25 سم على ان تكون سماكة الرخام 3سم للنائمة و 2 سم للقائمة	Providing and installing marble resembling the old marble installed for the door stops along the width of the wall 25-30cm, provided that the thickness of the tread is 3cm and the riser is 2cm.	L.M	5			
تركيب رخام اندراج	تقديم وتركيب تباليط اندراج رخام سماكة 3 سم نانمة و 2 سم قائمة مع دمج الطرف الحر مشابه للتقديم الموجود في المدرسة على أن لا يركب بالدرجة الواحدة اكثر من قطعتين	Providing and installing marble stairs flooring tiles 3cm thick for the tread and 2 cm for the riser along with rounding the free edge, resembling the old marble existing in the school, provided that no more than two pieces are to be installed in the single step.	L.M	24			

رديف بيتوني	تقديم وتركيب رديف بيتوني مسبق الصنع عيار 250 أبعاد 60-40 30×22×18 سم وبطول سم يتم صنع الرديف البيتوني بباحضارات مقبولة على ان لا يتم التركيب بعد التصنيع بفترة لا تقل عن اسبوعين ويتم تركيب الرديف على أساس بيتوني عيار 200 كغ / م3 موضوع ضمن حفرة بأبعاد 20×30 سم و يتم بنائه بمونة اسمنتية عيار 300 كغ/م3	Providing and installing concrete curbstone (on the free sides of the walk side), precast of 250 ratio and 18x22x30cm dimensions and 40-60 length. The concrete curbstone is performed with approved supplies provided that installation is not conducted after manufacturing for a period no less than two weeks, and the concrete curbstone is to be installed on a concrete foundation of 200kg/m3 emplaced within ditches of 20x30cm to be constructed with cement mortar 300kg/m3 ratio	L.M	50			
نازل مطري	تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية قوية ومتينة بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20 سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions from the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is no more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath.	L.M	20			
لمبة توفير	تقديم وتركيب لمبة توفير طاقة 40 واط مع سوكة	Providing and installing power saving lamp 40 W with the socket.	EA	80			
بيتون مسلح عيار 350	بيتون مسلح عيار 350 كغ/م3 نسبة تسليح 80 كغ/م3 يستخدم هذا البيتون لصب أعمدة التصويبة والشبناجات و حديد تسليح لمقاومة 3200 كغ/سم2	Reinforced concrete 350 kg/m3 ratio, with reinforcement percentage of 80 kg/m3. This concrete is to be used for casting the parapet columns and the tie beams and the resistant reinforced iron is 3200kg/cm2	m3	1			
منجور خشبي	تقديم وتركيب منجور خشبي سويد رابع مع حشوة MDF سماكة 14 مم والملمن من خشب السويد على عرض الجدار و سماكة 5 سم والكاشف من خشب السويد عرض 7 سم والقفل و المسكات و الدهان نوع زيتاتي مع الحف و المعجنة الكاملة دون ترك اي فراغات	Providing and installing alder wood trim carpentry with MDF filling, 14mm thick, and the casing is alder wood, along the width of the wall and 5cm thick, and the door stop is alder wood 7cm, with the lock, handles, oil-based paint, along with scrubbing and full plastering without leaving any voids	m2	6			

اصلاح ابواب المرحاض	اصلاح أبواب المراحيض مع التثبيت والدهان حيث يتم فك الباب و اصلاحه باستكمال كافة النواقص من مفصلات ومسكات و قفل ودهانه على 3 وجوه نوع زيتاتي و اعادة تركيبه بحيث يضمن سهولة تأمين الفتح و الاغلاق بشكل جيد	Repairing the toilets' doors along with fixing and painting, given that the door is to be dismantled and repaired by providing all the lacks of hinges, handles, lock, and three layers oil-based paint to be reinstalled granting a smooth proper easy opening and closing of the door. ,	EA	6			
مغسلة كاملة	تقديم و تركيب مغسلة بورسلان وسط مع الرف و المراية و حنفية و كل مايلزم يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مرآة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	Providing and installing medium sized porcelain sink with the shelf, mirror, and a faucet with all requirements. The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial type porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5 bolts.	EA	16			
حنفيات مع خرطوم	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 إنش مع كل ما يلزم للمشارب تركيب حنفية كروم عنق طويل ويركب سكر كروم بدلاً من الحنفية ويجب أن تكون الحنفيات والسكورة	Providing and installing chrome long-neck faucet 1/2 inch with all requirements for the drinking fountains, long-neck chrome faucet is to be installed and a chrome shut-off valve is to be installed instead of the tap, provided that all faucets and shut-off valves.	EA	6			
سيراميك ترفيعات	وتكون قياساته متساوية تماماً ووجهه مستوياً و مشابه للسيراميك المركب القديم وتكون المونة الاسمنتية عيار 350كغ / م3	Sizes should be absolutely equal and of a straight flat surface and resembling the previously installed ceramic, with a cement mortar of 350kg/m3.	m2	25			
خزان بلاستيك 1 م3	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank of 3 layers, 1 m3 capacity, along with the shut-off valve, float, and all requirements.	EA	2			
دهان طرش	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتونات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of bulges and dirt in the cement plaster, if any.	m2	160			

ازالة ارضية	ازالة ارضية الدورة الشمالية باليد العاملة و تجميعها في مكان واحد حسب توجيهات المهندس المشرف	Removing the flooring of the north W.C by using skilled workers and compiling them in one place according to the directions of the supervising engineer.	Lump Sum	1			
بيتون بالقالب عيار 250	إن البيتون العادي يشمل بيتون مصبوب باحضارات جيدة 250 كغ اسمنت / 3م لحبسة البلاط و في التصوينة تحت الشيناج الارضي	Plain concrete includes cast concrete 250kg cement/m3 for the tiles holding and for the parapet under the ground tie beams.	m3	1			
تقديم بلوكاج	يجب أن ترص طبقة حجر البلوكاج (حجر قاسي) بسماكة 15سم وبأبعاد قطرية للحجر لا تتجاوز 15سم فوق التربة أو البقايا، بعد أن تتم عملية دحل ورص و ردم الأرض أو البقايا .	The underpinning/blockage layer should be packed in a 15cm thickness, and with stone dimensions that does not exceed 15m above the soil or the remains, after implementing the process of rolling, packing and filling the ground or the remains.	m2	2			
بيتون ارضيات عيار 200	إن البيتون العادي للارضيات يشمل بيتون عيار 200 كغ اسمنت / 3م سماكة 7 سم تحت البلاط المتخرب بدون صقل	Plain concrete for flooring includes concrete of 200kg cement/m3 ratio, 7cm thick under the damages tiles without smoothing.	m3	1.5			
بناء بلوك	بناء بلوك مفرغ مختلف السماكات حسب الواقع بسماكة 10 سم و 15 سم و 20 سم لجدران بعض الصفوف المزالة وصالة المشغل على ان لا يقل عيار الاسمنت عن 250 كغ/م3 والمقاومة المكعبية عن 40 كغ/سم2 على ان تكون المواد المستخدمة في صناعة البلوك و بناءه نظيفة خالية من الشوائب	Constructing hollow-core blocks of various thicknesses, as per actual states, 10cm, 15cm, 20cm thick for the walls of some removed classrooms and the workshop hall, provided that the cement ratio is no less than 250kg/m3 and the cubic resistance is no less than 40kg/cm2, granting that the used materials in manufacturing and constructing blocks are clean and free of impurities.	m3	1			
نجفة بيتونية	تقديم نجفة بيتونية مسلحة 10×20 فوق الأبواب إن البيتون المسلح يشمل بيتون مسلح مصبوب باحضارات جيدة 200 كغ اسمنت / 3م وفيه حديد التسليح بمعدل 50 كغ حديد	Providing reinforced concrete lintel 10x20 above the doors. The reinforced concrete includes cast reinforced concrete 200kg cement/m3 with reinforcement iron of 50kg iron.	L.M	10			

قسطل 4 انش	تقديم وتركيب قسطل بلاستيكية قطر 4 انش ضغط 6 بار وتركب على قواطع البلوك من الخارج وتثبت بواسطة أطواق حديدية بحيث لا يكون تباعد هذه الأطراف أكثر من 1.5 م وترفع عن سوية بلاط الأرضية بمقدار 20 سم ليوضع بأسفلها كوع بلاستيكي	Providing and installing plastic pipes, 4inch diameter, 6 bar pressure, to be mounted on the block partitions fro the outside, and fixed by means of heavy duty and sturdy iron collars provided that the spacing between these edges is more than 1.5m lifted off the flooring level with a measure of 20cm for the emplacement of a plastic elbow underneath	L.M	25			
قسطل 4\3 انش	تكون هذه القسطل من مادة البولي ايثيلين ذات الحبيبات الكثيفة والمتماسكة, ويجب أن تكون ذات ضغط 10 بار ومتانة عالية ويجب أن تكون القسطل وقطع الوصل (تيهات - أكواع - نقاصات - وصلات ...) ذات سماكة منتظمة وسماكة مقطوعها على الأقل 4مم ولا يوجد فيها أي كسر أو تشقق أو كسر شعري,	Pipes are made of polypropylene material of dense and cohesive granules, of 10 bar pressure and high durability. Pipes and linking parts (Tee - elbows - reducers - links...) are of even thickness and division thickness of t least 4mm with no breaks, cracks, or hairline break. ,	L.M	100			
سيفون بلاستيكي كامل	تقديم و تركيب سيفون بلاستيكي كامل حيث يجب أن تكون شبكة التصريف مجهزة بسيفونات تمنع وصول هواء المجاري الفاسد إلى داخل المبنى, لذلك يتوجب تركيب سيفون لكل قطعة للأدوات الصحية بمفردها وليس لمجموعة من القطع, على أن يكون السيفون عند مخرج القطعة مباشرة	Providing and installing fully equipped plastic siphon, provided that drainage network is provided with siphons to prevent the sewer's sour air from reaching the inside of the building, therefore, a siphon should be implemented for each piece of the sanitary parts individually, not for a set of parts, given that the siphon should be located directly at the outlet of the part.	EA	6			
مغسلة بورسلان	تقديم و تركيب مغسلة بورسلان وسط مع الرف و المراية و حنفية و كل مايلزم يجب أن تكون المغسلة من البورسلان بحيث يكون وجه البورسلان لامعاً وسهل التنظيف وبدون تموجات أو بقع وكذلك تجهز المغسلة من البورسلان بطول 50 سم تجاري نع مراة تعليق عادية بقياس 35×35 سم تثبت فوق الرف بواسطة براغي جدارية لا يقل عددها عن 5 براغي	Providing and installing medium sized porcelain sink with the shelf, mirror, and a faucet with all requirements. The sink should be made of porcelain granting that the face of the sink is glazed and easy to clean, without ripples or spots, and the sink is to be formed of 50cm commercial porcelain with a plain wall-mount mirror of 35X35cm size fixed above the shelf with wall bolts no less than 5 bolts.	EA	4			

تقديم و تركيب مبولة	تقديم و تركيب مبولة حيث تكون هذه المبولة بشكل حوض مستدير ومبوز مصنوعة من البورسلان على شكل حوض مستدير بيضوي الشكل والارتفاع الكلي 50 سم والعرض 32 سم والبروز عن الجدار بحدود 15 سم تقريباً، ويركب للمبولة سيفون كروم مع مصفاة نحاسية وماسورة ضغط مزبقة مع مرشة وسكر تغذية كروم، ويركب حوض المبولة بواسطة براغي غير قابلة للصدأ تثبت في الجدار على اسفين متين	Providing and installing urinal, given that the urinal is shaped as a round pointed basin made of porcelain in a shape of an oval round basin, absolute height is 50cm, and width of 32cm, and the bulging off the wall is of approximately 15cm measure. A chrome siphon is to be installed for the urinal along with a copper strainer and mercury infused pressure pipe, and a sprayer and a chrome feed shut-off valve, and the urinal basin is to be installed by non-corrodible bolts to be fixed on the wall with durable wall wedge/plug.	EA	2			
ابواب المنيوم للمرحاض	أبواب الألمنيوم للمرحاض مع اطار رخام 70×200سم من الألمنيوم الابيض العادي العالي الجودة بسماكة مقطع لا يقل عن 1.2 مم و يجب ان تكون قضبان الألمنيوم لا توجد فيها التواءات او انحناءات مع تركيب قفل و استكمال كافة الاكسسوارات من مفصلات و مسكات	Aluminum doors for the toilets with a marble frame 70x200cm, plain white aluminum of a division thickness no less than 1.2mm, and the aluminum bars should contain no strains or bends along with installing a lock and completion of all fittings including hinges and handles.	EA	8			
حجرة مرحاض	يكون المرحاض العربي من البورسلان الوطني ويركب للمرحاض سيفون من البلاستيك، ويجب أن لا يقل العزل المائي والسيفون عن 5 سم، ويركب المرحاض على قاعدة من البليتون العادي ويغمر فيها بحيث يملئ البليتون جميع الفراغات تحت المرحاض، كما يجب أن تدخل رقبته المرحاض ضمن فوهة السيفون، ويحشى حولها بمونة من الاسمنت الأبيض	The squat toilet is made of local porcelain and a plastic siphon is to be installed for the toilet. The water insulation and the siphon is no less than 5cm, and the toilet is to be mounted on a plain concrete base and dipped properly until the concrete fills all the voids under the toilet. and the toilet neck should be inserted within the siphon nozzle, and the surrounding is to be filled with a white cement mortar. ,	EA	8			
خزان بلاستيك 3طبقات	تقديم وتركيب خزان ماء بلاستيك 3 طبقات سعة 1 م3 مع السكر والفواشة وكل ما يلزم	Providing and installing plastic water tank, three layers, 1 m3, along with shut-off valve, float, and all requirements.	EA	2			
حنفيات للمشرب 2\1 انش	تقديم وتركيب حنفية كروم عنق طويل 1/2 إنش حسب المتوفر بالأسواق	Providing and installing chrome long-neck faucet, 1/2 inch.	EA	8			

سيراميك جدران وارضيات	وتكون قياساته متساوية تماماً ووجهه مستوياً و مشابه للسيراميك المركب القديم وتكون المونة الاسمنتية عيار 350 كغ / م3	Sizes should be absolutely equal and of a straight flat surface and resembling the previously installed ceramic, with a cement mortar of 350/m3	m2	100			
قواطع رخام	تقديم وتركيب قواطع رخام للمباول سمائة 3سم تطبق نفس شروط الرخام الوارد في بند (نحلة رخام) على أن تكون السماكة 3 سم وبأبعاد 100×50 سم بين كل مباولين	Providing and installing marble partitions for the urinals, 3cm thick, the same conditions/terms of the marble stated in (marble baseboard trim) item are applied, given that the thickness is 3cm and 50x100 dimensions between each two urinal	m2	1			
حديد لآبواب الحماية	تقديم وتركيب حديد صناعي مشغول لآبواب الحماية مع كافة اللازم والقفل للآبواب والدهان نوع زيتي يجب أن تكون جميع القطع الحديدية المستعملة والصاج والأشكال المطلوبة نظيفة وخالية من الفرغات الهوائية والصدأ والشقوق ودهانها بوجه اساس وثلاث وجوه	Providing and installing wrought engineered iron for the doors' security along with all requirements and the lock for the doors, and the oil-based paint granting that all used iron parts, sheet iron, and the required designs should be clean and free of air bubbles, rust, cracks, and painted with a layer of primer oxide and three layers of paint.	kg	225			
اغشية بيتونية	أغشية بيتونية مسلحة للجورة الفنية عيار 350 كغ/م3 وسماكة 10 سم وحديد تسليح لا يقل عن 100 كغ	Reinforced concrete covers for the collecting hoppers of 350kg/m3 ratio and 10cm thick, and reinforcement iron of no less than 100kg.	EA	4			
تنفيذ ريكار	تنفيذ جورة تفتيش بأبعاد (60×60×85 سم) مع الغطاء البيتوني المسلح بنسبة 80 كغ/م3 سمائة الجدران والأرضية 15 سم اسمنت مقاوم مع العزل بالزفت تصيب جدران وأرضيات غرف التفتيش من البيتون عيار 200 كغ اسمنت مقاوم	Implementing inspection pit of 60x60x85cm dimensions along with the reinforced concrete cover of 80kg/m3 percentage, walls and flooring thickness is 15cm resistant cement along with insulation with asphalt. The walls and flooring of the inspection pits are to be cast with concrete of 200kg resistant cement ratio.,	EA	4			
طرش ناشف	يدهن السطح ثلاثة جوه على أن يترك الوجه الواحد للجفاف مدة 24 ساعة بما يكفل إخفاء كافة العيوب في الطينة من نتونات و اوساخ ان وجدت	The surface should be painted on three layers, provided that the single layer should be left out to dry for 24 hours to ensure concealing all defects of buldges and dirt in the cement plaster, if any.	m2	60			
lot. 2 Total							

Section 8: FORM FOR PERFORMANCE SECURITY⁶

(This must be finalized using the official letterhead of the Issuing Bank. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)

To: UNDP
UNDP-SYR-ITB-055-17

WHEREAS [*name and address of Contractor*] (hereinafter called “the Contractor”) has undertaken, in pursuance of Contract No. Click to enter dated Click to enter , to deliver the goods and execute related services [Click here to enter text](#). (hereinafter called “the Contract”):

AND WHEREAS it has been stipulated by you in the said Contract that the Contractor shall furnish you with a Bank Guarantee by a recognized bank for the sum specified therein as security for compliance with his obligations in accordance with the Contract:

AND WHEREAS we have agreed to give the Contractor such a Bank Guarantee:

NOW THEREFORE we hereby affirm that we are the Guarantor and responsible to you, on behalf of the Contractor, up to a total of [*amount of guarantee*] [*in words and numbers*], such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, and we undertake to pay you, upon your first written demand and without cavil or argument, any sum or sums within the limits of [*amount of guarantee as aforesaid*] without your needing to prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified therein.

This guarantee shall be valid until a date 30 days from the date of issue by UNDP of a certificate of satisfactory performance and full completion of services by the Contractor.

SIGNATURE AND SEAL OF THE GUARANTOR BANK

Date

Name of Bank

Address

from the final produ

⁶ If the RFP requires the submission of a Performance Security, which shall be made a condition to the signing and effectivity of the contract, the Performance Security that the Bidder's Bank will issue shall use the contents of this template

Section 9: Contract

MODEL CONTRACT FOR WORKS

Date _____

Dear Sir/Madam,

Ref.: _____/_____/_____ [INSERT PROJECT NUMBER AND TITLE]

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage your company, duly incorporated under the Laws of _____ [INSERT NAME OF THE COUNTRY] (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform _____ [INSERT SUMMARY DESCRIPTION OF THE WORKS] (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, _____ [INSERT REVISION NUMBER AND DATE FROM THE CONTRACTS DOCUMENTS LIBRARY], attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
- a) this letter;
 - b) the Scope of Works and BOQs [ref.dated.....], attached hereto as Annex II;
 - c) the Contractor's Tender _____ [IF THE CONTRACT IS ON THE BASIS OF UNIT PRICE, INSERT: including the Priced Bill of Quantities] [ref....., dated], as clarified by the agreed minutes of the negotiation meeting⁷ [dated.....], not attached hereto but known to and in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

_____ [INSERT NAME AND ADDRESS OF THE CONTRACTOR]

⁷ If there are updates to the technical proposal or correspondence exchanged in clarification of certain aspects, reference them too, provided that they are acceptable to UNDP. Otherwise, aspects which resolution is pending should be dealt with in this letter itself or in the Technical Specifications/Drawings, as appropriate.

2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence work within ____ **[INSERT NUMBER OF DAYS]** days from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and shall perform and substantially complete the Works by ../../.... **[INSERT DATE]**, in accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labour and other services necessary to that end.
- 2.2 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by ../../.... **[INSERT DATE]**.
- 2.3 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

OPTION 1 (FIXED PRICE)

3. Price and Payment⁸

- 3.1 In full consideration of the complete and satisfactory performance of the Works under this Contract, UNDP shall pay the Contractor a fixed contract price of _____ **[INSERT CURRENCY & AMOUNT IN FIGURES AND WORDS]**.
- 3.2 The price of this Contract is not subject to any adjustment or revision because of price or currency fluctuations or the actual costs incurred by the Contractor in the performance of the Contract.
- 3.3 Invoices shall be submitted by the Contractor to the Engineer upon achievement of the corresponding milestones and for the following amounts:

<u>MILESTONE</u> ⁹	<u>AMOUNT</u>	<u>DATE</u>
Upon signature of Contract/../....
...../../....
Upon substantial completion of Works/../....
Upon final completion of Works/../....

⁸ This version of section 3 is to be used for fixed price contracts. Fixed price contracts should normally be used when it is possible to estimate with reasonable accuracy the costs of the activities which are the subject of the Contract.

⁹ In the case of advance payments, the amount should not exceed 15%.

OPTION 2 (COST REIMBURSEMENT)

3. Price and payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to _____ **[INSERT CURRENCY & AMOUNT IN FIGURES AND WORDS]**.
- 3.2 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.
- 3.3 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
- 3.4 The Contractor shall submit an invoice for _____ **[INSERT AMOUNT AND CURRENCY OF THE ADVANCE PAYMENT IN FIGURES & WORDS]** upon signature of this Contract by both parties, invoices for the work performed and materials utilized every _____ **[INSERT PERIOD OF TIME OR MILESTONES]** and a final invoice within 30 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer.¹⁰

[THE FOLLOWING CLAUSES ARE COMMON TO OPTIONS 1 & 2 AND MUST BE NUMBERED ACCORDING TO THE OPTION CHOSEN FOR ARTICLE 3]

- 3.@ UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 15 days of their receipt.
- 3.@ Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.
- 3.@ Payment of the final invoice shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer.

¹⁰ In the case of advance payments, the amount should not exceed 15%.

4. Special conditions¹¹

- 4.1 The advance payment to be made upon signature of the contract by both parties is contingent upon receipt and acceptance by UNDP of a bank guarantee ¹²for the full amount of the advance payment issued by a Bank and in a form acceptable to UNDP.¹³
- 4.2 The amounts of the payments referred to under section 3.6 above shall be subject to a deduction of _____ **[INSERT PERCENTAGE OF TOTAL CONTRACT PRICE THAT THE ADVANCE REPRESENTS]** % (... percent) of the amount accepted for payment until the cumulative amount of the deductions so effected shall equal the amount of the advance payment.¹⁴ Should the cumulative amount of the deductions so made be lower than the amount of the advance payment after the date of substantial completion of the Works, UNDP may deduct the amount equal to the difference between the advance payment and the cumulative deductions from the payments due after substantial completion or may recover such amount from the bank guarantee referred to in 4.1 above.
- 4.3 The Performance **[SELECT BOND/GUARANTEE]** referred to in Clause 10 of the General Conditions shall be submitted by the Contractor for an amount of _____ **[INSERT -PERCENTAGE OF THE TOTAL ESTIMATED OR FIXED PRICE OF THE CONTRACT IN THE CASE OF A GUARANTEE AND 30% IN THE CASE OF A BOND]**.¹⁵
- 4.4 **[THE USE OF THIS CLAUSE REQUIRES APPROVAL BY THE PROJECT DIRECTOR/UNDP PROGRAMME OFFICER]** The Contractor may submit invoices for materials and plant stored at the Site, provided they are necessary and adequate for the performance of the Works and they are protected from weather conditions and duly insured as per the instructions of the Engineer.
- 4.5 The liability insurance referred to in Clause 23 of the General Conditions shall be taken out by the Contractor for an amount of..... **[CONSULT THE ENGINEER FOR APPROPRIATE AMOUNT]**.
- 4.6 According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be _____ **[INSERT PERCENTAGE]** of the price of the Contract per week of delay, up to a maximum of 10% of the final price of the Contract.

5. Submission of invoices

¹¹ Under this Section, the Programme Officer may propose special clauses in order to adapt the model contract to the specific situation. In this sample clause 4, several clauses of common use are given. If they are not required, they should be deleted.

¹² If the legislation of the Country of the Contractor forbids the use of bank guarantees, a bond may be accepted.

¹³ This clause must be used when an advance payment of \$50,000 or more is granted to the Consultant..

¹⁴ This clause must be used when an advance payment is granted (whatever the amount) in a cost reimbursement contract.

¹⁵ The reason for the distinction between a 10% bank guarantee and a 30% performance bond is that bank guarantees are generally unconditional and can be called directly without proof of nonperformance, whereas most performance bonds are conditional and require some proof of nonperformance. There are usually additional costs and time delays incurred with cashing a performance bond and so a higher percentage is requested to cover the extra work involved. Some banks outside of the U.S. may call certain guarantee instruments, "performance bonds or guarantees" although they may only be conditional guarantees. It is important to review the text of the instrument to determine whether it is a conditional or unconditional guarantee.

5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the Engineer's address specified in clause 8.2.

5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. Time and manner of payment

6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.

6.2 All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

_____ [NAME OF THE BANK]

_____ [ACCOUNT NUMBER]

_____ [ADDRESS OF THE BANK]

7. Modifications

7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

Notifications

8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Ross Mountain
UNDP Resident Representative
United Nations Development Programme

Arab African International Bank Building
Riad El Solh Street
Nejmeh, Beirut 2011 5211, Lebanon
Tel: +961 1 962 500
Fax: +961 1 962 491

CONTRACT Ref. ____/____/____ [INSERT CONTRACT REFERENCE & NUMBER]

For the Contractor:

[Insert Name, Address and Telex,
Fax and Cable Numbers]

- 8.2 For the purposes of communications with the Engineer, the address of the Engineer shall be as follows:

[Insert Name, Address and Telex,
Fax and Cable Numbers of the Engineer]

OR

- 8.2 UNDP shall communicate as soon as possible to the Contractor after the signature of the Contract, the address of the Engineer for the purposes of communication with the Engineer under the Contract.

If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,

[INSERT NAME OF RR or Bureau/Division Director]

For [Insert name of the company/organization]

Agreed and Accepted:

Signature _____

Name _____

Title _____

Date _____

GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT FOR CIVIL WORKS

1. Definitions
2. Singular and Plural
3. Headings or Notes
4. Legal Relationships
5. General Duties/Powers of Engineer
6. Contractor's General Obligations/Responsibilities
7. Assignment and Subcontracting
8. Drawings
9. Work Book
10. Performance Security
11. Inspection of Site
12. Sufficiency of Tender
13. Programme of Work to be Furnished
14. Weekly Site Meeting
15. Change Orders
16. Contractor's Superintendence
17. Contractor's Employees
18. Setting-Out
19. Watching and Lighting
20. Care of Works
21. Insurance of Works, Etc.
22. Damage to Persons and Property
23. Liability Insurance
24. Accident or Injury to Workmen
25. Remedy on Contractor's Failure to Insure
26. Compliance with Statutes, Regulations, Etc.
27. Fossils, Etc.
28. Copyright, Patents and Other Proprietary Rights, and Royalties
29. Interference With Traffic and Adjoining Properties
30. Extraordinary Traffic and Special Loads
31. Opportunities for Other Contractors
32. Contractor to Keep Site Clean
33. Clearance of Site on Substantial Completion
34. Labour
35. Returns of Labour, Plant, Etc.
36. Materials, Workmanship and Testing
37. Access to Site
38. Examination of Work Before Covering Up
39. Removal of Improper Work and Materials
40. Suspension of Work
41. Possession of Site
42. Time for Completion
43. Extension of Time for Completion

44. Rate of Progress
45. Liquidated Damages for Delay
46. Certificate of Substantial Completion
47. Defects Liability
48. Alterations, Additions and Omissions
49. Plant, Temporary Works and Materials
50. Approval of Materials, Etc., Not Implied
51. Measurement of Works
52. Liability of the Parties
53. Authorities
54. Urgent Repairs
55. Increase and Decrease of Costs
56. Taxation
57. Blasting
58. Machinery
59. Temporary Works and Reinstatement
60. Photographs and Advertising
61. Prevention of Corruption
62. Date Falling on Holiday
63. Notices
64. Language, Weights and Measures
65. Records, Accounts, Information and Audit
66. Force Majeure
67. Suspension by the UNDP
68. Termination by the UNDP
69. Termination by the Contractor
70. Rights and Remedies of the UNDP
71. Settlement of Disputes
72. Privileges and Immunities
73. Security
74. Audit and Investigations
75. Anti-Terrorism

Appendix I: Format of Performance Security

1. DEFINITIONS

For the purpose of the Contract Documents the words and expressions below shall have the following meanings:

- a) "Employer" means the United Nations Development Programme (UNDP).
- b) "Contractor" means the person whose tender has been accepted and with whom the Contract has been entered into.
- c) "Engineer" means the person whose services have been engaged by UNDP to administer the Contract as provided therein, as will be notified in writing to the Contractor.
- d) "Contract" means the written agreement between the Employer and the Contractor, to which these General Conditions are annexed.
- e) "The Works" means the works to be executed and completed under the Contract.
- f) "Temporary Works" shall include items to be constructed which are not intended to be permanent and form part of the Works.
- g) "Drawings" and "Specifications" mean the Drawings and Specifications referred to in the Contract and any modification thereof or addition thereto furnished by the Engineer or submitted by the Contractor and approved in writing by the Engineer in accordance with the Contract.
- h) "Bill of Quantities" is the document in which the Contractor indicates the cost of the Works, on the basis of the foreseen quantities of items of work and the fixed unit prices applicable to them.
- i) "Contract Price" means the sum agreed in the Contract as payable to the Contractor for the execution and completion of the Works and for remedying of any defects therein in accordance with the Contract.
- j) "Site" means the land and other places on, under, in or through which the Works or Temporary Works are to be constructed.

2. SINGULAR AND PLURAL

Words importing persons or parties shall include firms or companies and words importing the singular only shall also include the plural and vice versa where the context requires.

3. HEADINGS OR NOTES

The headings or notes in the Contract Documents shall not be deemed to be part thereof or be taken into consideration in their interpretation.

4. LEGAL RELATIONSHIPS

The Contractor and the sub-contractor(s), if any, shall have the status of an independent contractor vis-à-vis the Employer. The Contract Documents shall not be construed to create any contractual relationship of any kind between the Engineer and the Contractor, but the Engineer shall, in the exercise of his duties and powers under the Contract, be entitled to performance by the Contractor of its obligations, and to enforcement thereof. Nothing contained in the Contract Documents shall create any contractual relationship between the Employer or the Engineer and any subcontractor(s) of the Contractor.

5. GENERAL DUTIES/POWERS OF ENGINEER

- a) The Engineer shall provide administration of Contract as provided in the Contract Documents. In particular, he shall perform the functions hereinafter described.
- b) The Engineer shall be the Employer's representative vis-à-vis the Contractor during construction and until final payment is due. The Engineer shall advise and consult with the Employer. The Employer's instructions to the Contractor shall be forwarded through the Engineer. The Engineer shall have authority to act on behalf of the Employer only to the extent provided in the Contract Documents as they may be amended in writing in accordance with the Contract. The duties, responsibilities and limitations of authority of the Engineer as the Employer's representative during construction as set forth in the Contract shall not be modified or extended without the written consent of the Employer, the Contractor and the Engineer.
- c) The Engineer shall visit the Site at intervals appropriate to the stage of construction to familiarize himself generally with the progress and quality of the Works and to determine in general if the Works are proceeding in accordance with the Contract Documents. On the basis of his on-site observations as an Engineer, he shall keep the Employer informed of the progress of the Works.
- d) The Engineer shall not be responsible for and will not have control or charge of construction means, methods, techniques, sequences or procedures, or for safety precautions and programs in connection with the Works or the Temporary Works. The Engineer shall not be responsible for or have control or charge over the acts or omissions of the Contractor (including the Contractor's failure to carry out the Works in accordance with the Contract) and of Sub-contractors or any of their agents or employees, or any other persons performing services for the Works, except if such acts or omissions are caused by the Engineer's failure to perform his functions in accordance with the contract between the Employer and the Engineer.
- e) The Engineer shall at all times have access to the Works wherever and whether in preparation or progress. The Contractor shall provide facilities for such access so that the Engineer may perform his functions under the Contract.
- f) Based on the Engineer's observations and an evaluation of the documentation submitted by the Contractor together with the invoices, the Engineer shall determine the amounts owed to the Contractor and shall issue Certificates for Payment as appropriate.

- g) The Engineer shall review and approve or take other appropriate action upon the Contractor's submittals such as Shop Drawings, Product Data and Samples, but only for conformity with the design concept of the Works and with the provisions of the Contract Documents. Such action shall be taken with reasonable promptness so as to cause no delay. The Engineer's approval of a specific item shall not indicate approval of an assembly of which the item is a component.
- h) The Engineer shall interpret the requirements of the Contract Documents and judge the performance thereunder by the Contractor. All interpretations and orders of the Engineer shall be consistent with the intent of and reasonably inferable from the Contract Documents and shall be in writing or in the form of drawings. Either party may make a written request to the Engineer for such interpretation. The Engineer shall render the interpretation necessary for the proper execution of the Works with reasonable promptness and in accordance with any time limit agreed upon. Any claim or dispute arising from the interpretation of the Contract Documents by the Engineer or relating to the execution or progress of the Works shall be settled as provided in Clause 71 of these General Conditions.
- i) Except as otherwise provided in the Contract, the Engineer shall have no authority to relieve the Contractor of any of his obligations under the Contract nor to order any work involving delay in completion of the Works or any extra payment to the Contractor by the Employer, or to make any variations to the Works.
- j) In the event of termination of the employment of the Engineer, the Employer shall appoint another suitable professional to perform the Engineer's duties.
- k) The Engineer shall have authority to reject work which does not conform to the Contract Documents. Whenever, in his opinion, he considers it necessary or advisable for the implementation of the intent of the Contract Documents, he will have authority to require special inspection or testing of the work whether or not such work be then fabricated, installed or completed. However, neither the Engineer's authority to act nor any reasonable decision made by him in good faith either to exercise or not to exercise such authority shall give rise to any duty or responsibility of the Engineer to the Contractor, any subcontractor, any of their agents or employees, or any other person performing services for the Works.
- l) The Engineer shall conduct inspections to determine the dates of Substantial Completion and Final Completion, shall receive and forward to the Employer for the Employer's review written warranties and related documents required by the Contract and assembled by the Contractor, and shall issue a final Certificate for Payment upon compliance with the requirements of Clause 47 hereof and in accordance with the Contract.
- m) If the Employer and Engineer so agree, the Engineer shall provide one or more Engineer's Representative(s) to assist the Engineer in carrying out his responsibilities at the site. The Engineer shall notify in writing to the Contractor and the Employer the duties, responsibilities and limitations of authority of any such Engineer's Representative(s).

6. CONTRACTOR'S GENERAL OBLIGATIONS/RESPONSIBILITIES

6.1. Obligation to Perform in Accordance with Contract

The Contractor shall execute and complete the Works and remedy any defects therein in strict

accordance with the Contract, with due care and diligence and to the satisfaction of the Engineer, and shall provide all labor, including the supervision thereof, materials, Constructional Plant and all other things, whether of a temporary or permanent nature, required in and for such execution, completion and remedying of defects, as far as the necessity for providing the same is specified in or is reasonably to be inferred from the Contract. The Contractor shall comply with and adhere strictly to the Engineer's instructions and directions on any matter, touching or concerning the Works.

6.2 Responsibility for Site Operations

The Contractor shall take full responsibility for the adequacy, stability and safety of all site operations and methods of construction, provided that the Contractor shall not be responsible, except as may be expressly provided in the Contract, for the design or specification of the Permanent Works or of any Temporary Works prepared by the Engineer.

6.3. Responsibility for Employees

The Contractor shall be responsible for the professional and technical competence of his employees and will select for work under this Contract, reliable individuals who will perform effectively in the implementation of the Contract, respect local customs and conform to a high standard of moral and ethical conduct.

6.4. Source of Instructions

The Contractor shall neither seek nor accept instructions from any authority external to the Employer, the Engineer or their authorized representatives in connection with the performance of his services under this Contract. The Contractor shall refrain from any action which may adversely affect the Employer and shall fulfill his commitments with fullest regard for the interest of the Employer.

6.5. Officials Not to Benefit

The Contractor warrants that no official of the Employer has been or shall be admitted by the Contractor to any direct or indirect benefit arising from this Contract or the award thereof. The Contractor agrees that breach of this provision is a breach of an essential term of the Contract.

6.6. Use of Name, Emblem or Official Seal of UNDP or the United Nations

The Contractor shall not advertise or otherwise make public the fact that he is performing, or has performed services for the Employer or use the name, emblem or official seal of the Employer or the United Nations or any abbreviation of the name of the Employer or the United Nations for advertising purposes or any other purposes.

6.7. Confidential Nature of Documents

All maps, drawings, photographs, mosaics, plans, reports, recommendations, estimates, documents and all other data compiled by or received by the Contractor under the Contract shall be the property of the Employer, shall be treated as confidential and shall be delivered only to the duly authorized

representative of the Employer on completion of the Works; their contents shall not be made known by the Contractor to any person other than the personnel of the Contractor performing services under this Contract without the prior written consent of the Employer.

7. ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING

7.1. Assignment of Contract

The Contractor shall not, except after obtaining the prior written approval of the Employer, assign, transfer, pledge or make other disposition of the Contract or any part thereof or of any of the Contractor's rights, claims or obligations under the Contract.

7.2. Subcontracting

In the event the Contractor requires the services of subcontractors, the Contractor shall obtain the prior written approval of the Employer for all such subcontractors. The approval of the Employer shall not relieve the Contractor of any of his obligations under the Contract, and the terms of any subcontract shall be subject to and be in conformity with the provisions of the Contract.

7.3. Assignment of Subcontractor's Obligations

In the event of a subcontractor having undertaken towards the Contractor in respect of the work executed or the goods, materials, Plant or services supplied by such subcontractor for the Works, any continuing obligation extending for a period exceeding that of the Defects Liability Period under the Contract, the Contractor

shall at any time after the expiration of such Period, assign to the Employer, at the Employer's request and cost, the benefit of such obligation for the unexpired duration thereof.

8. DRAWINGS

8.1. Custody of drawings

The drawings shall remain in the sole custody of the Employer but two (2) copies thereof shall be furnished to the Contractor free of cost. The Contractor shall provide and make at his own expense any further copies required by him. At the completion of the Works, the Contractor shall return to the Employer all drawings provided under the Contract.

8.2. One copy of Drawings to be kept on Site

One copy of the Drawings furnished to the Contractor as aforesaid shall be kept by the Contractor on the Site and the same shall at all reasonable times be available for inspection and use by the Engineer and by any other person authorized in writing by the Engineer.

8.3. Disruption of Progress

The Contractor shall give written notice to the Engineer whenever planning or progress of the Works

is likely to be delayed or disrupted unless any further drawing or order, including a direction, instruction or approval, is issued by the Engineer within a reasonable time. The notice shall include details of drawing or order required and of why and by when it is required and of any delay or disruption likely to be suffered if it is late.

9. WORK BOOK

The Contractor shall maintain a Work Book at the Site with numbered pages, in one original and two copies. The Engineer shall have full authority to issue new orders, drawings and instructions to the Contractor, from time to time and as required for the correct execution of the Works. The Contractor shall be bound to follow such orders, drawings and instructions.

Every order shall be dated and signed by the Engineer and the Contractor, in order to account for its receipt.

Should the Contractor want to refuse an order in the Work Book, he shall so inform the Employer, through the Engineer, by means of an annotation in the Work Book made within three (3) days from the date of the order that the Contractor intends to refuse. Failure by the Contractor to adhere to this procedure shall result in the order being deemed accepted with no further possibility of refusal.

The original of the Work Book shall be delivered to the Employer at the time of Final Acceptance of the Works. A copy shall be kept by the Engineer and another copy by the Contractor.

10. PERFORMANCE SECURITY

- a) As guarantee for his proper and efficient performance of the Contract, the Contractor shall on signature of the Contract furnish the Employer with a Performance Security issued for the benefit of the Employer. The amount and character of such security (bond or guarantee) shall be as indicated in the Contract.
- b) The Performance Bond or Bank Guarantee must be issued by an acceptable insurance company or accredited bank, in the format included in Appendix I to these General Conditions, and must be valid up to twenty-eight days after issuance by the Engineer of the Certificate of Final Completion. The Performance Bond or Bank Guarantee shall be returned to the Contractor within twenty-eight days after the issuance by the Engineer of the Certificate of Final Completion, provided that the Contractor shall have paid all money owed to the Employer under the Contract.
- c) If the surety of the Performance Bond or Bank Guarantee is declared bankrupt or becomes insolvent or its right to do business in the country of execution of the Works is terminated, the Contractor shall within five (5) days thereafter substitute another bond or guarantee and surety, both of which must be acceptable to the Employer.

11. INSPECTION OF SITE

The Contractor shall be deemed to have inspected and examined the site and its surroundings and to have satisfied himself before submitting his Tender and signing the Contract as to all matters relative to the nature of the land and subsoil, the form and nature of the Site, details and levels of existing

pipe lines, conduits, sewers, drains, cables or other existing services, the quantities and nature of the work and materials necessary for the completion of the Works, the means of access to the Site, and the accommodation he may require, and in general to have himself obtained all necessary information as to risk contingencies, climatic, hydrological and natural conditions and other circumstances which may influence or affect his Tender, and no claims will be entertained in this connection against the Employer.

12. SUFFICIENCY OF TENDER

The Contractor shall be deemed to have satisfied himself before tendering as to the correctness and sufficiency of his Tender for the construction of the Works and of the rates and prices, which rates and prices shall, except in so far as it is otherwise provided in the Contract, cover all his obligations under the Contract and all matters and things necessary for the proper execution and completion of the Works.

13. PROGRAMME OF WORK TO BE FURNISHED

Within the time limit specified in the Contract, the Contractor shall submit to the Engineer for his consent a detailed Programme of Work showing the order of procedure and the method in which he proposes to carry out the Works. In preparing his Programme of Work the Contractor shall pay due regard to the priority required by certain works. Should the Engineer, during the progress of work, require further modifications to the Programme of Work, the Contractor shall review the said program. The Contractor shall also whenever required by the Engineer submit particulars in writing of the Contractor's arrangements for carrying out the Works and of the Constructional Plant and Temporary Works which the Contractor intends to supply, use or construct as the case may be. The submission of such program, or any modifications thereto, or the particulars required by the Engineer, shall not relieve the Contractor of any of his duties or obligations under the Contract nor shall the incorporation of any modification to the Programme of Work either at the commencement of the contract or during its course entitle the Contractor to any additional payments in consequence thereof.

14. WEEKLY SITE MEETING

A weekly site meeting shall be held between the UNDP Project Coordinator or engineer, if any, the representative of the Contractor and the Engineer or the Engineer's Representative, in order to verify that the Works are progressing normally and are executed in accordance with the Contract.

15. CHANGE ORDERS

- a) The Engineer may instruct the Contractor, with the approval of the Employer and by means of Change Orders, all variations in quantity or quality of the Works, in whole or in part, that are deemed necessary by the Engineer.
- b) Processing of change orders shall be governed by clause 48 of these General Conditions.

16. CONTRACTOR'S SUPERINTENDENCE

The Contractor shall provide all necessary superintendence during the execution of the Works and as long thereafter as the Engineer may consider necessary for the proper fulfillment of the Contractor's obligations under the Contract. The Contractor or a competent and authorized agent or representative of the Contractor approved in writing by the Engineer, which approval may at any time be withdrawn, shall be constantly on the site and shall devote his entire time to the superintendence of the Works. Such authorized agent or representative shall receive on behalf of the Contractor directions and instructions from the Engineer. If the approval of such agent or representative shall be withdrawn by the Engineer, as provided in Clause 17(2) hereinafter, or if the removal of such agent or representative shall be requested by the Employer under Clause 17(3) hereinafter, the Contractor shall as soon as it is practicable after receiving notice of such withdrawal remove the agent or representative from the Site, and replace him by another agent or representative approved by the Engineer. Notwithstanding the provision of Clause 17(2) hereinafter, the Contractor shall not thereafter employ, in any capacity whatsoever, a removed agent or representative again on the Site.

17. CONTRACTOR'S EMPLOYEES

- a) The Contractor shall provide and employ on the Site in connection with the execution and completion of the Works and the remedying of any defects therein:
 - i. Only such technical assistants as are skilled and experienced in their respective callings and such sub-agent foremen and leading hands as are competent to give proper supervision to the work they are required to supervise, and
 - ii. Such skilled, semi-skilled, and unskilled labour as is necessary for the proper and timely execution and completion of the Works.
- b) The Engineer shall be at liberty to object to and require the Contractor to remove forthwith from the Works any person employed by the Contractor in or about the execution or completion of the Works, who in the opinion of the Engineer is misconducting himself, or is incompetent or negligent in the proper performance of his duties, or whose employment is otherwise considered reasonably by the Engineer to be undesirable, and such person shall not be again employed on the Site without the written permission of the Engineer. Any person so removed from the Works shall be replaced as soon as reasonably possible by a competent substitute approved by the Engineer.
- c) Upon written request by the Employer, the Contractor shall withdraw or replace from the Site any agent, representative or other personnel who does not conform to the standards set forth in paragraph (1) of this Clause. Such request for withdrawal or replacement shall not be considered as termination in part or in whole of this Contract. All costs and additional expenses resulting from any withdrawal or replacement for whatever reason of any of the Contractor's personnel shall be at the Contractor's expense.

18. SETTING-OUT

The Contractor shall be responsible for the true and proper setting out of the Works in relation to original points, lines and levels of reference given by the Engineer in writing and for the correctness

of the position, levels, dimensions and alignment of all parts of the Works and for the provision of all necessary instruments, appliances and labor in connection therewith. If, at any time during the progress of the Works, any error shall appear or arise in the position, levels, dimensions or alignment of any part of the Works, the Contractor, on being required so to do by the Engineer, shall, at his own cost, rectify such error to the satisfaction of the Engineer.

19. WATCHING AND LIGHTING

The Contractor shall in connection with the Works provide and maintain at his own cost all lights, guards, fencing and watching when and where necessary or required by the Engineer or by any duly constituted authority for the protection of the Works and the materials and equipment utilized therefor or for the safety and convenience of the public or others.

20. CARE OF WORKS

- a) From the commencement date of the Works to the date of substantial completion as stated in the Certificate of Substantial Completion, the Contractor shall take full responsibility for the care thereof and of all Temporary Works. In the event that any damage or loss should happen to the Works or to any part thereof or to any Temporary Works from any cause whatsoever (save and except as shall be due to Force Majeure as defined in Clause 66 of these General Conditions), the Contractor shall at his own cost repair and make good the same so that, at completion, the Works shall be in good order and condition and in conformity in every respect with the requirements of the Contract and the Engineer's instructions. The Contractor shall also be liable for any damage to the Works occasioned by him in the course of any operations carried out by him for the purpose of complying with his obligations Clause 47 hereof.
- b) The Contractor shall be fully responsible for the review of the Engineering design and details of the Works and shall inform the Employer of any mistakes or incorrectness in such design and details which would affect the Works.

21. INSURANCE OF WORKS, ETC.

Without limiting his obligations and responsibilities under Clause 20 hereof, the Contractor shall insure immediately following signature of this Contract, in the joint names of the Employer and the Contractor (a) for the period stipulated in Clause 20(1) hereof, against all loss or damage from whatever cause arising, other than cause of Force majeure as defined in clause 66 of these General Conditions, and (b) against loss or damage for which the Contractor is responsible, in such manner that the Employer and the Contractor are covered for the period stipulated in Clause 20 (1) hereof and are also covered during the Defects Liability Period for loss or damage arising from a cause occurring prior to the commencement of the Defects Liability Period and for any loss or damage occasioned by the Contractor in the course of any operations carried out by him for the purpose of complying with his obligations under Clause 47 hereof:

- a) The Works, together with the materials and Plant for incorporation therein, to their full replacement cost, plus an additional sum of ten (10) per cent of such replacement cost, to cover any additional

costs of and incidental to the rectification of loss or damage including professional fees and the cost of demolishing and removing any part of the Works and of removing debris of whatsoever nature;

- b) The Contractor's equipment and other things brought on to the Site by the Contractor to the replacement value of such equipment and other things;
- c) An insurance to cover the liabilities and warranties of Section 52(4);

Such insurance shall be effected with an insurer and in terms approved by the Employer, which approval shall not be unreasonably withheld, and the Contractor shall, whenever required, produce to the Engineer the policy or policies of insurance and the receipts for payment of the current premiums.

22. DAMAGE TO PERSONS AND PROPERTY

The Contractor shall (except if and so far as the Contract provides otherwise) indemnify, hold and save harmless and defend at his own expense the Employer, its officers, agents, employees and servants from and against all suits, claims, demands, proceedings, and liability of any nature or kind, including costs and expenses, for injuries or damages to any person or any property whatsoever which may arise out of or in consequence of acts or omissions of the Contractor or its agents, employees, servants or subcontractors in the execution of the Contract. The provision of this Clause shall extend to suits, claims, demands, proceedings and liability in the nature of workmen's compensation claims and arising out of the use of patented inventions and devices. Provided always that nothing herein contained shall be deemed to render the Contractor liable for or in respect of or with respect to:

- a) The permanent use or occupation of land by the Works or any part thereof;
- b) The right of the Employer to construct the Works or any part thereof on, over, under, or through any land.
- c) Interference whether temporary or permanent with any right of light, airway or water or other easement or quasi-easement which is the unavoidable result of the construction of the Works in accordance with the Contract.
- d) Death, injuries or damage to persons or property resulting from any act or neglect of the Employer, his agents, servants or other contractors, done or committed during the validity of the Contract.

23. LIABILITY INSURANCE

23.1. Obligation to take out Liability Insurance

Before commencing the execution of the Works, but without limiting his obligations and responsibility under Clause 20 hereof, the Contractor shall insure against his liability for any death, material or physical damage, loss or injury which may occur to any property, including that of the Employer or to any person, including any employee of the Employer by or arising out of the execution of the Works or in the carrying out of the Contract, other than due to the matters referred to in the proviso to

Clause 22 hereof.

23.2. Minimum Amount of Liability Insurance

Such insurance shall be effected with an insurer and in terms approved by the Employer, which approval shall not be unreasonably withheld, and for at least the amount specified in the contract. The Contractor shall, whenever required by the Employer or the Engineer, produce to the Engineer the policy or policies of insurance and the receipts for payment of the current premiums.

23.3. Provision to Indemnify Employer

The insurance policy shall include a provision whereby, in the event of any claim in respect of which the Contractor would be entitled to receive indemnity under the policy, being brought or made against the Employer, the insurer shall indemnify the Employer against such claims and any costs, charges and expenses in respect thereof.

24. ACCIDENT OR INJURY TO WORKMEN

- a) The Employer shall not be liable for or in respect of any damages or compensation payable at law in respect or in consequence of any accident or injury to any workman or other person in the employment of the Contractor or any sub-Contractor, save and except an accident or injury resulting from any act or default of the Employer, his agents or servants. The Contractor shall indemnify, hold and save harmless the Employer against all such damages and compensation, save and except as aforesaid, and against all claims, proceedings, costs, charges and expenses whatsoever in respect thereof or in relation thereto.

- b) Insurance Against Accident, etc., to Workmen

The Contractor shall insure against such liability with an insurer approved by the Employer, which approval shall not be unreasonably withheld, and shall continue such insurance during the whole of the time that any persons are employed by him for the Works and shall, when required, produce to the Engineer such policy of insurance and the receipt for payment of the current premium. Provided always that, in respect of any persons employed by any subcontractor, the Contractor's obligation to insure as aforesaid under this sub-clause shall be satisfied if the subcontractor shall have insured against the liability in respect of such persons in such manner that the Employer is indemnified under the policy but the Contractor shall require such subcontractor to produce to the Engineer when required such policy of insurance and the receipt for the current premium, and obtain the insertion of a provision to that effect in its contract with the subcontractor.

25. REMEDY ON CONTRACTOR'S FAILURE TO INSURE

If the Contractor shall fail to effect and keep in force any of the insurances referred to in Clauses 21, 23 and 24 hereof, or any other insurance which he may be required to effect under the terms of the Contract, the Employer may in any such case effect and keep in force any such insurance and pay such premium as may be necessary for that purpose and from time to time deduct the amount so paid by the Employer as aforesaid from any monies due or which may become due to the Contractor, or recover the same as a debt due from the Contractor.

26. COMPLIANCE WITH STATUTES, REGULATIONS, ETC.

- a) The Contractor shall give all notices and pay all fees and charges required to be given or paid by any national or State Statutes, Ordinances, Laws, Regulations or By-laws, or any local or other duly constituted authority in relation to the execution of the Works or of any Temporary Works and by the Rules and Regulations of all public bodies and companies whose property or rights are affected or may be affected in any way by the Works or any Temporary Works.
- b) The Contractor shall conform in all respects with any such Statutes, Ordinances, Laws, Regulations, By-laws or requirements of any such local or other authority which may be applicable to the Works and shall keep the Employer indemnified against all penalties and liabilities of every kind for breach of any such Statutes, Ordinances, Laws, Regulations, By-laws or requirements.

27. FOSSILS, ETC.

All fossils, coins, articles of value or antiquity and structures and other remains or things of geological or archaeological interest discovered on the Site of the Works shall as between the Employer and the Contractor be deemed to be the absolute property of the Employer and the Contractor shall take reasonable precautions to prevent his workmen or any other persons from removing or damaging any such article or thing and shall immediately upon discovery thereof and before removal acquaint the Employer of such discovery and carry out at the expense of the Employer the Engineer's orders as to the disposal of the same.

28. COPYRIGHT, PATENT AND OTHER PROPRIETARY RIGHTS, AND ROYALTIES

- a) The Contractor shall hold harmless and fully indemnify the Employer from and against all claims and proceedings for or on account of infringement of any patent rights, design trademark or name or other protected rights in respect of any Plant, equipment, machine, work or material used for or in connection with the Works or Temporary Works and from and against all claims, demands proceedings, damages, costs, charges and expenses whatsoever in respect thereof or in relation thereto, except where such infringement results from compliance with the design or Specification provided by the Engineer.
- b) Except where otherwise specified, the Contractor shall pay all tonnage and other royalties, rent and other payments or compensation, if any, for getting stone, sand, gravel, clay or other materials required for the Works or Temporary Works.

29. INTERFERENCE WITH TRAFFIC AND ADJOINING PROPERTIES

All operations necessary for the execution of the Works and for the Construction of any Temporary Works shall, so far as compliance with the requirements of the Contract permits, be carried on so as not to interfere unnecessarily or improperly with the public convenience, or the access to, use and occupation of, public or private roads and footpaths to or of properties whether in the possession of the Employer or of any other person. The Contractor shall hold harmless and indemnify the Employer in respect of all claims, demands, proceedings, damages, costs, charges and expenses whatsoever arising out of or in relation to any such matters in so far as the Contractor is responsible therefor.

30. EXTRAORDINARY TRAFFIC AND SPECIAL LOADS

- a) The Contractor shall use every reasonable means to prevent any of the roads or bridges communicating with or on the routes to the Site from being damaged by any traffic of the Contractor or any of his sub-contractors and, in particular, shall select routes, choose and use vehicles and restrict and distribute loads so that any such extraordinary traffic as will inevitably arise from the moving of plant and material from and to the Site shall be limited as far as reasonably possible and so that no unnecessary damage may be occasioned to such roads and bridges.
- b) Should it be found necessary for the Contractor to move any load of Constructional Plant, machinery, preconstructed units or parts of units of work, or other thing, over part of a road or bridge, the moving whereof is likely to damage any such road or bridge unless special protection or strengthening is carried out, then the Contractor shall before moving the load on to such road or bridge, save insofar as the Contract otherwise provide, be responsible for and shall pay for the cost of strengthening any such bridge or altering or improving any such road to avoid such damage, and the Contractor shall indemnify and keep the Employer indemnified against all claims for damage to any such road or bridge caused by such movement, including such claim as may be made directly against the Employer, and shall negotiate and pay all claims arising solely out of such damage.

31. OPPORTUNITIES FOR OTHER CONTRACTORS

The Contractor shall in accordance with the requirements of the Engineer afford all reasonable opportunities for carrying out their work to any other contractors employed by the Employer and their workmen and to the workmen of the Employer and of any other duly constituted authorities who may be employed in the execution on or near the Site of any work not included in the Contract or of any contract which the Employer may enter into in connection with or ancillary to the Works. If work by other contractors of the Employer as above-mentioned involves the Contractor in any direct expenses as a result of using his Site facilities, the Employer shall consider payment to the Contractor of such sum or sums as may be recommended by the Engineer.

32. CONTRACTOR TO KEEP SITE CLEAN

During the progress of the Works, the Contractor shall keep the Site reasonably free from all unnecessary obstruction and shall store or dispose of any Constructional Plant and surplus materials and clear away and remove from the Site any wreckage, rubbish or Temporary Works no longer required.

33. CLEARANCE OF SITE ON SUBSTANTIAL COMPLETION

On the substantial completion of the Works, the Contractor shall clear away and remove from the Site all Constructional Plant surplus materials, rubbish and Temporary Works of every kind and leave the whole of the Site and Works clean and in a workmanlike condition to the satisfaction of the Engineer.

34. LABOUR

34.1 Engagement of Labour

The Contractor shall make his own arrangements for the engagement of all labour local or otherwise.

34.2 Supply of Water

The Contractor shall provide on the Site to the satisfaction of the Engineer an adequate supply of drinking and other water for the use of the Contractor's staff and work people.

34.3 Alcoholic Drinks or Drugs

The Contractor shall comply with Government laws and regulations and orders in force as regards the import, sale, barter or disposal of alcoholic drinks or narcotics and he shall not allow or facilitate such importation, sale, gift, barter or disposal by his sub-contractors, agents or employees.

34.4 Arms and Ammunition

The restrictions specified in clause 34.3 above shall include all kinds of arms and ammunition.

34.5 Holiday and Religious Customs

The Contractor shall in all dealings with labour in his employ have due regard to all holiday, recognized festivals and religious or other customs.

34.6 Epidemics

In the event of any outbreak of illness of an epidemic nature the Contractor shall comply with and carry out such regulations, orders, and requirements as may be made by the Government or the local medical or sanitary authorities for the purpose of dealing with and overcoming the same.

34.7 Disorderly Conduct, etc.

The Contractor shall at all times take all reasonable precautions to prevent any unlawful riotous or disorderly conduct by or amongst his employees and for the preservation of peace and the protection of persons and property in the neighborhood of the Works against the same.

34.8 Observance by Sub-Contractors

The Contractor shall be considered responsible for the observance of the above provisions by his Sub-Contractors.

34.9 Legislation applicable to Labour

The Contractor shall abide by all applicable legislation and regulation with regard to labour.

35 RETURNS OF LABOUR, PLANT, ETC.

The Contractor shall, if required by the Engineer, deliver to the Engineer at his office, a return in detail in the form and at such intervals as the Engineer may prescribe showing the supervisory staff and the numbers of the several classes of labour from time to time employed by the Contractor on the Site and such information respecting Constructional plant as the Engineer may require.

36 MATERIALS, WORKMANSHIP AND TESTING

36.1 Materials and Workmanship

- a) All materials and workmanship shall be of the respective kinds described in the Contract and in accordance with the Engineer's instructions and shall be subjected from time to time to such tests as the Engineer may direct at the place of manufacture or fabrication, or on the Site or at all or any of such places. The Contractor shall provide such assistance, instruments, machines, labour and materials as are normally required for examining, measuring and testing any work and the quality, weight or quantity of any materials used and shall supply samples of materials before incorporation in the Works for testing as may be selected and required by the Engineer. All testing equipment and instruments provided by the Contractor shall be used only by the Engineer or by the Contractor in accordance with the instructions of the Engineer.
- b) No material not conforming with the Specifications in the Contract may be used for the Works without prior written approval of the Employer and instruction of the Engineer, provided always that if the use of such material results or may result in increasing the Contract Price, the procedure in Clause 48 shall apply.

36.2 Cost of Samples

All samples shall be supplied by the Contractor at his own cost unless the supply thereof is clearly intended in the Specifications or Bill of Quantities to be at the cost of the Employer. Payment will not be made for samples which do not comply with the Specifications.

36.3 Cost of Tests

The Contractor shall bear the costs of any of the following tests:

- a) Those clearly intended by or provided for in the Contract Documents.
- b) Those involving load testing or tests to ensure that the design of the whole of the Works or any part of the Works is appropriate for the purpose which it was intended to fulfill.

37 ACCESS TO SITE

The Employer and the Engineer and any persons authorized by either of them shall, at all times, have access to the Works and to the Site and to all workshops and places where work is being prepared or whence materials, manufactured articles or machinery are being obtained for the Works and the Contractor shall afford every facility for and every assistance in or in obtaining the right to such access.

38 EXAMINATION OF WORK BEFORE COVERING UP

No work shall be covered up or put out of view without the approval of the Engineer and the Contractor shall afford full opportunity for the Engineer to examine and measure any work which is about to be covered up or put out of view and to examine foundations before permanent work is placed thereon. The Contractor shall give due notice to the Engineer whenever any such work or foundations is or are ready or about to be ready for examination and the Engineer shall without unreasonable delay unless he considers it unnecessary and advises the Contractor accordingly attend for the purpose of examining and measuring such work or of examining such foundations.

39 REMOVAL OF IMPROPER WORK AND MATERIALS

39.1 Engineer's power to order removal

The Engineer shall during the progress of the Works have power to order in writing from time to time, and the Contractor shall execute at his cost and expense, the following operations:

- a) The removal from the Site within such time or times as may be specified in the order of any materials which in the opinion of the Engineer are not in accordance with the Contract;
- b) The substitution of proper and suitable materials; and
- c) The removal and proper re-execution (notwithstanding any previous test thereof or interim payment therefore) of any work which in respect of materials or workmanship is not in the opinion of the Engineer in accordance with the Contract.

39.2 Default of Contractor in carrying out Engineer's Instructions

In case of default on the part of the Contractor in carrying out an instruction of the Engineer, the Employer shall be entitled to employ and pay other persons to carry out the same and all expenses consequent thereon or incidental thereto shall be borne by the Contractor and shall be recoverable from him by the Employer and may be deducted by the Employer from any monies due or which may become due to the Contractor.

40 SUSPENSION OF WORK

The Contractor shall on the written order of the Engineer suspend the progress of the Works or any part thereof for such time or times and in such manner as the Engineer may consider necessary and

shall, during such suspension, properly protect and secure the Works so far as it is necessary in the opinion of the Engineer. The Employer should be notified and his written approval should be sought for any suspension of work in excess of three (3) days.

41 POSSESSION OF SITE

41.1 Access to Site

The Employer shall with the Engineer's written order to commence the Works, give to the Contractor possession of so much of the Site as may be required to enable the Contractor to commence and proceed with the construction of the Works in accordance with the Programme referred to in Clause 13 hereof and otherwise in accordance with such reasonable proposals of the Contractor as he shall make to the Engineer by notice in writing, and shall from time to time as the Works proceed give to the Contractor possession of such further portions of the Site as may be required to enable the Contractor to proceed with the construction of the Works with due dispatch in accordance with the said Programme or proposals, as the case may be.

41.2 Wayleaves, etc.

The Contractor shall bear all expenses and charges for special temporary wayleaves required by him in connection with access to the Site. The Contractor shall also provide at his own cost any additional accommodation outside the Site required by him for the purpose of the Works.

41.3 Limits of the Site

Except as defined below, the limits of the Site shall be as defined in the Contract. Should the Contractor require land beyond the Site, he shall provide it entirely at his own expense and before taking possession shall supply the Engineer with a copy of the necessary permits. Access to the Site is available where the Site adjoins a public road but it is not provided unless shown on the Drawings. When necessary for the safety and convenience of workmen, public or livestock or for the protection of the Works, the Contractor shall, at his own expense, provide adequate temporary fencing to the whole or part of the Site. The Contractor shall not disturb, damage or pull down any hedge, tree or building within the Site without the written consent of the Engineer.

42 TIME FOR COMPLETION

- a) Subject to any requirement in the Contract as to completion of any section of the Works before completion of the whole, the whole of the Works shall be completed, in accordance with the provisions of Clause 46 and 47 hereof, within the time stated in the Contract.
- b) The completion time includes weekly rest days, official holidays, and days of inclement weather.

43 EXTENSION OF TIME FOR COMPLETION

If, subject to the provisions of the Contract, the Engineer orders alterations or additions in the Works in accordance with Clause 48 hereof, or if circumstances constituting force majeure as defined in the

Contract have occurred, the Contractor shall be entitled to apply for an extension of the time for completion of the Works specified in the Contract. The Employer shall, upon such application, determine the period of any such extension of time; provided that in the case of alterations or additions in the Works, the application for such an extension must be made before the alterations or additions in the Works are undertaken by the Contractor.

44 RATE OF PROGRESS

The whole of the materials, plant and labour to be provided by the Contractor and the mode, manner and speed of execution and completion of the Works are to be of a kind and conducted in a manner to the satisfaction of the Engineer. Should the rate of progress of the Works or any part thereof be at any time in the opinion of the

Engineer too slow to ensure the completion of the Works by the prescribed time or extended time for completion, the Engineer shall so notify the Contractor in writing and the Contractor shall thereupon take such steps as the Contractor may think necessary and the Engineer may approve to expedite progress so as to complete the Works by the prescribed time or extended time for completion. If the work is not being carried on by day and by night and the Contractor shall request permission to work by night as well as by day, then, if the Engineer shall grant such permission, the Contractor shall not be entitled to any additional payment. All work at night shall be carried out without unreasonable noise and disturbance. The contractor shall indemnify the Employer from and against any claims or liability for damages on account of noise or other disturbance created while or in carrying out the work and from and against all claims, demands, proceedings, costs and expenses whatsoever in regard or in relation to such noise or other disturbance. The Contractor shall submit in triplicate to the Engineer at the end of each month signed copies of explanatory Drawings or any other material showing the progress of the Works.

45 LIQUIDATED DAMAGES FOR DELAY

- a) If the Contractor shall fail to complete the Works within the time for completion prescribed in the Contract, or any extended time for completion in accordance with the Contract, then the Contractor shall pay to the Employer the sum specified in the Contract as liquidated damages, for the delay between the time prescribed in the Contract or the extended time for completion, as the case may be, and the date of substantial completion of the Works as stated in the Certificate of Substantial Completion, subject to the applicable limit stated in the Contract. The said sum shall be payable by the sole fact of the delay without the need for any previous notice or any legal proceedings, or proof of damage, which shall in all cases be considered as ascertained. The Employer may, without prejudice to any other method of recovery, deduct the amount of such liquidated damages from any monies in its hands due or which may become due to the Contractor. The payment or deduction of such damages shall not relieve the Contractor from his obligation to complete the Works or from any other of his obligations and liabilities under the Contract.
- b) If, before the time for completion of the whole of the Works or of a Section of the Works, a Certificate of Substantial Completion has been issued for any part or Section of the Works, the liquidated damages for delay in completion of the remainder of the Works or of that Section may, for any period of delay after the date stated in such Certificate of Substantial Completion, and in the absence of alternative provisions in the Contract, be reduced in the proportion which the value of the part or

Section so certified bears to the total value of the whole of the Works or Section, as applicable. The provisions of this Sub-Clause shall only apply to the rate of liquidated damages and shall not affect the limit thereof.

46 CERTIFICATE OF SUBSTANTIAL COMPLETION

46.1 Substantial Completion of the Works

When the whole of the Works have been substantially completed and have satisfactorily passed any test on completion prescribed by the Contract, the Contractor may give a notice to that effect to the Engineer accompanied by an undertaking to finish any outstanding work during the Defects Liability Period. Such notice and undertaking shall be in writing and shall be deemed to be a request by the Contractor, for the Engineer to issue a Certificate of Substantial Completion in respect of the Works. The Engineer shall, within twenty-one (21) days of the date of delivery of such notice either issue to the Contractor, with a copy to the Employer, a Certificate of Substantial Completion stating the date on which, in his opinion, the Works were substantially completed in accordance with the Contract or give instructions in writing to the Contractor specifying all the work which, in the Engineer's opinion, requires to be done by the Contractor before the issuance of such Certificate. The Engineer shall also notify the Contractor of any defects in the Works affecting substantial completion that may appear after such instructions and before completion of the work specified therein. The Contractor shall be entitled to receive such Certificate of Substantial Completion within twenty-one (21) days of completion, to the satisfaction of the Engineer, of the work so specified and making good any defect so notified. Upon issuance of the Certificate of Substantial Completion of the Works, the Contractor shall be deemed to have undertaken to complete with due expedition any outstanding work during the Defects Liability Period.

46.2 Substantial Completion of Sections or Parts of the Works

In accordance with the procedure in Sub-Clause (1) of this Clause and on the same conditions as provided therein, the Contractor may request the Engineer to issue, and the Engineer may issue, a Certificate of Substantial Completion in respect of any Section or part of the Works which has been substantially completed and has satisfactorily passed any tests on completion prescribed by the Contract, if:

- a) a separate time for completion is provided in the Contract in respect of such Section or part of the Works;
- b) such Section or part of the Works has been completed to the satisfaction of the Engineer and is required by the Employer for his occupation or use.

Upon the issuance of such Certificate, the Contractor shall be deemed to have undertaken to complete any outstanding work during the Defects Liability Period.

47 DEFECTS LIABILITY

47.1 Defects Liability Period

The expression "Defects Liability Period" shall mean the period of twelve (12) months, calculated from the date of completion of the Works stated in the Certificate of Substantial Completion issued by the Engineer or, in respect of any Section or part of the Works for which a separate Certificate of Substantial Completion has been issued, from the date of completion of that Section or part as stated in the relevant Certificate. The expression "the Works" shall, in respect of the Defects Liability Period, be construed accordingly.

47.2 Completion of Outstanding Work and Remedying of Defects

During the Defects Liability Period, the Contractor shall finish the work, if any, outstanding at the date of the Certificate of Substantial Completion, and shall execute all such work of repair, amendment, reconstruction, rectification and making good defects, imperfections, shrinkages or other faults as may be required of the Contractor in writing by the Engineer during the Defects Liability Period and within fourteen (14) days after its expiration, as a result of an inspection made by or on behalf of the Engineer prior to expiration of the Defects Liability Period.

47.3 Cost of Execution of Work of Repair, etc.

All such outstanding work shall be carried out by the Contractor at his own expense if the necessity thereof shall, in the opinion of the Engineer, be due to the use of material or workmanship not in accordance with the Contract, or to neglect or failure on the part of the Contractor to comply with any obligation expressed or implied, on the Contractor's part under the Contract.

47.4 Remedy on Contractor's Failure to Carry Out Work Required

If the Contractor shall fail to do any such work outstanding on the Works, the Employer shall be entitled to employ and pay other persons to carry out the same, and all expenses consequent thereon or incidental thereto shall be recoverable from the Contractor by the Employer, and may be deducted by the Employer from any monies due or which may become due to the Contractor.

47.5 Certificate of Final Completion

Upon satisfactory completion of the work outstanding on the Works, the Engineer shall within twenty eight (28) days of the expiration of the Defects Liability period issue a Certificate of Final Completion to the Contractor. The Contract shall be deemed to be completed upon issuance of such Certificate, provided that the provisions of the Contract which remain unperformed and the Settlement of Disputes provision in the Contract shall remain in force for as long as is necessary to dispose of any outstanding matters or issues between the Parties.

48 ALTERATIONS, ADDITIONS AND OMISSIONS

1 VARIATIONS

The Engineer may within his powers introduce any variations to the form, type or quality of the Works or any part thereof which he considers necessary and for that purpose or if for any other reasons it shall, in his opinion be desirable, he shall have power to order the Contractor to do and the Contractor shall do any of the following:

- (a) increase or decrease the quantity of any work under the Contract;
- (b) omit any such work;
- (c) change the character or quality or kind of any such work;
- (d) change the levels, lines, positions and dimensions of any part of the Works;
- (e) execute additional work of any kind necessary for the completion of the Works, and no such variation shall in any way vitiate or invalidate the Contract.

2 Variations Increasing Cost of Contract or altering the Works.

The Engineer shall, however, obtain the written approval of the Employer before giving any order for any variations which may result in an increase of the Contract Price or in an essential alteration of the quantity, quality or character of the Works.

3 ORDERS FOR VARIATIONS TO BE IN WRITING

No variations shall be made by the Contractor without an order in writing from the Engineer. Variations requiring the written approval of the Employer under paragraph (2) of this Clause shall be made by the Contractor only upon written order from the Engineer accompanied by a copy of the Employer's approval. Provided that, subject to the provisions of the Contract, no order in writing shall be required for any increase or decrease in the quantity of any work where such increase or decrease is not the result of an order given under this Clause but is the result of the quantities exceeding or being less than those stated in the Bill of Quantities.

4 VALUATION OF VARIATIONS

The Engineer shall estimate to the Employer the amount to be added or deducted from the Contract Price in respect of any variation, addition or omission. In the case of any variation, addition or omission which may result in an increase of the Contract Price, the Engineer shall communicate such estimate to the Employer together with his request for the Employer's written approval of such variation, addition or omission. The value of any variation, addition or omission shall be calculated on the basis of the unit prices contained in the Bill of Quantities.

49 PLANT, TEMPORARY WORKS AND MATERIALS

1 PLANT, ETC., EXCLUSIVE USE FOR THE WORKS

All Constructional Plant, Temporary Works and Materials provided by the Contractor shall, when brought on the Site, be deemed to be exclusively intended for the construction and completion of the Works and the Contractor shall not remove the same or any part thereof (save for the purpose of moving it from one part of the Site to another) without the consent in writing of the Engineer which shall not be unreasonably withheld.

2 Removal of Plant, etc.

Upon completion of the Works the Contractor shall remove from the Site all the said Constructional Plant and Temporary Works remaining thereon and any unused materials provided by the Contractor.

3 EMPLOYER NOT LIABLE FOR DAMAGE TO PLANT

The Employer shall not be at any time liable for the loss of any of the said Constructional plant, Temporary Works or Materials save if such loss results from the act or neglect of the Employer, its employees or agents.

4 OWNERSHIP OF PAID MATERIAL AND WORK

All material and work covered by payments made by the Employer to the Contractor shall thereupon become the sole property of the Employer, but this provision shall not be construed as relieving the Contractor from the sole responsibility for all material and work upon which payments have been made or the restoration of any damaged work or as waiving the right of the Employer to require the fulfillment of all of the terms of the Contract.

5 EQUIPMENT AND SUPPLIES FURNISHED BY EMPLOYER

Title to any equipment and supplies which may be furnished by the Employer shall rest with the Employer and any such equipment and supplies shall be returned to the Employer at the conclusion of the Contract or when no longer needed by the Contractor. Such equipment when returned to the Employer, shall be in the same condition as when delivered to the Contractor, subject to normal wear and tear.

50 APPROVAL OF MATERIALS ETC., NOT IMPLIED

The operation of Clause 49 hereof shall not be deemed to imply any approval by the Engineer of the materials or other matters referred to therein nor shall it prevent the rejection of any such materials at any time by the Engineer.

51 MEASUREMENT OF WORKS

The Engineer shall, when he requires any part or parts of the Works to be measured, give notice to the Contractor or the Contractor's authorized agent or representative who shall forthwith attend or send a qualified agent to assist the Engineer in making such measurement and shall furnish all particulars required by either of them. Should the Contractor not attend or neglect or omit to send such agent, then the measurement made by the Engineer or approved by him shall be taken to be the correct measurement of the work. The purpose of measuring is to ascertain the volume of work executed by the Contractor and therefore determine the amount of the monthly payments.

52 LIABILITY OF THE PARTIES

- 1** The Works shall not be considered as completed until a Certificate of Final Completion shall have been signed by the Engineer and delivered to the Employer stating that the Works have been completed and that the Contractor has fulfilled all his obligations under Clause 47 to his satisfaction.
- 2** The Employer shall not be liable to the Contractor for any matter arising out of or in connection with the Contract or the execution of the Works unless the Contractor shall have made a claim in writing in respect thereof before the giving of the Certificate of Final Completion and in accordance with the Contract.

3 UNFULFILLED OBLIGATIONS

Notwithstanding the issue of the Certificate of Final Completion, the Contractor shall remain liable for the fulfillment of any obligation incurred under the provisions of the Contract prior to the issuance of the Certificate of Final Completion and which remains unperformed at the time such Certificate is issued. For the purpose of determining the nature and extent of any such obligation the Contract shall be deemed to remain in force between the parties hereto.

4 CONTRACTOR RESPONSIBLE

Notwithstanding any other provisions in the Contract documents, the Contractor shall be totally responsible for and shall bear any and all risks of loss or damage to or failure of the Works or any part thereof for a period of ten years after issuance of the Certificate of Final Completion, provided always that such risks, damage or failure result from acts, defaults and negligence of the Contractor, his agents, employees or workmen and such contractors.

53 AUTHORITIES

- 1** The Employer shall have the right to enter upon the Site and expel the Contractor therefrom without thereby voiding the Contract or releasing the Contractor from any of his obligations or liabilities under the Contract or affecting the rights and powers conferred on the Employer and the Engineer by the Contract in any of the following cases:

- (a) If the Contractor is declared bankrupt or claims bankruptcy or court protection against his creditors or if the Contractor is a company or member of a company which was dissolved by legal action;
- (b) If the Contractor makes arrangements with his creditors or agrees to carry out the Contract under an inspection committee of his creditors;
- (c) If the Contractor withdraws from the Works or assigns the Contract to others in whole or in part without the Employer's prior written approval;
- (d) If the Contractor fails to commence the Works or shows insufficient progress to the extent which in the opinion of the Engineer will not enable him to meet the target completion date of the Works;
- (e) If the Contractor suspends the progress of the Works without due cause for fifteen (15) days after receiving from the Engineer written notice to proceed;
- (f) If the Contractor fails to comply with any of the Contract conditions or fails to fulfill his obligations and does not remedy the cause of his failure within fifteen (15) days after being notified to do so in writing;
- (g) If the Contractor is not executing the work in accordance with standards of workmanship specified in the Contract;
- (h) If the Contractor gives or promises to give a present or loan or reward to any employee of the Employer or of the Engineer.

Then the Employer may himself complete the Works or may employ any other contractor to complete the Works and the Employer or such other contractor may use for such completion so much of Constructional Plant, Temporary Works and Materials, which have been deemed to be reserved exclusively for the construction and completion of the Works under the provision of the Contract as he or they may think proper and the Employer may at any time sell any of the said Constructional Plant, Temporary Works and unused materials and apply the proceeds of sale in or towards the satisfaction of any sums due or which may become due to him from the Contractor under the Contract.

2 EVALUATION AFTER RE-ENTRY

The Engineer shall as soon as may be practicable after any such entry and expulsion by the Employer notify the Contractor to attend the necessary evaluation of the Works. In the event that for any reason the Contractor does not attend such evaluation the Engineer shall undertake the said evaluation in the absence of the Contractor and shall issue a certificate stating the sum, if any, due to the Contractor for work done in accordance with the Contract up to the time of entry and expulsion by the Employer which has been reasonably accumulated to the Contractor in respect of the Works he has executed in such case in accordance with the Contract. The Engineer shall indicate the value of the materials whether unused or partially used and the value of construction equipment and any part of the Temporary Works.

3 PAYMENT AFTER RE-ENTRY

If the Employer shall enter and expel the Contractor under this Clause he shall not be liable to pay the Contractor any money on account of the Contract until the expiration of the Defects Liability Period, and thereafter until the costs of completion and making good any defects of the Works, damages for delay in completion (if any), and all other expenses incurred by the Employer have been ascertained and their amount certified by the Engineer. The Contractor shall then be entitled to receive only such sum or sums (if any) as the Engineer may certify would have been due to him upon due completion by him after deducting the said amount. But if such amount shall exceed the sum which would have been payable to the Contractor on due completion by him,, then the Contractor shall upon demand pay to the Employer the amount of such excess. The Employer in such case may recover this amount from any money due to the Contractor from the Employer without the need to resort to legal procedures.

54 URGENT REPAIRS

If by reason of any accident or failure or other event occurring to, in or in connection with the Works or any part thereof either during the execution of the Works or during the Defects Liability Period any remedial or other work or repair shall in the opinion of the Engineer be urgently necessary for security and the Contractor is unable or unwilling at once to do such work or repair, the Employer may by his own or other workmen do such work or repair as the Engineer may consider necessary. If the work or repair so done by the Employer is work which in the opinion of the Engineer the Contractor was liable to do at his own expense under the Contract, all costs and charges properly incurred by the Employer in so doing shall on demand be paid by the Contractor to the Employer or may be deducted by the Employer from any monies due or which may become due to the Contractor provided always that the Engineer shall as soon after the occurrence of any such emergency as may be reasonably practicable notify the Contractor thereof in writing.

55 INCREASE AND DECREASE OF COSTS

Except if otherwise provided by the Contract, no adjustment of the Contract Price shall be made in respect of fluctuations of market, prices of labour, materials, plant or equipment, neither due to fluctuation in interest rates nor devaluation or any other matters affecting the Works.

56 TAXATION

The Contractor shall be responsible for the payment of all charges and taxes in respect of income including value added tax, all in accordance with and subject to the provisions of the income tax laws and regulations in force and all amendments thereto. It is the Contractor's responsibility to make all the necessary inquiries in this respect and he shall be deemed to have satisfied himself regarding the application of all relevant tax laws.

57 BLASTING

The Contractor shall not use any explosives without the written permission of the Engineer who shall require that the Contractor has complied in full with the regulations in force regarding the use of explosives. However, the Contractor, before applying to obtain these explosives, has to provide well arranged storage facilities. The Engineer's approval or refusal to permit the use of explosives shall not constitute ground for claims by the Contractor.

58 MACHINERY

The Contractor shall be responsible for coordinating the manufacture, delivery, erection and commissioning of plant machinery and equipment which are to form a part of the Works. He shall place all necessary orders as soon as possible after the signing of the Contract. These orders and their acceptance shall be produced to the Engineer on request. The Contractor shall also be responsible for ensuring that all sub-contractors adhere to such programs as are agreed and are needed to ensure completion of the Works within the period for completion. Should any sub-contracted works be delayed, the Contractor shall initiate the necessary action to speed up such completion. This shall not prejudice the Employer's right to exercise his remedies for delay in accordance with the Contract.

59 TEMPORARY WORKS AND REINSTATEMENT

The Contractor shall provide and maintain all temporary roads and tracks necessary for movement of plant and materials and clear same away at completion and make good all works damaged or disturbed. The Contractor shall submit drawings and full particulars of all Temporary Works to the Engineer before commencing same. The Engineer may require modifications to be made if he considers them to be insufficient and the Contractor shall give effect to such modifications but shall not be relieved of his responsibilities. The Contractor shall provide and maintain weather-proof sheds for storage of material pertinent to the Works both for his own use and for the use of the Employer and clear same away at the completion of the Works. The Contractor shall divert as required, at his own cost and subject to the approval of the Engineer, all public utilities encountered during the progress of the Works, except those specially indicated on the drawings as being included in the Contract. Where diversions of services are not required in connection with the Works, the Contractor shall uphold, maintain and keep the same in working order in existing locations. The Contractor shall make good, at his own expense, all damage to telephone, telegraph and electric cable or wires, sewers, water or other pipes and other services, except where the Public Authority or Private Party owning or responsible for the same elects to make good the damage. The costs incurred in so doing shall be paid by the Contractor to the Public Authority or Private Party on demand.

60 PHOTOGRAPHS AND ADVERTISING

The Contractor shall not publish any photographs of the Works or allow the Works to be used in any form of advertising whatsoever without the prior approval in writing from the Employer.

61 PREVENTION OF CORRUPTION

The Employer shall be entitled to cancel the Contract and to recover from the Contractor the amount of any loss resulting from such cancellation, if the Contractor has offered or given any person any gift or consideration of any kind as an inducement or reward for doing or intending to do any action in relation to the obtaining or the execution of the Contract or any other contract with the Employer or for showing or intending to show favour or disfavour to any person in relation to the Contract or any other contract with the Employer, if the like acts shall have been done by any persons employed by him or acting on his behalf whether with or without the knowledge of the Contractor in relation to this or any other Contract with the Employer.

62 DATE FALLING ON HOLIDAY

Where under the terms of the Contract any act is to be done or any period is to expire upon a certain day and that day or that period fall on a day of rest or recognized holiday, the Contract shall have effect as if the act were to be done or the period to expire upon the working day following such day.

63 NOTICES

- 1** Unless otherwise expressly specified, any notice, consent, approval, certificate or determination by any person for which provision is made in the Contract Documents shall be in writing. Any such notice, consent, approval, certificate or determination to be given or made by the Employer, the Contractor or the Engineer shall not be
- 2** unreasonably withheld or delayed.
- 3** Any notice, certificate or instruction to be given to the Contractor by the Engineer or the Employer under the terms of the Contract shall be sent by post, cable, telex or facsimile at the Contractor's principal place of business specified in the Contract or such other address as the Contractor shall nominate in writing for that purpose, or by
- 4** delivering the same at the said address against an authorized signature certifying the receipt.
- 5** Any notice to be given to the Employer under the terms of the Contract shall be sent by post, cable, telex or facsimile at the Employer's address specified in the Contract, or by delivering the same at the said address against an authorized signature certifying the receipt.
- 6** Any notice to be given to the Engineer under the terms of this Contract shall be sent by post, cable, telex or facsimile at the Engineer's address specified in the Contract, or by delivering the same at the said address against an authorized signature certifying the receipt.

64 LANGUAGE, WEIGHTS AND MEASURES

Except as may be otherwise specified in the Contract, English shall be used by the Contractor in all written communications to the Employer or the Engineer with respect to the services to be rendered

and with respect to all documents procured or prepared by the Contractor pertaining to the Works. The metric system of weights and measures shall be used in all instances.

65 RECORDS, ACCOUNTS, INFORMATION AND AUDIT

The Contractor shall maintain accurate and systematic records and accounts in respect of the work performed under this Contract.

The Contractor shall furnish, compile or make available at all times to the UNDP any records or information, oral or written, which the UNDP may reasonably request in respect of the Works or the Contractor's performance thereof.

The Contractor shall allow the UNDP or its authorized agents to inspect and audit such records or information upon reasonable notice.

66 FORCE MAJEURE

Force majeure as used herein means Acts of God, war (whether declared or not), invasion, revolution, insurrection or other acts or events of a similar nature or force.

In the event of and as soon as possible after the occurrence of any cause constituting force majeure, the Contractor shall give notice and full particulars in writing to the UNDP and to the Engineer of such force majeure if the Contractor is thereby rendered unable, wholly or in part, to perform its obligations and meet its responsibilities under this Contract. Subject to acceptance by the UNDP of the existence of such force majeure, which acceptance shall not be unreasonably withheld, the following provisions shall apply:

- (a) The obligations and responsibilities of the Contractor under this Contract shall be suspended to the extent of his inability to perform them and for as long as such inability continues. During such suspension and in respect of work suspended, the Contractor shall be reimbursed by the UNDP substantiated costs of maintenance of the Contractor's equipment and of per diem of the Contractor's permanent personnel rendered idle by such suspension;
- (b) The Contractor shall within fifteen (15) days of the notice to the UNDP of the occurrence of the force majeure submit a statement to the UNDP of estimated costs referred to in sub-paragraph (a) above during the period of suspension followed by a complete statement of actual expenditures within thirty (30) days after the end of the
- (c) suspension;
- (d) The term of this Contract shall be extended for a period equal to the period of suspension taking however into account any special condition which may cause the additional time for completion of the Works to be different from the period of suspension;

- (e) If the Contractor is rendered permanently unable, wholly or in part, by reason of force majeure, to perform his obligations and meet his responsibilities under the Contract, the UNDP shall have the right to terminate the Contract on the same terms and conditions as provided for in Clause 68 of these General Conditions, except that the period of notice shall be seven (7) days instead of fourteen (14) days, and
- (f) For the purpose of the preceding sub-paragraph, the UNDP may consider the Contractor permanently unable to perform in case of any suspension period of more than ninety (90) days.

67 SUSPENSION BY THE UNDP

The UNDP may by written notice to the Contractor suspend for a specified period, in whole or in part, payments to the Contractor and/or the Contractor's obligation to continue to perform the Works under this Contract, if in the UNDP's sole discretion:

- (a) any conditions arise which interfere, or threaten to interfere with the successful execution of the Works or the accomplishment of the purpose thereof, or
- (b) the Contractor shall have failed, in whole or in part, to perform any of the terms and conditions of this Contract.

After suspension under sub-paragraph (a) above, the Contractor shall be entitled to reimbursement by the UNDP of such costs as shall have been duly incurred in accordance with this Contract prior to the commencement of the period of such suspension.

The term of this Contract may be extended by the UNDP for a period equal to any period of suspension, taking into account any special conditions which may cause the additional time for completion of the Works to be different from the period of suspension.

68 TERMINATION BY THE UNDP

The UNDP may, notwithstanding any suspension under Clause 67 above, terminate this Contract for cause or convenience in the interest of the UNDP upon not less than fourteen (14) days written notice to the Contractor.

Upon termination of this Contract:

- (a) The Contractor shall take immediate steps to terminate his performance of the Contract in a prompt and orderly manner and to reduce losses and to keep further expenditures to a minimum, and
- (b) The Contractor shall be entitled (unless such termination has been occasioned by the Contractor's breach of this Contract), to be paid for the part of the Works satisfactorily completed and for the materials and equipment properly delivered to the Site as of the date of termination for incorporation to the Works, plus substantiated costs resulting from commitments entered into prior to the date of

termination as well as any reasonable substantiated direct costs incurred by the Contractor as a result of the termination, but shall not be entitled to receive any other or further payment or damages.

69 TERMINATION BY THE CONTRACTOR

In the case of any alleged breach by the UNDP of the Contract or in any other situation which the Contractor reasonably considers to entitle him to terminate his performance of the Contract, the Contractor shall promptly give written notice to the UNDP detailing the nature and the circumstances of the breach or other situation. Upon acknowledgement in writing by the UNDP of the existence of such breach and the UNDP' inability to remedy it, or upon failure of the UNDP to respond to such notice within twenty (20) days of receipt thereof, the Contractor shall be entitled to terminate this Contract by giving 30 days written notice thereof. In the event of disagreement between the Parties as to the existence of such breach or other situation referred to above, the matter shall be resolved in accordance with Clause 71 of these General Conditions.

Upon termination of this Contract under this Clause the provisions of sub-paragraph (b) of Clause 68 hereof shall apply.

70 RIGHTS AND REMEDIES OF THE UNDP

Nothing in or relating to this Contract shall be deemed to prejudice or constitute a waiver of any other rights or remedies of the UNDP.

The UNDP shall not be liable for any consequences of, or claim based upon, any act or omission on the part of the Government.

71 SETTLEMENT OF DISPUTES

In the case of any claim, controversy or dispute arising out of, or in connection with this Contract or any breach thereof, the following procedure for resolution of such claim, controversy or dispute shall apply.

1 NOTIFICATION

The aggrieved party shall immediately notify the other party in writing of the nature of the alleged claim, controversy or dispute, not later than seven (7) days from awareness of the existence thereof.

2 CONSULTATION

On receipt of the notification provided above, the representatives of the Parties shall start consultations with a view to reaching an amicable resolution of the claim, controversy or dispute without causing interruption of the Works.

3 CONCILIATION

Where the representatives of the Parties are unable to reach such an amicable settlement, either party may request the submission of the matter to conciliation in accordance with the UNCITRAL Rules of Conciliation then obtaining.

4 ARBITRATION

Any claim, controversy or dispute which is not settled as provided under clauses 71.1 through 3 above shall be referred to arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then obtaining. The Parties shall be bound by the arbitration award rendered in accordance with such arbitration as the final adjudication of any such controversy or claim.

72 PRIVILEGES AND IMMUNITIES

Nothing in or relating to this Contract shall be deemed a waiver of any of the privileges and immunities of the United Nations of which the UNDP is an integral part.

73 SECURITY

The Contractor shall:

- (a) put in place an appropriate security plan and maintain the security plan, taking into account the security situation in the country where the services are being provided;
- (b) assume all risks and liabilities related to the Contractor's security, and the full implementation of the security plan.

UNDP reserves the right to verify whether such a plan is in place, and to suggest modifications to the plan when necessary. Failure to maintain and implement an appropriate security plan as required hereunder shall be deemed a breach of this contract. Notwithstanding the foregoing, the Contractor shall remain solely responsible for the security of its personnel and for UNDP's property in its custody as set forth in paragraph 4.1 above.

74 AUDIT AND INVESTIGATIONS

Each invoice paid by UNDP shall be subject to a post-payment audit by auditors, whether internal or external, of UNDP or the authorized agents of the UNDP at any time during the term of the Contract and for a period of three (3) years following the expiration or prior termination of the Contract. The UNDP shall be entitled to a refund from the Contractor for any amounts shown by such audits to have been paid by the UNDP other than in accordance with the terms and conditions of the Contract. Should the audit determine that any funds paid by UNDP have not been used as

per contract clauses, the company shall reimburse such funds forthwith. Where the company fails to reimburse such funds, UNDP reserves the right to seek recovery and/or to take any other action as it deems necessary.

The Contractor acknowledges and agrees that, at anytime, UNDP may conduct investigations relating to any aspect of the Contract, the obligations performed under the Contract, and the operations of the Contractor generally. The right of UNDP to conduct an investigation and the Contractor's obligation to comply with such an investigation shall not lapse upon expiration or prior termination of the Contract. The Contractor shall provide its full and timely cooperation with any such inspections, post-payment audits or investigations. Such cooperation shall include, but shall not be limited to, the Contractor's obligation to make available its personnel and any documentation for such purposes and to grant to UNDP access to the Contractor's premises. The Contractor shall require its agents, including, but not limited to, the Contractor's attorneys, accountants or other advisers, to reasonably cooperate with any inspections, post-payment audits or investigations carried out by UNDP hereunder.

75 ANTI-TERRORISM

The Contractor agrees to undertake all reasonable efforts to ensure that none of the UNDP funds received under this Contract are used to provide support to individuals or entities associated with terrorism and that the recipients of any amounts provided by UNDP hereunder do not appear on the list maintained by the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999). The list can be accessed via <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.htm>. This provision must be included in all sub-contracts or sub-agreements entered into under this Contract.

Appendix I: PERFORMANCE SECURITY

(This must be finalized using the official letterhead of the Issuing Bank. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)

To: UNDP
[Insert contact information as provided in Data Sheet]

WHEREAS *[name and address of Contractor]* (hereinafter called "the Contractor") has undertaken, in pursuance of Contract No. Click to enter dated Click to enter , to deliver the goods and execute related services Click here to enter text. (hereinafter called "the Contract"):

AND WHEREAS it has been stipulated by you in the said Contract that the Contractor shall furnish you with a Bank Guarantee by a recognized bank for the sum specified therein as security for compliance with his obligations in accordance with the Contract:

AND WHEREAS we have agreed to give the Contractor such a Bank Guarantee:

NOW THEREFORE we hereby affirm that we are the Guarantor and responsible to you, on behalf of the Contractor, up to a total of *[amount of guarantee] [in words and numbers]*, such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, and we undertake to pay you, upon your first written demand and without cavil or argument, any sum or sums within the limits of *[amount of guarantee as aforesaid]* without your needing to prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified therein.

This guarantee shall be valid until a date 30 days from the date of issue by UNDP of a certificate of satisfactory performance and full completion of services by the Contractor.

SIGNATURE AND SEAL OF THE GUARANTOR BANK

Date.....

Name of Bank.....

Address.....